

١٤١٢  
١/٢

٩٤





١٤١٢ ✓  
١/٢  
١/٢

تذكرة الكمالين

أبلي بن عيسى الكمال حمد لله



# بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على محمد وآله اجمعين هذه رساله تتضمن الكلام في رساله على بن عيسى الكحال جوابا عما سأل به بعض اخوانه في معرفة امراض العين وعلاجاتها وادويتها وصل كذا بك ايها الاخ الفاضل حفظك الله برفاقته وارشدك الصواب برحمته تسال عن جوامع كتب جالينوس في امراض العين وعلاج كل مرض منها لان الاسكندرانيين ذكروا علاجات الامراض ولم يدكروا علاجها وقد رأيت اسعدك الله تعالى ان اولف كذا في العين واذكر فيه جميع ما سالت عنه باختصار واما ايجاز فان الاختصار اذا جمع ثلاثة اشياء احدها الاستقصاء في الصفة والثاني الاستتمام للمعنى والثالث الاجاز في الكلام كان افادة ذلك ابلغ واحمله ثلاث مقالات واسميه تذكرة الكحالين لاني بينت فيه جميع ما يحتاج اليه في علاج امراض العين وذلك انه قد تدعو الضرورة في بعض الاوقات الى النظر في الكتب في علاج مرض من الامراض ليستغنى به عن النظر في الكتب الكبار ويصلح ايضا للاسفار ويغني عن حمل الكتب الكثيرة وقد ذكرت فيه جميع الطرق الطبية المحتاج اليها في علاج جميع امراض العين مع ذكر دلائل والاسباب والمداوة

Wesley University  
 1888  
 1888 = 62 = +

جميع امراض المتشابهة الاجزاء منها والالية ما يكون منها من تفرق الاتصال واسأل الله العون على ما ذكرت وبالله التوفيق **المقالة الاولى** في حد العين وتركيبها وتشريحها وعدد اطباقتها وطوبى واعضاؤها وعلاجاتها من نبات كل طبقة منها وابتدائها والى اين انتهائها واين موضعها من العين وما منفعاتها من اين ياتي غذاؤها ولما اذا عدت **المقالة الثانية** عدد امراض العين الظاهرة للعين وانسابها وعلاجاتها وعلاجاتها ليسهل ذلك عليك وفي **المقالة الثالثة** امراض العين الخفية عن الحسن واسبابها وعلاجاتها ثم اذكر علاجها وشروح ادويتها ويلطف هذا الكتاب لغز كيت الاوائل ولم اصنف فيه شيئا من تلقاء نفسي سوى شيئا يسير تشهدتها من شيوخ زماني وتكونتها في اعمال هذه الصناعة وذلك بعد ان نظرت في كتب كثير من المشهورين بالحذق وخاصة من كتب الفاضل جالينوس لانه قد اجتمعت انوار جميع الكتب التي وصفها من كان في عهده ومن اتي بعده من المحققين فاخترت منها احسن ما وجدتها وليس هذا مما يعيب لان الفاضل جالينوس الذي كتبه اشياء كثيرة من قول ديقوريدوس وابن سريون فانه نقل اشياء كثيرة من كفاش دوفس وجعلها في كتابه وجعل اقاويل هؤلاء الفضلاء اصولا ولا من قول قونش وجعلتها اصولا وستور كتابي هذا وجعلت ابوابا ليسهل عليك ما تريد منها **المقالة الاولى** احدي وعشرون بابا **الباب الاول** في حد العين **الباب الثاني** في منفعة العين **الباب الثالث** في طبع العين ومناجها **الباب الرابع** اذكر فيه من سبب كرم العين كحلا **الباب الخامس** اذكر فيه من سبب يكون العين ذرقا **الباب السادس** كرم هي طبقات العين **الباب السابع** كرم هي وطوبى العين واعضاؤها وعلاجاتها **الباب الثامن** في امراض الرطوبة الجلدية

1888 = 62 = +

Wesley University  
 1888 = 62 = +

Wesley University  
 1888 = 62 = +

Wesley University  
 1888 = 62 = +



۱۰۵

high pass? high by Freshburg

وذلك ان نشوها من الدماغ فهي لذلك رطب واما حرارتها بالكبيرة  
مخالطتها من العروق والشرانير فهي لذلك شملت الحركة وقد  
تعلت علي مزاجها البرودة ولكن ليس هو بالطبع الخاص ومما يستدل  
علي مزاج العين انه حار شرع حركتها وسمعت عروقها وكون  
لونها احمر وملحها حار واما الباردة المزاج فانه يستدل عليها  
بابطاء حركتها وطبق الودق وبرد ملحها وقد يستدل علي طوبتها  
بلي ملحها وكثرت الفضلات متخدر فيها وعلي يسر مزاجها  
لصلابة ملحها ولكونها جافة وقد يستدل ايضا علي مزاج العين  
بلونها فان العين الزرقا اقل حراره وهي بالبرودة اميل واقل  
رطوبة واكثرها ماء ولذلك تبصر بالليل اكثر لما يربط  
العين عند برودة الهوي مما يستدل علي ان العين الزرقا  
باردة المزاج مثل العين الصقالبه لان الغالب علي بلادهم  
ومزاجهم البرودة واعينهم زرقا ومما يدل علي ان العين الزرقا  
باردة المزاج ما يعرض للمشايخ من زرقة العين اذا غلب علي  
مزاجهم البرودة واليبس واما العين الكحل فهي اكثر حراره  
واكثر رطوبة ولذلك اكثر ما يعرض لها علل البخارات وعلل  
الماء لكثرة رطوبتها وكلما كانت العين اشد سوادا كانت  
اكثر حراره ورطوبة والدليل علي آعين الحبشه وسوادها  
اذا غلب علي بلادهم ومزاجهم الحراره واما العين الشفلا  
والشفلا فانها معبد لتاء المزاج **الباب الرابع** اذ كرفيه من كم ثبت  
يكون العين كحلا الكحلا يكون من سبعة اسباب اما من نقصان  
واما من كد ورم واما من صفير الرطوبة الجلديه واما من الخفا  
ضنها واما من كثرة الرطوبة البيضاء واما من كد ورقتها واما من

15. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839.



سواد الطبقة العنبيه **الباب الخامس** اذكر فيه من كم تثبت يكون  
العين زرقا يكون من سبعه وهي هذه اسباب المذكورة في الكحلا  
وهي كثرة الروح الباصر وضياؤه وعظم الرطوبة الجلديه  
وحموصها ونقصان الرطوبة البيضيه وصفاءها ونقصان  
سواد الطبقة العنبيه واما الشحلاء والسعلاء فانه اذا لم يكن  
الاسباب الفاعلة المحولة مع بعض اسباب الفاعلة للمزرقا  
كان ما ذكرت واللون الاشعل يدل على ان الروح الباصر اكثر  
واصفاء وان اخذت ان اوسع في امثاله هذه الاشيا طالت  
الجلام وكبر الكتاب وهو مختصر يجب ان هذا القول في طبقات  
العين **الباب السادس** اذكر فيه كم هي طبقات العين اعلم ان العين  
مركبة من سبع طبقات الاولى لها الصلبة وهي لا تصقه بالعظم  
والطبقة الثانية يقال لها المشيمية والطبقة الثالثة يقال لها  
الشبكية والطبقة الرابعة يقال لها العنكبوتية والطبقة الخامسة  
يقال لها العنبيه والطبقة السادسة يقال لها القرنية والطبقة  
السابعة يقال لها الملتحمة وقد اختلف قوم في عددها وذلك  
في اللفظ لا في المعنى وذلك ان قوما قالوا انها ست وذلك  
الهمة لم يراد ان يسموا الطبقة الشبكية طبعه وذلك انهم  
احتجوا بان قالوا ان الطبقة ينفعها ان يوفي ما هي عليه  
مطبقة وليس الشبكة كذلك واحتجوا بحجة اخرى وذلك  
انهم قالوا انها اعدت لتقدي العين فقط وقوم له عموما انها  
خمس طبقات وذكروا ان الغشاء الذي على نصف الجلدية  
ليس بطبقة بسيين ايضا وذلك انهم قالوا انها هي جشاء  
من الجلدية لا من غيرها والثاني انهم قالوا انها تغشى نصف

الجلدية

الجلدية ومالا يفشي الكل لا يقال له طبقة واما الذي قالوا انها  
اربعة طبقات ما الههم الله لم يرو ان يسموا الملتحمة طبقة لعدي  
احدها لانها شبيهة بالرباط للاولي والثاني لانها لا يفشي  
العين ولا يظبوا عليها واما الذين قالوا انها ثلاث طبقات  
فانهم زعموا ان العنبيه والمشيمية طبقة واحدة واما الذين قالوا  
ان طبقات العين طبقتان يزعمون ان القرنية والصلبة طبقة  
واحدة فاما جالينوس وشيعه ما الههم يقولون اما بعد ما سبع  
طبقات ويجعل مشدات القرنية اربع طبقات **الباب السابع**  
اذكر فيه كم هي رطوبات طبقات العين واعضائها وعضلاتها  
واما رطوبات العين فانها ثلاثة وهي الرحاحية والجلدية  
والبيضية واما اعضائها فعضيتان احدهما للحس والاخرى للحركة  
واما عضلاتها فتسع فسوف اذكرها في مواضعها **الباب الثامن**  
اذكر امر الرطوبة الجلدية اذ قد تحلت في عدد طبقات العين  
ورطوباتها فاخذ الان في بيان كل واحد منهما ومن اين نباتها  
وما منفعتها ومن اين ياتي غذاؤها وابتدي بالرطوبة الجلدية  
اذا كانت اشد اجزاء العين لان بها يكون البصر وباقي اجزاء  
العين اعدت لخدم تلك الرطوبة الشريفة اما ليدفع عنها ام  
واما ليؤدي اليها منفعتها فاقول انها بيضاء صافية نيرة مشد  
وليست بمستحكمة الاستدارة بل فيها غرض ماء فاما موضعها  
فانها في سطح العين كنقطة توهمتها في وسط كسرة فاما بيا  
ضها ونورها فلتقبل الاستحالة من الالوان والاشكال والدليل  
على ذلك الشئ الابيض الصافي النير كالزجاجة الصافية والبلور  
يسرع اليها قبول الالوان والاشكال والدليل على ذلك الشئ والماء



سبب استارتها قليلا يسرع ١ ليها الافات فلذلك ان كل  
شئ سوي المستند بر يسرع اليه الافات لما له من الزوايا والدليل  
علي سلامة الفك فانه لا يلحقه الافات لما عدم الزوايا فاما  
غرضها فيلحق من الحسوس اجزا كثيرة وذلك انه لو كانت مستحكمة  
الاستدارة او دقيقة لما بقى من الحسوس منها الا شيئا يسيرا ولما  
الشيء المسطح فانه يلقي مما لماسه التزم مما يلقي الشيء الكبير  
فاما الدليل علي ان موضعها في وسط العين مما اذكره وذلك  
ان جميع ما في العين انما خلق لها امثال يدفع عنها افه واما  
ليودي اليها منفعه مثاله ذلك ان الرطوبة الزجاجية  
تغذيها والطبقة القرنية يدفع عنها الافات الواردة عليها  
من خارج وكذلك احاطت بهما الاجزاء من كل جانب وصارت  
في الوسط والدليل علي ذلك ان منها يكون البصر لا يغيرها  
من اجزاء العين ان الماء اذا دخل بينهما وبين الحسوس  
بطل البصر واذا ازيل عنها بالقدح عاد البصر فاما طبيعتها  
فباردة يابس وهى كالحامدة واما غذاؤها فبانتها من  
الرطوبة الزجاجية ولذلك جعلت بالقرب منها وسند كبرهان  
ذلك في موضعه **الباب التاسع** اذ كرفيه امر الرطوبة الزجاجية  
او قد اتصل القول بالرطوبة الزجاجية ما ابتدئ بما خلق الرطوبة  
الجلدية الرطوبة الزجاجية وهى بالقرب منها وطبيعتها الى الحرارة  
اميل قليلا وهى كالرجاج الذائب ولونها ابيض يضرب الى  
اللون الاوكن وانما احتيج اليها شيئين احدهما ان يؤتى الي  
الرطوبة الجلدية غذاؤها والسبب في تغذيتها اياها هو ان كل  
عضو من اعضاء البدن لا بد له من غذا ليخلق عليه عوض

ما يتخلل

ما يتخلل منه بالحرارة الفيزيرية التي من داخل وحرارة الهواء  
من خارج فهو مضطر لاعادة الى ما يخلق عليه عوض ما يتخلل  
منه ولا يخلق ما يتخلل منه الا ما كان شيئا بما يتخلل منه  
وذلك شبيهة بطبيعة العضو واسرع الاشياء استحالة اي  
الشيء الذي يتخلل اليه ما كان قريبا من طبعه ولان الرطوبة  
الجلدية اصاحت لا محالة الى غذا وكانت علي ما وضعت  
من البياض والصفاء لم يمكن ان يكون غذاؤها من الدم بلبلا  
متوسط ولو كان يحبسها غذا من الدم بغير متوسط  
لكان يعرض الانسان ان يرا في كل وقت تتغذي الجلدية  
بالدم الاشياء وكلها بلون الدم فاصاحت الى متوسط تحيل  
الدم الى طبيعتها التي هي عليها اعني الجلدية فلذلك المتوسط  
هو الرطوبة الرصاصية لانها اقرب الى البياض والنفار من  
سائر الطبقات التي من داخل ولهذا السبب قريب من الجلدية  
وصارت مما يسهل بهما وصارت الجلدية مفترقة فيها الى  
نصفها فنزلة كره توهمتها قد غرق نصفها والسبب الثاني  
ان يوصل النور الى الجلدية فاما غذاؤها اعني الرصاصية  
فانه ياتيها من طبقة الشبكية التي يحويها فهذا ما يجب ان  
اذكره من امر الرطوبة الرصاصية **الباب العاشر** اذ كرفيه  
امر الطبقة الشبكية ومنفعتها فانيها مؤلفة من شيئين  
احدهما من العصب المجوف والثاني من عروق واورد و  
طبيعتها معتدلة وهى اول جوارحه من المشمية والى واما  
بناتها فمن طرف العصب الاجوف الذي يجري فيه الروح  
النفساني اعني من ذاته وذلك ان هذا العصب اذا صار الى



ورد الرطوبة الزجاجية وقف هناك واستمد من العشاء  
 الرقيق الذي علت بعروق دقاق فتلك العروق اذا انتهت  
 اليه احاطت وتقسمت فيه بعروق دقاق كثيرة وما زحت  
 ذكر العصبية ثم تشتك بعضها ببعض فيصير منها الطبقة  
 الشبكية التي تحوي الزجاجية ويلتحم في نصف من الخلدية  
 على هذا المثال ولها منفقات احدهما انها تغذي الرطوبة  
 الزجاجية ما فيها من الاورده والشرايين والآخرى انها  
 تؤدي القوة الباصرة الى الجلدية بما فيها من العصب متوسط  
 الزجاجية فلذلك صارت مما بينه لها واما غذاؤها فمن  
 الطبقة المشمية **الباب الحادي عشر** اذ كرفيه امر الطبقة المشمية  
 ومن اين بناتها اعلم على الدماغ عشائين تسميها اليونانيون  
 بحسبي احدهما رقيق لين ومنفقتان العلة الدماغ لما فيه من  
 العروق والاورده والآخر غليظ صلب يلي الخلف ومنفقتان  
 ان يوفي الدماغ من العظم وكل عصبية تحزن في الدماغ فهي  
 منشأ وبكالي العشائين ومنفقتان ان تحزن في العظم  
 ولذلك لحد العصبية المحيطة بالمودية من البصر منشأ لهذين  
 العشائين ومنفقتان لها ان الباطن منها بعد العصبية  
 الباصرة والظاهر يوفيها من عظم الراس حتى اذا نورت  
 العصبية من العظم الذي هي فيه فارقي بعضها بعضها فصارت  
 من تلك العصبية النقطة الشبكية على ما بينه قبل وصار بذلك  
 العشاء الرقيق الذي يليه طبقته يقال لها المشمية وانما سميت  
 هذا الاسم لانها تشتمل على ملحوم وملتحم في الموضع الذي  
 ملتحم منه الشبكية على النصف من الجلدية واما طبعها مال الى

الحرارة

الحرارة اميل والى اللين اكثر ولها منفقتان احدهما انها  
 تغذي الشبكية والثاني انها توقيها من الافات التي ترد  
 الواردة عليها من خلفها واصح اليها هنا المنفعة الثالثة  
 وهي ان تلطف الدم فيها ويرق لم يدفع به الى الشبكية ثم تلطف  
 هناك ايضا ويرق ثم يدفع الى الزجاجية ثم يلطف في الرجا  
 حية ويرق ويدفع به الى الخلدية واما غذاؤها فمن المعروف  
 التي فيها **الباب الثاني عشر** اذ كرفيه امر الطبقة الصليبية ومنفقتها  
 واما الطبقة الصليبية فان بناتها وابتداؤها من العشاء الصلب  
 الذي على العصبية المحيطة وطبعها بارد يابس ولونها البياض  
 ومنفقتها ان توقي العين من العظم الذي هي فيه ليلا يصير بها  
 صلابه وخشونة وهي كالرباط للعين من داخل مثل الطبقة  
 الملتحمة من خارج واما غذاؤها فمن العشاء الذي بناها منه  
 وهذا ما امكن شرحه من امر الثالث الطبقات والرطوبة الذي  
 من وراء الجلدية على غاية ما مددت عليه من الاختصار فابتدي  
 الان بعون الله تعالى بصفة الثلاث الطبقات والرطوبة التي  
 قدامها فاقول **الباب الثالث عشر** اذ كرفيه امر الطبقة العنكبوتية  
 اعلم ان قدام الرطوبة الجلدية نصف طبقة يقال لها العنكبوتية  
 لانها شبيهة بشيخ العنكبوت وبناتها من الرطوبة الجلدية  
 وقوم ذكروا انها من الشبكية ولونها ابيض مصقول شديد  
 الصقال ولذلك اذا احذق انسان الى العين يرأ صورة تخفى  
 انسان لانه يرأ صورة وجهه في صفائرها فاما طبقته فانورده  
 يابس وهي اقل منشأ من الطبقة الصليبية واما غذاؤها  
 من الرحوم الجلدية وهي الرطوبة البيضاء ولها ثلاث



منافع احدها انها تجز بين الرطوبة الجلدية وبين الرطوبة  
 البيضاء لا يختلطان والثاني انها توقي الرطوبة الجلدية  
 فضل غذاء الى العنكبوتية فمنه غذاءها **الباب الرابع**  
**عشر** اذكر فيه امر الرطوبة البيضاء اما الرطوبة البيضاء  
 فانها قدام طبقة العنكبوتية وهي ذاتية شبيهة بياض  
 البيض الرقيق ولونها ابيض واما غذاؤها فمن الطبقة  
 العينية ولها اربع منافع احدها ان توقي الجلد به  
 وتجذبها لئلا تحوي من الحرارة الطبيعة من داخل وحرارة  
 الهواء من خارج والثانية ان يبدي الطبقة العينية لئلا  
 يجف ويصلب بالحرارة الطبقيية فنصر بالجلدية اذا  
 لامتها والثالثة العينية لها حملا وخشونة من دا  
 خلها فمنع خشونتها ان تلحق الرطوبة الجلدية  
 وينشق خشونتها رطوبتها والرابعة انها تقبل القوة  
 الباصرة فخرج من داخل ويوديها الى خارج ويعيد انما  
 الحواس الذي يلقى هذه القوة من خارج وتوديها الى داخل  
 وذكر الفاضل جالينوس ان ليس في شيء من هذه الرطوبات  
 الثالثة التي في العين عروق لا ضواري ولا غير الضواري  
 رب وارسا سوس يقول في المقالة الرابعة من كتابه  
 انما يبدي على طريق الرش **الباب الخامس عشر** اذكر فيه  
 ام الطبقة العينية اما طبقة العينية فانها قدام الرطوبة  
 البيضاء وطبقتها الى الحرارة والرطوبة وهي لينه لا ولا  
 يصير بالجلدية عملا بها وهي طبقات مثل العده من داخل  
 لها عمل وكذلك له منفعتان جميع احدهما ان يجمع رطوبة

البيضية

البيضاء اذا كانت رقيقة والثاني تعلق الماء في وقت  
 القدح بالحمل من خارج الشمس لئلا يضرب بالقرنية  
 اذا ماسها وفي وسطها ثقب يسمى المحرق ومنفعته  
 ان تقدي فيه الروح الباصرة لتلقي المحسوسات  
 واما غذاؤها ونباتها فمن الطبقة المثمية ولها خمس  
 منافع احدها ان يعتدي الطبقة العربية بما فيها من  
 الاورده والعروق وذكر ان طبقة القرنية ليس فيها  
 من الاورده والعروق ما يكفيها لتقدي لزوجتها وصفا  
 وها والثانية ان يعتدي الرطوبة البيضاء والثا  
 لثة لتجزي بين الجلدية والقرنية لئلا يضربها لصلابتها  
 والرابعة لتجمع الروح الباصرة بلونها اي سواد لونها لانها  
 لو كانت بيضاء لتبدد في الضرورة خلق الله تعالى سماء يحوسا  
 ليحفظ النور من داخل لئلا تتبدد والدليل على ذلك انه  
 اذا حدث في ثقب العينية اتساع تبدد النور وبطل البصر  
 الخامسة ان تجمع الرطوبة البيضاء لئلا تسيل الى الخارج عند  
 القدح **الباب السادس عشر** في امر الطبقة القرنية اما الطبقة  
 القرنية ينفذ فيه النور وهي اربعة قشرات والدليل  
 على انها اربع قشرات ما يرا من اصناف القروح التي تعرض  
 فيها لافد ربما عرضت في الثالثة والرابعة ويصح ذكر  
 علامات القروح التي تعرض في واحدة من هذه الطبقات  
 امر القرنية فانها قدام العينية وهي بيضا منافية صلبه  
 كثفه وجعلت بيضا لان لها طبع ومزاج فالقشرة الخارجة  
 باردة يابس صلبه واما من داخل فان فيها حرارة يسره



يجذب بخشونتها الغذاء من العينية واما القشرتان التي في <sup>سطح</sup>   
 فانهما معتدلتان واما نباتها فمن الطبقة الصلبة واما   
 غذاوها فمن الطبقة العينية واما منفعتها فالتي تتر الجلدية   
 وتوقيها من الافات الخارجة **الباب السابع عشر** في امر   
 الطبقة الملتحمة اما الطبقة الملتحمة فانها جسم عضوي في   
 غليظ صلب وطبعها بارد يابس واما نباتها فمن الغشا   
 الصلب الذي فوق قحف الرأس لان علي القحف غشا تحت   
 جلدة الرأس فتولد هذه هي الطبقة من هذا الغشا الذي تحت   
 الجلد واما غذاوها فمن الطبقة الصلبة التي داخل العين لان   
 بينهما عروقاً دقاقاً وقوم ذكر وان غذاوها من الغشا   
 الذي نباتها منه واما منفعة هذه الطبقة فانها تربط العين   
 وتشدّها من خارج كما تربطها الصلبة من داخل وهي التي   
 ملتحمة بالقرنية فلذلك سميت الملتحمة فهذا جملة ما في العين   
 من الطبقات والرطوبات **الباب الثامن عشر** في عدد عضلات   
 العين ورباطاتها واين مواضعها اما العضل فهي عددها   
 تسع وطبيعتها معتدلة وهي الي البرودة اميل لان الغالب   
 عليه العصب فاما مواضعها فواحدة في جانب الما الاكبر   
 تحرك العين الي الالف والاخر في الجحاف كرك العين الي جانب   
 الصدغ والاخر من فوق تحرك العين الي فوق والاخر من اسفل   
 تحرك العين الي اسفل وعضلتان اعوججتان تديران العين   
 الي فوق الي اسفل ويمنه ويسره وتلك في قم العصب   
 الجوف فتشدها وتمنع من ان تتسع فتتبدد القوة   
 الباصرة وفيهن منفعة اخرى وهي انها تشد وتربط

جملة

جملة العين وتاتي هذه العضل المحركة بر 2 تاتي من العضل   
 الذي تاتي من الدماغ الي العين ويفترقان فيها وتوصل   
 اليها قوة الحركة وسأبين كيف يكون منشأها من الدماغ عن   
 قريب **الباب التاسع عشر** في امر العصب البصري منشأه من   
 اخر يطي الدماغ المتقدمين فاذا انشبتا لا لمضيان علي   
 استقامتها لكونها معوجتين في جوف عظم الرأس ثم تنصل   
 احدهما بالآخر بالقرن من المنخرين حتي يصيرا ثقباً   
 واحداً وذكر قوم ان بهذا الاتصال يكون حاسة الشم   
 وقال قوم بنفس الدماغ تكون حاسة الشم ثم يمزج كل   
 واحد منهما بالآخر شريفتان بعد اتصالهما علي   
 المكان حتي انهما يصيران علي شكل المخا في كتاب اليونانيين   
 ثم تذهب كل عصبية منهما الي الكليل العين المجاذية لمبدأ   
 منشأها من الدماغ والعصبية اليمنى الي العين اليمنى واليسرى   
 الي العين اليسرى من عين ان ينقص شي من قوتها وهو   
 عصب لين داخلها صلب شي يسر وكلما بعد من الدماغ   
 فخارجه صلب جداً ليناً داخله ما عداها واما انتهاؤه   
 فانه ينتهي الي الرطوبة الرجائية ثم يعرض هناك وينتج   
 ويصير شبيهاً بالشبكة علي ما ذكرته فيما تقدم وهذا   
 العصب اعظم عصب في الدماغ واشرفه واما الدليل   
 علي اشتراكهما وصبر ورقتها ثقباً واحداً فهو انك اذا   
 عمدت الي احد العينين فغضضتها وتركت الاخرى مفتوحة   
 وحرفت هتكت الي العين المفتوحة رايت الثقب قد اتسع   
 وابصر بتلك العين بصراً قوياً اقوي مما كانت عليه قبل



وذلك يرى من فقد احدي عيني بصره بالاحري اقوي و  
 لذلك يرى من اراد ان ينظر الى الشيء اللطيف كيف تعد  
 الطبيعة من تلقاء نفسها الى تخفيف احد العينين والتحقق  
 بالاحري فيكون بصرها اقوي مما كانت واما الفايده في  
 اتصالهما واشتراكهما فيما ذكرته من اجتماع اذا قصرت  
 عينا واحده عاد النور الى العين الاخرى والفائدة  
 الاخرى ليخرج جان جميعا من الدماغ الى خط سواء ليتم  
 ان يبصر الانسان الشيء الواحد هو بعينه والا كانت  
 ينخفض واحد منهما وكان ينظر الى الشيء الواحد فيراه شيئين  
 واما غذاؤه فقد ذكر في امر الطبقة المشيمية واما طبعه فبار  
 رطب علي مزاج الدماغ واما العصبه المحركة للعين فان  
 منشأه من خلف منشا الروح الاول الذي يودي حاسة  
 البصر وتفرق كل عصبه منها في عضل العين ويوصل قوة  
 الحركة كما تقدم ذكره **الباب العشر** في الروح النفساني  
 من اين مبداه وكيف يكون تولده وكيف يكون به البصر  
 ويجب ان يعلم ان الكبد اذا طلخت الغذاء ان يرتقي منه  
 بخار تغذت الطبيعة التي مسكنها الكبد ثم تغد الطبيعة  
 فتأخذ ما في هذا البخار الذي هو الروح الطبيعي فتقب الى  
 القلب فيكون منه الروح الحيواني ثم يبعث القلب في هذا الروح  
 بامتزاج الهوي الواصل الى القلب من الرية الى الدماغ  
 انقساما انقسام سني ثم اتصلت تلك الاقسام وتضم بعضها  
 بعضها الى بعض وغشا شبيه بالمشيمية ويسمى منخس  
 غليظ ثم ينفر من ذلك العشاء عروق دقاق مما فيه واكثر

الي

الي بطنه ثم ينقسم تلك العروق ايضا باقسام شبي  
 ثم شبك بعضها ببعض ويصير منها غشا شبيه بشبكة  
 الصياد ولذلك يسمى هذا الغشا الشبكي ويسمى المنخس  
 الغليظ فانه يوقي الدماغ من العظم وتلطف فيه تلك الرو  
 2 ايضا واما المنخس الرقيق الثاني فانه يغذو الدماغ  
 وايضا تلطف فيه تلك الروح وذلك الروح الحيواني يدور  
 في الشبكة الاولى ويلطف فيه ويرق ثم يهبط الى العشاء  
 الشبكي الذي هو دونه فيدور فيه ايضا حتي يلطف  
 ثم يهبط الى الوعاء الذي في مقدم الدماغ ومكث هناك  
 حينا ويلطف وينقي الطبيعته عنده ما تحاطط من الفضول  
 الى المنخرين ويقال هذا الروح النفساني ولهذا السبب  
 قال جالينوس ان النفس تابعة لمزاج البدن شحرتنفذ  
 في العصب الاجوف الى العين نفودا متصلا فيكون  
 به قوة البصر وذلك ان الطبيعة اذا ارادت استقصاء  
 بصيا 2 يختال لها لبثا طويل المدة في آلات التي تنفذ  
 فيها ولذلك لما كان الروح النفساني يحتاج من النفع  
 الي ما هو اشد استقصاء جعل مسالكه طويلة ومناقه  
 صيقة لينفخ فيها باستقصاء واما كيف يبصر بهذا  
 الروح فهو ان يخرن 2 من الدماغ الى العصب ويخرن 2  
 الي هواء كما ذكرته من توسط الجلد به ووضع البصية  
 وغيرها ومتصل الخارج ويحيط بالشيء المبصور لمشاركة  
 النور الخارج ثم يعود ثانية فينقطع في الرطوبة الجلد  
 ية فيتم بذلك البصر وينسب امر الروح النفساني

Suppose



وكيف يكون مبتداه بحسب لطاقة واما مزاج الروح الباص  
فخار يا بس لانه الاصل الباعث بهذا النور الى الدماغ  
هو الروح الحيواني **باب الحادوي والعشرون** في امر الاجفان  
اما الجفن الاعلى فله ثلث عضلات واحدة تشله وتقر  
فعه ليلا يقع ثقله على العين عند النوم وموضعها  
بالقرب من عظم الحاجب اعضلتين تحيط ليلا ينخفض  
عند النوم وعند الارادة بنهارا ومنفعة ذلك ليلا يترام  
على العين البخارات والبخار فيؤدي العين وموضعها  
من الجفن في المأقن مما يلي اصول الشعر واما الجفن  
الاسفل فلا عضل فيه فان تحرك ففضل الحدييه  
تحركه واما منفعتها فهي ان تحفظ العين في وقت النوم  
من التراب في وقت الحر من حرارة الهوي والسما شمر  
ليلا تذوب رطوبتها واما اشعارها فلها منفعتان  
احدهما ان ترفع عن العين ما لطف من الافات كالغبار وما  
اشبه ذلك الثاني ان يقوي العين بعودها فهذا ما امكن  
ذكره من تشريح العين واخذ الان فيما احتوت عليه لمقا  
لات **المقالة الثانية وبالله التوفيق** في امراض  
العين المحسوسة واسبابها وعلامة كل مرض منها وعلاجه  
وهي ثلاثة وسبعون بابا **الاول** في اصولات ودستورات  
يعمل بها في امراض العين **الباب الثاني** في القوانين التي يجب على  
الطبيب استعملها عند كل استعرا **الباب الثالث** في عدد امراض الجفن  
وهي تسعة وعشرون مرضا **الباب الرابع** في اصناف الجرب  
وعلاجه **الباب الخامس** في برة العينين او احدها

وعلاجه

وعلاجه **الباب السادس** في التجدد وعلامته وعلاجه **الباب السابع**  
في الالتصاق وكيف اصله وعلاجه **الباب الثامن**  
في انواع النيرد وعلامتها وعلاجها **الباب التاسع** في الشعر  
وعلاجه **الباب العاشر** في الشعر الزايد وعلاجه **الباب الحادي عشر**  
عشر في انقلاب الشعر وعلامته **الباب الثاني عشر**  
في سار الهدب وعلاجه **الباب الثالث عشر** في بياض الهدب  
واستار الحواجب **الباب الرابع عشر** في القمل والقماذي والعرا  
**الباب الخامس عشر** في انواع الوردية وعلاجه **الباب السادس عشر**  
عشر في الحب العارض للجفن **الباب السابع عشر** في الملوك  
العارض للجفن **الباب الثامن عشر** في البثور العارض للجفن **الباب التاسع عشر**  
عشر في النملة العارضه في الجفن وعلاجها **الباب العشرون**  
عشر في البلع العارض في الجفن **الباب الحادي والعشرون**  
عشر في الداكل والقروح في الجفن وعلاجه **الباب الثاني والعشرون**  
عشر في السلع العارض في الجفن **الباب الثالث والعشرون** في الاسترخا  
العارض في الجفن **الباب الرابع والعشرون** في معيك الدم والحفرة  
في الجفن **الباب الخامس والعشرون** في عدد امراض المساق **الباب السادس والعشرون**  
عشر في العرب في وعلاجه **الباب السابع والعشرون**  
عشر في العده وعلاجه **الباب الثامن والعشرون** في السبلان وعلاجه  
**الباب التاسع والعشرون** في عدد امراض الملصقة **الباب الثلاثون**  
عشر في انواع الرمد وعلاجه **الباب الحادي والثلاثون**  
عشر في الطرف وعلاجه **الباب الثاني والثلاثون** في اجراء علاج  
ما وقع في العين **الباب الثالث والثلاثون** في الطوق وعلاجها  
**الباب الرابع والثلاثون** في الاسفاح العارض الملتهم وعلاجه



**الباب الخامس والثلثون** في الحشا العارض للملحم **الباب السادس**  
**وثلاثون** في الحكمة العارضه للملحم **الباب السابع** **وثلاثون** في السبل  
 وعلاجه **الباب الثامن** **ثلاثون** في الردمه وعلاجه **الباب التاسع**  
**والثلاثون** في الدمعه وعلاجها **الباب الاربعون** في الدسله  
 العارضه للملحم **الباب الحادي واربعون** في السود العارضه  
 للملحم **الباب الثاني واربعون** الزايد وعلاجه **الباب الثالث**  
**واربعون** في نفوذ الا نفضال العارض للملحم **الباب الرابع**  
**واربعون** في عدد امراض الحجاب القرينيه **الباب الخامس**  
**واربعون** في انواع القروح وعلاجها **الباب السادس واربعون**  
 في الستر العارض للعرينه **الباب السابع واربعون** في الامير  
 والبياض وعلاجه **الباب الثامن واربعون** في صنع الamar ورد  
 العين **الباب التاسع واربعون** في السلع العارض للعرينه **الباب**  
**الحسين** في الدسله العارضه للعرينه **الباب الحادي**  
**وصفي** في تغيير لون العرينه **الباب الثاني** **وصفي** في رطوبات  
 الحجات العرينه **الباب الثالث** **وصفي** في يبس العرينه ومسميها  
**الباب الرابع** **وصفي** في ملة المده خلف العرينه **الباب الخامس**  
**وصفي** في القروين العرينه وهي السره والحادر فيها  
**الباب السادس** **وصفي** في الحلان العارض للعرينه  
 وهو الخراقها **الباب السابع** **وصفي** في عدد امراض العرينه  
**الباب الثامن** **وصفي** في الاساع العارض للمدقة  
**الباب التاسع** **وصفي** في ظيق المدقة وعلاجه **الباب**  
**الستون** في بنو العيينه وهو الزوال **الباب الحادي** **الستون**  
 بخلال العرق العارض للعينيه وهو الخراقها

**الباب الثاني والستون** كية الملاحق القرينيه **الباب الثالث**  
**الستون** في الماء وعلاجه **الباب الرابع** **الستون**  
 في الماء العارض للعينيه **الباب الخامس** **الستون** في الخراق وهو  
 الخلال العرق **الباب السادس** **الستون** في الاتساع الحادثه  
 للمدقة **الباب السابع** **الستون** في طبق المدقة وعلاجها  
**الباب الثامن** **الستون** في بنو العارض في العيينه وهو الزوال  
**الباب التاسع** **الستون** في الخراق المدقة وهو الخلال العرق العيا  
 رض للعينيه **الباب السبعون** في العرقه العي وبين البئر الحاد  
 في العرينه **الباب الحادي وسبعون** في الماء وعلاجه وقده  
**الباب الاول** في علاج امراض العين يجب علي من يعالج امراض  
 العين ان يكون عارفا باجناس امراض العين وهي ثلاثه اما  
 مرض سيط واما مركب واما الخلال العرق وقيل ايضا اما  
 في القوة الفاعله للبصر واما في الاله واما في الحس والحركه  
 وان يكون عارفا باطباقها ايضا وهي صنعان اما جوهري واما  
 عرض وانواعها كثيره وان يعرف كيفية المرض المعرده وغيره وتو  
 وكية المرض المركب وجنس وتجب ان يعلم ان الامراض شفاوها  
 الضد والصحة تدوم بالمشابهة والمشاكله الا ان قوام صحة العين  
 يكون بما يشف رطوبتها ويقوم بها فقط لا ينفا اذا قويت رقت  
 عنها الالم ودامت صحتها **قال جالينوس** الاشياء المشبهه الكيفيه  
 المغنطيه للعين يضربها والخافه لها تنفعها وجد المرض  
 اضرار بالافعل بلا توسط وان المرض المعرق الذي هو الحار  
 والبارد والرطب واليابس والمركب منهما وما معه ماده ولا  
 فرق بين العرض والعلامة الا في جهة الاستعمال لا منها عند المريض



عرض وهي بعينها عند الطبيب علامة وان يعرف كيف يحصل المادة  
في العضو الدافع ويضعف عضواً تاملاً او كثرة المادة او لضعفها  
لقوة المعدلة او لسعة المحاذي او كانت محاذية ضعيفة سمعة وان  
لتنظر في علل العين في كثرة المادة وقلتها وسد لدورها والي مرة  
العين وكثرة الدم في العروق العين وقلتها والي الالوان الحادثة  
فيها والي خشونة الالوان والي نوع الوجع وان يكون عارفاً بادوية  
العين معرفة قواها وفي اي مرض يستعمل كل واحد منهما واجنا  
سهما وانواعها واجناسها وانواعها واجناسها سبعة **مسدد**  
**مفتح** **حلا** **معفن** **قابض** **منبج** **مخدر** **والمسدد** علي  
ضربين ارضيه يابس ورطبه الزجه فاما الارضيه اليابسه  
منصلح للتخفيف والسيلان للماد اللطيف لاسيما اذا كان مع قرح  
بعد استفراغ البدن والراس وانقطاع المادة وهي كالنشا والا  
سفيداج والاقليميا والتوتيه المفسولة والريصاص المحروق وطين  
شاموس فانها تخفف بلا لدغ وتجب استعمالها والمادة قد  
انقطعت لانها اذا استعملت قبل ذلك منعت التحليل يهاج الي  
جمع الاكثر لان صفات العين يتمدد لكثرة الرطوبة وربما انخرقت  
واما الرطبة المزجه فانها يدخل في ادوية العين الاربعة علل  
الاولي انها غير نوعه والثانيه انها تعري بلا روعها الخشونة  
الثانيه عن الحدة وتقليلها والثالثه انها تنقي العين من الرطوبة  
المانعة والرابعه ان العضو اكثر الحس واكثر ادوية العين الحارة  
لما يراد من نفايتها وكل خشن اذا بقي كثير الحس اذاه ولذلك  
اختار الاطباء ان يخلطوا في ادوية العين اشياء يلين سويها  
وهو لطيف مثل بياض البيض يغسل الرطوبات بلا لدغ ويعر

ويصلح

ويصلح خشونة العين فقط ولا يسخن ولا يبرد لانه لا يرشح  
ولا يلج في المشام فاما الحلبه فان فيها تحليل واستحسانا واللين  
فيه جلا للامايه التي فيها واما الادويه المصححة للسدد المحلله  
فانها يصلح للبشر والمده الكاينه حلف العربيه اذا ازمنت ولم  
تخللها الادويه المنفجه وهي الحلتيت والسكينج والفريون والدار  
صيني والورع وما اشبه ذلك وما يصلح للمناس هذا الجنس مثل  
المرارات واما الرازيانج وما الحمله كلما سخن اسحا فاقول من غير  
ان يحدث في العين خشونة فاما الادويه الحاده فيها سر الحلا  
ويصلح للآثر والبياض والذي ليس بفيلظ والقروح كالا قليما  
والكندر وقرن الابل والصبر والاقليميا معتدل هي الحار والبرد  
ويستر الجلا فلذلك هو موافق لاثبات اللحم في القروح ومنها  
شديد الجلا ويصلح للظفر والجرب الاثار الفيلظه لانها يلفظها  
ويجلبوها كقربان الحاس والزنجار والقلقطار والنوشادر والخل  
المحروق وهذه كلها لذاعه واما الادويه المعفنه فانها تصلح الي  
الخشونة والجرب اذا ازمن وصلب وقطع الظفر الصلبه وهو  
الزنجار والزرنيخان والراح واما الادويه القابضه فمنها  
معتدل البيض يصلح السيلان في الرمد والبثر والقروح كالور  
ونوره وعصارتة والسبل والسادخ والزعفران والمامينثا  
وعصارة الحية النيس ودره الكندر واقاقيا وما الحصرم  
فانها اقوي من هذه فيها الا انها عصارهات سريع سيلانها من  
من العين ومنها ما يقبض قبضا شديدا وقلم يستعمل لان  
مضرتها اكثر من منفعتها لانها كثرت في العين خشونة  
ولكنه قد يلقي منها في بعض الادويه شي يسير للجمع جرم البصر



ولقوة وهو يقلع خشونة الاجفان وهو الجلتار والقصر النقي  
وقشاد الكندر واما الادوية التي في الجنس السادس فهي مسخية  
للادورام فانها يستعمل في الاورام والقروح وفي سائر اورام  
العين التي مع رطوبة ومن الشور والمدة الكاينة خلف القرنية  
في الابتداء والانتها وهي المر والزعفران والجند سد ستر والكندر  
وماء الحلبه والحضض الهندي والانزروت والبارود واكليس  
الملك ولهذه كلها محلله والمر أكثر تحليلا واما الادوية في الجنس  
السابع وهي المحدرة فهي يستعمل اذا افراط الوجع حتى يخاف  
العلف لا سيما اذا كان من تاكل وحكة قروح وينبغي ان يحذر  
الا عند الضرورة الشديدة ولا يجري باستعمالها الا بالشيء اليسير  
وهو الا فيق وماء اللقاح فهذه جملة اجناس الادوية وانواعها  
فكثيره ويجب ان يعرف اوقات المرضي وهي اربعة الابتداء  
والترديد والانتها والخطا وحاد الابتداء هو ان يكون الافعال  
الطبيعية وقد قالها الضرر ويكون القوم يبتدي بعده ايضا  
السبب الفاعل للمرض وحاد الرده هو ان يكون المرض يزيد  
ويتقوى والقوة تضعف بزيادته ويكون القوة قد بدأت تفعل  
في المرض الا انها عملها يجري على غيرته ثبت وحاد الانتها  
هو ان المرض يقف ولا يزيد ويكون القوة قد اظهرت علامات  
تدل على قهر الطبيعة للمرض وحاد الخطا هو ان يكون الخطا  
يكون المرض قد اخط وتخلل ويكون الطبيعة مع انضاجها  
للمرض قد وقعت وحلت عقدة فيجب ان يعالج كل واحد  
من الامراض في واحد من هذه الاوقات بحسبه وهو ان  
يستعمل في الابتداء ما يرفع فقط وفي الخطا اذا سكنت

الحرارة

الحرارة وتخلل اللطيف وبقي الغليظ فينبغي ان يستعمل ما يرفع  
ويحل فقط واما في الزمانين الذين بينهما فيكون بادوية  
مرخية همز وجه هي ما يقبض ويحلل الا انه ينبغي ان يكون  
ما يقبض في الصعود أكثر من الانسها اقل وكل واحد من هذه الاو  
قات له ثلاث مراتب اول واخر ووسط فيكون الادوية بحسب  
المرتبة ومثال ذلك انه اذا كان المرض في الابتداء فيكون  
علاجك في اول الابتداء بما يبرد ويقبض ويحذر وفي الوسط  
بما يبرد واقل من الاول وفي اخر الابتداء يكون بما يبرد اقل ولا يكون  
بما يحذر الا ان يكون التبريد يدل على اكثر وقد يمنع الوجع  
مراد كثيرة اذا كان الوجع مفرط في الصعود من استعمال الاد  
ويه القابضة في الابتداء يضطر الامر الى استعمال الادوية  
المسكنة فاما متى لان الوجع ليس بمفرط فليس ينبغي لك استعمالها  
ويجب ان تعلم ادوية العين منها من النبات ومنها من المعادن  
ومنها من الحيوان فالذي من النبات منها صمغ مثل الحلتيت  
والسكيك والفرمون ومنها عصارات كالمائيات واقاقيا ومنها  
مر مثل العفص وورق من البادخ ومنها خشب مثل السليخ  
فاما المقدمة فهي السادخ والتوتيا والملح والنوساذر والبوق  
والزرنجان وما اشبه ذلك واما التي من الحيوان فبعضها من  
الرطوبات مثل المران والاليات وبياض البيض وبعضها  
من اعضانها كالقرون وحندس ستر وسوق اذ كرقرة كل  
واحد من هذه الادوية وخاصيته ومنفعة جميع الادوية  
التي تصلي للعين في اخر الكتاب فقد وجب على ان اذكر  
كيف يستعمل كل واحد من هذه الادوية وكيف يدق ويحقق وفي



وقت من الزمان يؤلف ادوية وكيف اجود ما يكون وصنعها واستعمالها فاقول كلما اردت استعمالها من المقدمات مثل الشاذخ والتقيا والامثد والراسخت والمرقشيشا فينبغي ان ينعم سحقها وينخل الجيرة ويبرد بالماء ويصوب دفعات عدة وما كان منها حجرية مثل سواد السنه والاثنتها والزجاجات فلا تستعملها الا بعد حرقها في كوز جديد واطيل سحقها وتصوبها فانه اجود واما الاصداف مثل الشيج والجاودن وغيرها فاحرقها ايضا في كوز وتنعم سحقها وترشها بالماء وتصولها واما الاسفيد فاسحقه واغسله بالماء ليلا يكون فيه شيء من الحموضه واما التوابل فتغسل وهو الصنع بالماء دفعات واما اللؤلؤ فاسحقه بالماء سحقا جيدا وكذلك الراسخ واما السنبل فيقرض بالمقرض وتدعك بالراسخ في الهاون واما الاسننه فتفرك باليد فركا جيدا حتي ينقشر قشرها الاسود ويبيض ويطرخ في الهاون ويطرخ عليه الماء ويندق حتي يصير مثل السح ويحفظ ويعاد سحقه واما الزنجار فلا تكثر استعماله فانه يهتك كجب العين وياكلها وخاصة عين النساء والعيان الا بعد الخلط الكثير من الاسفيداج معه ويجب ان تعجن السيافات في الربيع فانه احمد عاقبه وتسحق الذرورات والاكحال في اخر الربيع حتي تصير مثل الغبار والا كانت الاذيه اكثر من المنفعة واما ما تريا بها الحصر وماء الرازيانج وغيره فيجب ان يعصر ماؤها وتدع في الشمس اياما ونصفا جرة وتعجن بها الادويه اذا كان منفعتها في الادويه وتجمع اجزاها الا ان يكون في الاستيف الابيض فان الغرض في الصمغ الكثير ان تبرد وتلمس لعري

خشونه

خشونه الرمد فينبغي ان ينعم سحقها ويجود نخلها ويطرحان في الهاون ويطرخ عليها من بياض البيض الرقيق بقدر ما يعجن به بنفسه الادويه وتدعكه بالراسخ الي ان ينخل ويمسح بظرفه عليه باقي الادويه واما الايون يكسر صفارا او لا يكون على حجر واحذر ان يحرق فيبطل فعله فاذا اردت اخلاط دوا فيجب ان تكون عارفا بما فاع ذلك الدوا ولماذا يصلح من الاغراض فاذا كان من الادويه منافعها كثيرة وهي جليلة القدر مثل التوقيا الهندي وغيره فيجب ان يطرح منه المقدار الكثير وان كان من القليل المنافع مثل الصمغ يطرخ منه اليسر وان من ضعف القوة مثل الاسفيداج يطرخ منه الكثير والادويه المفترده تلقا في الادويه المركبه لاسباب تختلف فنعرضها تلقا بالمرض الذي هو مركب له ذلك الدوا مثل ما يطرخ السكبنج والحليت في الاشاق الحرار فان لهما فعلا قويا في تحليل الماء ومنها ما يراد به تقوية الدوا مثل ما يطرخ ماء الرازيانج في الاشاق الحرار ومنها ما يراد به ان يوصل الدوا الى طبقات العين بسر المنزلة ما يطرخ المسك في ادوية العين ومنها ما يراد به حفظ نبات الدوا في العين بمنزلة ما يطرخ الكافور في ادوية العين ومنها ما يراد به حفظ قوة الدوا بمنزلة ما يطرخ الايون في الادويه الجلايه ومنها ما يراد به كسر حدة الدوا بمنزلة ما يخلط الاسفيداج بالزنجار ويجب ان يختار من الادويه جيده لا اعتقا ولا مسويا ولا سخي كل واحد منها على حدة ثم يوزن من المسحوق والمنحول الوزن المذكور في نسخة ذلك الدوا ولا يجمع سائر الادويه فيدقها فانه يخلط فان من الادويه ما يحتاج الي ان يطال سحقه مثل المعدنيات



ومنها ما يحتاج الى سحق زيادة الى المقدار الذي ينبغي ان ينقل عن طبعه  
واخذ مثل الشا ثم يخلط ويسحق سحقاً معتدلاً ليختلط فان كان  
الدواء من الادوية التي ان يعجن لنشف فيجب ان يلقى عليه الماء قليلاً  
قليلاً فيدق ليختلط ساير الادوية ببعضها مع بعض ويعجن عجناً متعللاً  
وينشف ويجفف في الظل لا في الشمس ولا تحتل قوة الدواء في الشمس اذا عالجت  
العين بدواء حاد فيجب ان يصير حتى يزول حديثه وافر البتة  
وينشف بمثل اخر فان ذلك ابلغ واجود من ان يردق بعضه على  
بعض وليكن الميل ميلاً غليظاً امسك واياك ان يستعمل دواء حاد  
وفي الراس امتداد بل يكون نقياً من الاضلاط الرديه فان تفرط يقول  
ان الايدان رديه كلما غدوتها روتها شرا وكلما عالجت العين  
بدواء حاد وجلست على المريض فتر عظيمه فاذا اردت ان تحط  
الدواء في العين فافتح عين اليميني بالايدهام من اليد اليسرى  
السبابة من اليميني ويسك الميل من الابهام والوسطى ثم يضع الميل  
في الماقي الاكبر الى الماقي الاصغر ثم يتي السبابة ويخفف الابهام اليسرى  
على الحقي ويحط في العين بقبيله فانه اصوب واليمين اليسرى تفتح  
بالخنصر من اليد اليميني والابهام من يد اليسرى وتحط الميل من الماقي  
الاكبر الى الماقي الاصغر لقلة واما قلب الجفن فتمسك سحر الجفن بالابهام  
والسبابة من اليد اليسرى وتجذب الجفن اليك وينشر وسطه بعلقة  
الميل حتى ينقطع وينقلب وحله باستمقاء السكون لا تجعله  
واذا قلب الجفن فيكون قليلاً ولا تترك الجفن من يدك ليبرج  
وتشله وترده برقوق ولا تجعل برده واذا اردت استعمال الذر  
فيجب ان يضعه في الماقيين في الاجفان ولا يحط الميل الى ارض العين  
بل يدع في العين وينقل الميل الى اسفل فيسقى الدواء ولا يدخل الميل

الى

الى العين في الرمد الصعب الشديد الوجع واما عند قلع الآثار  
فتنعم الدواء والاثر والحكة وتقره عليه فلذا الك ابلغ وكل علة  
معها ضرر بان ووجع شديد فعالج به بالادوية اللينة من ايباسه  
والرطوبة كالرمد والقروح وكل علة عتيقة من منه لا وجع معها  
كالجرب والسبل والكهية والطفرة والسلاق فعالج به بالادوية الجلا  
يه المنقية على قدر مراتبها وما يحتاج اليها من موقها ومتي  
اجتمع مرضان مرض حار مع مرض مزمن فابدا بالحار حتى ينصرف  
ولا يغفل عن المرض فتقوى ثم تعود الى علاج المرض المزمن فاما الو  
جع الشديد في العين الذي مع او راسها بان يكون اما العرض الحدة  
الرطوبة التي تورمها وتلدغها واما الامتلاء صفاتها ومقدورها  
واما الاجتماع رطوبة غليظة واما سبب ربا صانته منفتحة  
عددها فان كان من حدة الرطوبة فينبغي ان يسرع عنها بالادوية  
المسهلة لها ويجذبها الى اسفل البدن وان تغسلها بياض  
الببيض فاذا بقيت البدن وبداة الورم فيحط فان الحمام نافع  
لمثل هذه العلة فان كان الوجع من امتلاء الصفاقات وعددها  
فيجب ان يعالج باستفراغ البدن بالقصد الاسهل وما جذب  
المادة الى اسفل لذلك الاعضاء السفلية وربطها بعد تكبير  
العين بالماء العذب المعتدل الحرارة وبالجملة ان انواع التمدد  
كلها تعالج باستفراغ البدن كله والراس ويجذب المادة  
الى اسفل ثم باستعمال الادوية المحللة ميل التكميد ويقطر فالعلة  
واما ميل استفراغ البدن فلا ينبغي ان يستعمل دواء محلاً لانه  
يجذب اكثر مما يجذب فان كان الوجع لاجتماع رطوبة غليظة فينبغي  
ان يلطف له ذلك الخلط الغليظ ثم يستفرغ فاما الحاد من



الرياح المنفعة فان الاشياء المحللة نافعة لها مثل الحمام وغيره وربما عرفت  
 في العين وجع من دم غليظ ترتبك في عروق العين من غير امتلاء في  
 البدن كله فينبغي ان يعالج بشراب الشرب الصوف فان له قوة تسخين  
 وتفتح ويستفزع لشدة مركبة من تلك العروق التي قد لح فيها  
 وذلك من بعد دخول الحمام واذا انت عرفت المرض ورايت العلاج لا  
 تسرع لجة قدم عليه فربما كان ذلك برح متضاغطة في منافذ ضيقة  
 او ربما كان الخلط شديد الغلظة فيحتاج الى زمان شديد طويل  
 في تليطه وتوسيع المنام واعلم ان الجفن محدود في انواع وجعل الراس  
 كله ولكن ينبغي ان يكون قوته ومتى كان مع بعض علل العين صدعا  
 شديد من منا فلا تعالجه حتى يسيل سريان الصدغين ويسكن  
 الصداع وذلك من بعد استفراغ البدن وتنقية الراس وتقويته والا  
 جلبت على المريض بلاء عظيم ومتى كانت المواد تنصب الى العين  
 دائما فاعلاجها باطل في نفسها فانظروا كلاه ذلك من جميع البدن او  
 من الراس وقد تنصب المواد الى العين من الادودة والعروق فاعمد في  
 استفراغها فقط وان كانت المواد تسيل من خارج الخفق فاطليه باطلا  
 المخفف مثل ماء العليق والفوتج والشوك وليسد العصابة فان لم  
 ينتج فاقطع الشرايين الذين في الصدغين وان كان من داخل الخفق  
 وعلامته العطاس المؤذي والحكة واللدغ فعليك بالفضد والاسها  
 واستفراغ البدن معه مثل الرمد والقروح والسيل اذا كان معه  
 انفاخ وورم ومنها ما لا حاجة الى استفراغ البدن وفي علاجه مثل قلع الاعا  
 فانه يحتاج الى جلا بسط وكذلك سائر الاوجاع التي لا يظهر معها امتلاء  
 ولا انتفاخ وعروق العين وكثرة الرطوبة سايله فهذا ما احتجت  
 ان اقدم ذكره واخذ الان في علاج الامراض الحادثة في العين فاقول ان

منها

منها ما تقرر للحس ومقرضا عشرة بل تعرف تلك العلامات من الفكر  
 الصليح والحدس فانما مبتد يا بما يظهر للحس فابتدا او لا بما مرض  
 الجفن ثم بعد ذلك بما مرض الخفية عن الحس ان شاء الله تعالى وبهوته  
**الباب الثاني** في القوانين التي يجب على الطبيب ان يستعملها عند كل  
 استفراغ ويجب على من اراد ان استفراغ البدن يضرب من الاستفرغات  
 انها اذا كانت بمنزلة فصد العروق او شرب الادوية المسهلة ان يقصد  
 عشرة اشياء وهي السبب والعرض اللازم للمرض والمزاج والسحنة والسن حال  
 الهوي والوقت الحاضر من اوقات السنة والبلد والعادة والعوة فاما  
 سبب المرض فاذا كان المرض من امتلا فالاستفراغ موافق له وان كان  
 الاستفراغ موافق فليس موافق له وايضا ان كان المرض كثير المقدار  
 فينبغي ان يستفراغ من البدن مقدار كثير وان كان معه اذا يسير فيجب  
 ذلك واما العرض اللازم للمرض فان كان العرض واحد من الاجناس  
 التي يستفراغ بها البدن مثل اسهال او حرق او غيره لم يستفراغه  
 وان لم يكن احده من الاجناس الاستفراغ استفراغ انت فاما المزاج  
 ان كان حارا او يابسا او باردا يابسا او باردا رطبا استفراغه بحسبه  
 سحبه البدن فان كان ضعيفا ومهز ولا يستفراغ الا بحاجب وان  
 كان سمينا وممتليا استفراغه فاما السن ان كان من الصبيان او  
 الشيوع لم يستفراغه الا بما لطف وان كان من الشبان والكهول  
 استفراغه كما يصلح او اما الوقت الحاضر اوقات السنة فان كان صيفا  
 او شتاء لم تستفراغه به واقوي وان كان ربيعا او خريفا استفراغه  
 بما يجب واما حال الهوي في الوقت الحاضر من اوقات السنة فان كان الهوي  
 في ذلك الوقت كثير ليس الحرارة لم يستفراغه ايضا يداوي قوي وان كان  
 معتدلا استفراغه واما البلد فان كان حارا بمنزلة بلاد الحبشة او بارد



المنزل بلاد الصقال لم يستفرغه الا بما وافق البلد ان كان معتدلا  
 عراقيا استفرغه بحسب الخلط واما العاده فان كان المريض معتادا لا  
 استفرغ فيجب ان يستفرغه من غير جذر وان كان غير معتاد الاستفرغ  
 استفرغه بحسب الحاجة بعد توقف واما القوة فان كان قوته استضرعت  
 بقدر حاجته وان كانت ضعيفة استضرعت لها جهتها بحسبها اما في دفعه  
 او في معات عده وقد استفرغ البدن ايضا بحسب المنايع وذلك ان كان  
 من حركته كثير لم استفرغه بل بحسب اجتذاب المادة من غير توقف  
 وقد ينبغي ان يقصد لا اجتذاب المادة الى خلاف الجهة التي هي مايله اليها  
 باحد الامرين احدهما ان يجذب الى الاعضاء الباعث لتلك المادة متى  
 كانت اعضاء ليست بجديله الحظر المدرع الثاني ان يجذب الى الاعضاء  
 عن تلك مما يجتمع فيه ثلاث خصال احدها ان يكون موضعها من  
 البدن في خلاف ناحية الموضع العضو الذي منه ينبعث الاستفرغ  
 فان ذلك العضو في فوق كان الاجذاب الجذب والثاني ان يكون العضو  
 الذي يجذب اليه المادة محاذيا للعضو الذي يجذب على استقامه فان  
 كان الاستفرغ من الجانب الايمن كان الاجتذاب من الايمن وان كان  
 من الايسر كان من الايسر والثالث ان يكون هذا العضو الذي  
 يجذب اليه المادة مشاركا للعضو الذي يجذب منه بمنزلة مشاركه  
 الارحام للتدبير ولذلك متى كان الاستفرغ لزوف الدم من الارحام  
 علق الحجام على التدبير وينبغي ان يعلم هذه الاصول يعمل عليها  
 فيجب ان يتدبر ذلك بحسب ما ترا فانه قد تدعو الحاجة الى الاستفرغ  
 الخلط في دفعة واحدة بل في دفعات **الباب الثالث** في عدد امراض  
 الجفن وهي تسعة وعشرون مرضا البرد الجحر الالتصاق الشر  
 الشعر الزايد انقلاب الشعر انتشار الهدب بياض الهدب القمل

التمت

القيقام القردان الوردي سح السلاق الحكة الحسا العلق الدل  
 الشوناق القوة الكمنه الثرى الامله السعفة القليل الانتقاء  
 الباكل القرحة السلعة الاسترخا موت الدم ومن هذه الامراض  
 ما هي حصينة الجفن ومنها ما يشادك فيها غيره من الاعضاء فالامراض  
 الخاصة بالجفن هي الجرب والبرد والتجرب والالتصاق والشر والسعيرة  
 والشعر الزايد وانقلاب الشعر والورد سح والسلاق والشوناق فاما  
 انتشار الهدب وبياضه والقمل فقد يشادك فيه الراس والحاجب غيرهما  
 واما الحكة والحاء الفلظ والمكينة والانتقاء والاسترخا وموت الدم فقد  
 تعرض للملته والجفن وغيره واما الدمل والقوة والشر والسعفة و  
 غيرها فقد تعرض للجفن وسائر الجسد والعرض في هذه ان لا يكون  
 في كتابي تقصير ان شاء الله تعالى **الباب الرابع** في اصناف الجرب  
 وعلاجه وهي اربعة انواع الاول حمرة قرص في سطح باطن الجفن وعلامة  
 انك اذا قلبت الجفن رايت فيه حبليها بالخضف وهو في صفة وهو من  
 الانواع الثلاثة الباقية ومعه دمعة فاكثر ما يعرض بعقب الرمى  
 الحار وبالجملة ان اسباب جميع انواع الجرب بطوبات ما لم يحدث من مداو  
 السحق الغبار والدخان ومن فساد التدبير في علاج الرمى العلاج  
 او لا ينبغي ان يستفرغ البدن بالفصد من القنفذ ان امكن بعد  
 ذلك ان ادعت الحاجة لشرب الدوا فيكون بالبنفسج اليابس المسكر  
 والاهليلج الاصفر والسكر ويكون ذلك بحسب القوة والسن ثم يقلىب  
 الجفن ويحرك بالاشياق الجحر الحار وصفته شياق احمر نافع من الجرب  
 والسبل والمكينة والسلاق يوجد سادج مفصول ستة دراهم  
 صمغ عربي خمسة دراهم نخاسن حرق درهمين قلع طار حرق درهمين  
 افتون مصر درهم صبر اسقطري نصف درهم زنجار صافي درهمين زعفران



The H...  
 R...  
 The...



نصف درهم مرصافي مكر ربع درهم وعدد الادوية تسعة تجمع مد  
قوة مخولة وتجن بشرع عتيق وتنشف ويستعمل فان الح  
والا فانقله الي الاشياق الاخضر الي الروشني واياك ان  
تترك هذا النوع من الجرب بالسكر فانه ردي العاقبة وان كان في  
العين بقايا من الرمد فاقبل الجفن وحكه باشياف الاخر اللين  
وصفة شياف اخر نافع لمن اضر الرمد ومن الجرب الخفيف وا  
لسلاق ومن الرمد الذي يكون من الرطوبة يؤخذ • شارب مفسول  
عشرة دراهم نخاس محرق ثمانية دراهم بسد لؤلؤ وسارح هندي  
مكة اربعة دراهم صمغ عربي كثر مرصافي مكر درهمين دم الاخرين  
وزعفران مكة درهم • جملة الادوية عشرة دراهم تجمع هذه الادوية  
مد قوة مخولة وتجن بالشرب العتيق بعزني سنة وهي اصل الحار  
ويستعمل الي ان يسكن الحنا ويعا فالرمد ويعود الي الادوية الاولى  
واذا قبلت الجفن فيكون يتافي ولا يدع الجفن يرجع لنفسه وحكه  
باستقصاء ويرده الي حاله قليلا قليلا فاذا سكنت العين من الدوا  
فخط فيها اميالا غير صفة صفة اغبر النافع من الجرب والسيل •  
الخامس لقروح في العين • يؤخذ ثوبيا كرماني مونا وشيخ محرق  
مر با مكر عشرة دراهم سكر طبرزد نقي خمسة دراهم يدق ويستعمل  
دما من باصلاح غدايه وذكر قوم انه اذا اقبل الجفن وذرع عليه عصف  
مسحوق مثل الغبار وترك الجفن ثلاث ساعات منقلب او يشد  
عليه وهو مقلوب فانه يبطله البسه ولا ينقل بعد ذلك ماسده مادام  
بالع فما الحكم اهذن فانه ذكر ان نوا القرنفل اذا فقل به مثل ذلك  
نفع نفعا شافيا **واما النوع الثاني في الجرب** فهو اكثر خشونة  
من الاول ومعه وجع وثقل وكل النوعين يجد ثان في العين

دعوى به

رطوبة ومعه العلاج يتبدي اولا باستفراغ البدن ثم ينقلب الجفن  
ويحكه بالادوية الحارة مثل الاشياق الاخضر والباسليقون  
فان احست بتقليل حرارة فاقطع الادوية وحط في العين اميال  
شادج مفسول فاذا سكن الحن فاقبله الي الاحمر اللين والاب  
وبعد الي الحار فان عرض مع الجرب وقد تعالج الرمد بعلاجه ولا  
تمهل الجرب يقوي فان سكن الرمد عدت الي علاج الجرب فان  
كان مع الجرب قرحة واحدة استعملت الادوية المسكنة علي ما ذكره  
في باب القروح والاجود ان يعالج الرمد والقروح بعلاجها  
ثم يعود الي علاج الجرب فان كانت خشونة الجفن يوزي فيجب ان  
يقبله ويملكه بالميل وذلك عند سكون الرمد والاحداد و  
بعض المشايخ اذا احمر الجرب انقلب الجفن ويحكه بالسادج  
له فعل في خشونة الاجفان واحذر النشاء والتحل فانهما  
يجربلن وكذلك الذرور والابيض والاشياق الابيض ومن  
جيد علاج الجرب اذا انقلب الجفن ويحكه بالدوا ويصير عليه  
الي ان يسكن حدة الدوا ثم يعاود الي قلب الجفن ثابته ويحكه  
فاذا سكنت حدة الدوا حط فيها ثلاثة اميال اغبر ليقوي جرم  
العين وان قبلت الجفن وحكته بعلمقة الميل ثم عالجته بعد  
ذلك بالدوي الحار نافع • صفة شياف اخضر نافع من الجرب  
والسبل والبياض يؤخذ • زنجار رصاصي مثله • ودرهم  
اقليميا الفضي واشو وصمغ عربي • واسفيداج الرصاص  
مكر درهمين يدق ويخل ويغن بماء الشذاب الرطب و  
واستعمل وجملة الادوية خمسة • واما النوع الثالث من  
الجرب فهو اشد واصعب من الثاني والخشونة فيه اكثر وعلامته



انك ترا في ظاهر بطن العين الجفن شبهاه بقشور العين  
ولذلك يقال له النبي العلاج ينبغي ولا ان يستقر في البدن  
بالدواء والفضد من القفال ثم يبقى الرأس مفصدا لما قيل  
والجبهة وبعد ذلك يستعمل هذا الصعود صفة نافع من  
الجرب والسعفة والبثر والنواصير في العين ومن البوسير في  
الانف يؤخذ صبر اسقطري وجند بيد ستر وجا  
وشرمكه نصف درهم صغتر قاريش حنظل هندي  
ورغفران سكر طيريه عدس مر انزرمه كندس  
مكدرهم جملة الادوية عشرة يدق ويغجن بماء المرزنجوش  
ويحبب امثال الفلفل واياك ان لا تستعمل الا بعد الفصد  
وتنقية البدن بالدواء المسهل واصلاح الغذاء و2  
العلاج وكذلك ينبغي هذا التدبير في انواع سائر الجرب  
والاجلست الى العين ضررا سعاد حاره فكان الضرر بالعلاج  
الكثير من النفع ثم 2 ينبغي ان يقلب الجفن ويحرك بالبايقون  
والاسياق الاكثر فان بان فعله والا فيجب ان يحك بالسكر  
وزبد البحر وبالفاسد حكما باستقصاء اليان يعود الجفن  
الى حال الصحة من الرقة ثم يقطر فيه ماء الكون والمالح  
على العين صفة البيض مع دهن ورد ليا من من اجذب  
المواد فاذا كان الثاني يحط في العين امثال سادج ليا من  
مما به العضو فان حشده داء العضو فلا تستعمل غير السا  
دج فان دعت الحاجة الى ذرور فسهها بالا غير والاصفر  
وصفته انزروت درهمين سياق مامشا ذهباني درهم  
سمسم حنظل يطحن ويخلو يستعمل ولما النوع الرابع فانه  
اصعب

اصعب من الثلاثة انواع الاولى واكثر خشونة واعظمها افة وطولها  
مدة ومعه وجع وصلابة شديدة والاسكار ينسلع بسرعة لغلظته  
وخاصته اذا عتق وربما يحسن معه شعر زايد وعلامته انك ترا  
اذا قلبت الجفن اسود كذا يعلوه حمرة وخشونة العلاج ينبغي  
ان يتدي او لا باستفراغ البدن وتنقية الرأس بايارج فيقر  
ويجب الصبر في الايام المتفرقة ثم يستعمل الصعود المتقدم ذكره وتلف  
التدبير ثم 2 تقلب الجفن وتحكه بالالة التي تسمى رده او بالتماد  
حكما باستقصاء فان احتجبت احض الحك الى تحكه بسكر فافعل  
وتستعمل تمام العلاج المتقدم ذكره في النوع الثالث وفي جميع  
انواع الحمام الدائم لتعين على تحليل الخلط بعد تنقيته البدن  
وبالجملة اذا كان الجرب قد ازمن وعتق فلا ينح فيه شيء غير  
الحكة بالسكر والحديد وان كان رقيقا مبتدئا عولج بالادوية  
الحارة ويعالج بعد كل دواء حار بالا غير التوتيا او بالزباد ليقوي  
بعض طبقات العين **الباب الخامس في البرد وعلاجه** اما البرد  
فانواع واحد واما ستة فاجتماع رطوبات غليظة تجرد في الجفن  
واكثر ما يتولد في ظاهر الجلد واما علامته فانه ورم صلب شبيه  
بالبثر العلاج ينبغي ان يدق الاشق والقنق بالخل الثقيف ويطلا  
عليه او ينقع سكر يحل ويطلا عليه ويطلا بهذا الطلاطلا  
ارساسوس صفة طلائ نافع من البثر والشعر يؤخذ كندر  
ومرمكه درهم لادن ربع درهم نصف درهم شب ربع درهم  
بورق ارميني ربع درهم يجمع هذه بعكر دهن السوس او بعكر الزيت  
العتيق ويطل على فان تحلل والا فينبغي ان يشق الجفن بالمبضع شيئا  
بالعرض ثم يخرج البرد معلقة الميل فان كان الشق عظيما يستر



الشعبي باجمعها بجياطه في الوسط وذو عليه ذرورا اصفر قات  
 كان المرض في باطن الجفن فينبغي ان يقلب الجفن ويشق بالعرض  
 من داخل بخنجر البرونز ثم يامر بغسل العين بالماء الحار **الباب**  
**السادس** في الحث وعلاجه اما الحث فنوع واحد ويعرض من فضله  
 غليظه سوداويه تنصب في الجفن ومحمد فيه وتنجي وعلاجه ان ورم  
 صغير شديد شبيه بالغدد الصغار الصلب والسبب في صلابته  
 رخاوة الجلد وسخاونة لانه يتحلل لطيف المادة ويبقى غليظها  
 فيصلب مثل ما يصلب في العنق وحت الابط والاربتين من الحنازير  
 والاورام الصلبة وعلاجه ان ورم صغير شبيه بالغده والصغار  
 الصلب يسمى قدسيه ويعرض ذلك من شيئين اما من كثرت  
 الاطعمه الغليظه واما من امتناع تحلل البخارات **الملاح** يتدي  
 او لا بالفسد في القفص من جانب المرض وينطل عليه مرهم الداخل  
 فانه فان لم يتدي بالرمد المرهم لينضج ويجمع فان تمادي الامر  
 فاقرب الجفن وافتح الموضع بالمبضع ويكون المبضع بدور والوا  
 كه بالعرض وعمق الفتح فاخذ ران يحرق الجفن ثم اعصرها  
 بظفرك او لحقه الحام فانه يخرج من الموضع شيئا كانه قطعه من  
 زبد وربما كان مدة لغايته فان خشي ان يعاود المرض فخذ  
 سفي الجرج براس المقرض لسطى النخامه ويحبس المواد منه  
 وبعد ذلك استعمل المنطول دايما بالماء الحار ولا يجب ان يفتح  
 هذا المرض حتي يجمع وتنقيت فانه ابلغ **الباب السابع** في  
 الالتصاق وعلاجه اما الالتصاق فثلاثة انواع اما الالتصاق  
 الجفن بسواد العين واما بياض العين واما الالتصاق الجفن  
 احدهما بالاجز ويعرض ذلك من سببين احدهما من قرحة تعرض

في

في العين ويطول انطباق الجفن عليها وان مر من بعد علاج  
 الطفرة والسيل اذا لم يدبر العين بالتدبير الذي يجب وهذه  
 العلة يمنع العين من سهوله الحركة **الملاح** ينبغي ان يدخل تحت  
 الجفن الميل في موضع السعة منه ويرفع الجفن به اليك او يمد  
 الجفن بضارده او بضاردين ثم تنحى الالتصاق بالمهت كما  
 تفعل بالطفرة حتي سراء الاجزاء المتصقة فان لم يطاوعك  
 بالمهت فاسلخه بالقناري وينبغي ان تتوي لجهدك لا لا  
 يجذب الفتا العرمي فيعرض من ذلك تنق العينيه ثم يقطر  
 في العين ماء الكون وتضع بين الشق قطنا مبلولا بدهن  
 ورد وصفرة البيض وتشد على العين صفرة البيض مع دهن  
 الورد فاذا كان في اليوم الثاني قطري العين ماء الكون والملح  
 وتغدي الفتيلة على الرسم وصفرة البيض فاذا كان في اللواتا  
 لت يستعمل الشياق الداملة بحسب ما يشاهد من الارض فاذا كانت  
 الالتصاق في الجفنين او واحد منهما فان امكن ان يدخل الميل  
 تحت الجفن والاقشر من المايق الاصغر قليل بقدر ما يدخل الميل  
 منجلا معولا مثل منجل النواصير ويشق به ففعل واغسله بماء  
 الكون والملح وتضع بين الجفنين قطنا مبلولا بدهن ورد وتوالي  
 النحاس او مرهم اسفنداج واحذر ان يعاود الالتصاق فيعوق  
 القطر وتخلدها دائما بالتوبال والروشنا **الباب الثامن** في  
 الشره وانواعها وعلاجها الشره ثلاثة انواع الاول ان تعرض  
 في الجفن الاعلا حتي لا تغطس بياض العين وتعرض من سببين  
 احدهما بالطبع ويكون ذلك من نقصان المادة التي يكون منها  
 الجفن والاخر بالعرض ويحدث اما استرخاء بعض العضل الحرك



للجفن واما من نسخ بعضه واما من كليهما واما من خياطة الجفن  
 على غير ما ينبغي العلاج وان كانت الشره من نقصان المادة  
 التي منها الجفن فلا يروى بها وان كانت عن استرخاء العضلة  
 او سح او كليهما فينبغي اولا ان تعرف كيف تعرض الشير من  
 الاسترخاء وكيف تعرض عن سح وذلك بان في الجفن الاعلا  
 ثلاث عضلات واحدة تشيله وعضلتان يحطان به والعضلة  
 التي تشيله ان استرخت لم يرتفع الجفن وان نسجت لم ينطبق  
 الجفن فان عرض من الشير او من سح العضلة التي تشيله فيجب  
 ان يستعمل ما يريح الجفن مثل المرء بالدهن والحما والتريط والعضلتان  
 اللتان يحطان في الجفن ان استرخيا جميعا لم ينطبق الجفن  
 من ذلك الشره واكثر ما يكون الاسترخاء بعقب ورم فيعالج بادوية  
 الاسترخاء فيجب ان يعمل الادوية المقوم كالباقيا ولما  
 ميا والمروما والاس وان نسجا جميعا لم يرتفع الجفن فيجب ان  
 يستعمل الاشياء المرطبة فان المت واحدة وبقيت واحدة من  
 العضلتين اللتين يحطن الجفن فيكون نصف الجفن منطبقا  
 ونصفه مرتفعا وكل واحد منهما ان المما استرخا كان ميلا  
 نصف الجفن الى موضع العضلة الصحيحة وان اسما كانت  
 ميلان نصف الجفن الى موضع العضلة السقيمة فان المت جميعا  
 واحدة استرخا واخران سحا فحكمها حكمها اذا كانت واحدة  
 مسحة واخرى صحيحة وهذا اما يعرف الا بالحدس الصحيح  
 فيطلا موضع السح بما يريح وموضع الاسترخاء بما يقبض  
 ويقوي واذا كان عن خياطة فانه ينصلح بعض الصلا  
 وينبغي ان شق موضع الاندمال ويفرق بين شفتيه بقطن

فقط

فقطلي عليه بشمع مذاب بدهن او مرهم ابيض او مرهم باسليقون  
 وبالجمله الاشياء المرخية مثل النطول بماء الحلبه ونحوه ولا يستعمل  
 الاشياء القابضة المجففة مثل الادوية الباب والندرو والاصفر  
**فاما النوع الثاني** من الشره فانه قصر عرض في الاجفان ويعرض  
 ذلك من سبين احدهما بالطبع اذا كانت المادة قليلة التي تقصر  
 الى الاجفان وحده والاخر بالعرض اما من سح بعض الفضل  
 التي في الجفن واما من يبس يغلب على مزاجها فعلاجهما بما يريح  
 ويرطب **واما النوع الثالث** من الشره فهو انقلاب الاجفان  
 الى خارج ويعرض ذلك من سبين اما ان يكون من قرحة  
 حدثت فيه فضتكت رباطاته فتشيج واما من لحم زائد ينبت  
 عن قرحة في الاجفان فيكون منه الشره واكثر ما يكون ذلك في  
 الجفن الاسفل واما في الاعلا فعلا الاقل **العلاج** ينبغي  
 ان كانت الشره عن قرحة او عن خياطة ان شق الموضع على  
 ما وصفت لك في النوع الاول من الشره وان كان عن لحم زائد  
 فمعي بالادوية الحارة كالزنجار والكبريت فان الحنج والافلق  
 بصارين او ثلثة او تدخل تحت ابرة وتشيله وتقطع بالتمازين  
 او بالمقرض واستاصله فان الجفن يرجع الى شكله وميله  
 الى داخل فيضع عليه الادوية الحارة خوفا ان ينبت لحم غيره  
 ويعاود ثانيا ويغني ان تسلمه عن العضرف واحذر واما دوا  
 الحار فسوف اذكره عن قريب **الباب التاسع** في الشير وعلا  
 جهها اما الشير فهي نوع واحد علامتها انه ورم مستطيل  
 شبيه بالشعر يحدث في منبت الشعر من الجفن او ناحية عنه  
 قليلا واما سببها فانه يتولد من فلفنة غليظة سوداوية



ينصب الى ذلك الموضع يحرق فيه رينجر العلاج يجب ان كان  
المضغ حاميا ان يطلى عليه ما يشياق ما يشياق وطين ارميني  
وما الهند باوان لم يكن حاميا نصب عليه ماء حار وادلكه بذلك  
مقطعة الروس ثم يذاب شمع ابيض ويغمس فيه الميل ويدلك  
به الشعر او يسخن الانجيرة اسخانا قويا ويدلك او يوحى  
خودق سدس وبارد وحر وتجمع ويطلا به او يحل سكر يحل  
خمر ويضد به فانه بالغ او يغمس بشمع قد عجن برائح او اثنان  
مطبوخ مع شراب بارد او صبر مبلول بالماء فان خللت  
والا فاكبس على اصلها نظفك واقتلعها وتأخذها بالمقراض  
من اصلها ودع منها ينقطر ساعة ثم ذر عليها ذرورا صفر  
**الباب العاشر في الشعر الزايد وعلاجه** اما الشعر الزايد فدلالة  
وعلاجه ان ترا الاسعار في شعر زائد مخالفا لاسباب الطبيعى فيكون  
ذلك من كثرة رطوبة غفنة لا لذاعة ولا حريفة فان الرطوبة الحريفة  
والماحة واما التي تلذع نوعين نوع اخر بعد نبات الشعر الطبيعى  
فقصده علي ان ينبت غيره وكثير ما تنبت معه كثرة العلاج ينسب اليها  
ان يستفرغ البدن بحسب الزمان والسن والقوة ثم ينقى الرأس بفرغ  
ارياح فمر ان امكن او بلضع المستكا والقرنفل او هليلج كابلية  
او جدر بول فانه مما ينقى الدماغ ثم امره بشحم العنبر فانه مما يقوى  
الدماغ ثم يعالج بعلاجه على خمسة اوجه اما ان يعالج بالذوا بالميل  
او بالزافرة الي شعر الطبيعى واما يكبم بالنار واما سطره وخطاه  
واما يتشمر صيقه واما بالذوا مثالا ادوية الحارة كالبا سليقون  
والدوشناي والاشياق الاخضر وخاصة اشياق الدنوخ وصفته  
اشياق الدنوخ النافع من السياق والحرقة والبياض والشعر

الزائد

الزائد والجرب العتيق وبكل علة عتيقة مثل السبل العتيق وغيره  
**يؤخذ** صمغ عربي وكثيرا واقليمب الفضي واسفيداج الرصاصي  
ومرصا وصبر اسقطري وزنجار صافي وزرنيخ اصفر وقلطار  
محرق ونحاس محرق ودار فلغل وفلغل ابيض واسود وشاذنج  
ونشار عروق الصافي وسكر العسوق نوبال النحاس محرق مكك  
درهمين انزروت ثلاث دراهم دم الاخوين واقا قيا مكك درهم  
ونصف توتيا مشري وحضض مكك عدي وسيل الطيب وعفص  
محرق مكك درهم عدد الادوية ستة وعشرون ينعم سحقها كل واحد  
على حدة ويؤخذ وزن ثلاث دراهم اشق وزك درهم منه ويحل  
بماء السداب الرطب وحماض الازرق ويشف ويستعمل نافع باذن  
الله تعالى **صفة دبر اخر** نافع مع الكمية والجرب والسبل والسلاق  
والحرقة والشعر الزايد يؤخذ رنجر ستة دراهم صمغ عربي  
اشق مكك اربعة دراهم اقليمب الذهب وافيون مكك درهمين  
قنر درهم يشف بماء السداب الرطب ومما ينفع الشعر الزايد  
ان يقلع ويحك موضع ينشور او يطلى الموضع بدم صفيح او  
بدم القراد الجمل ايضا ويذر عليه ورد الشوك الابيض او رماد  
الصدق المعجون ان فانه يعمل بالغوا او يطلي بمرارة الهدهد  
فانه كافي او يلقط ويذر عليه برادة الحديد واما الصاق فانه اذا  
كانت الشمرق شعرتين او ثلاثة واكثره خمسه فانه يلصق بالمسكي  
والراسا خت او بالانزروت او بالصبر او بدهن القواي واذا كان  
فانه اذا ايضا شعرتين او خمس شعرات فانه يكوي كي دقيو  
يكون كدقر الابرة مع مع قف الرأس على هذه الصفة بعد ان يحكي  
حتى يصير مثل الدم ويلقط الشعر ويوضع على موضع الشعر ينسد



نعم ولا يكون أكثر من شعرتين ويدع الباقي إلى يبرأ موضع الكي  
 ثم يعالج الباقي ويضع على الجفن بعقب الكي بيضاء البيض ودهن  
 ورد ويجب وقت الكي أن ينقلب الجفن وتمد اليد ليلا بحمي  
 العين وإن اخترت تحسوا العين بغير مرد ففعل فاما ربطه وخيا  
 طه إلى خارج فيجب أن يأخذ ابرة من امر الرواسين فادخل في ثقبها  
 زى شعرة من شعر النساء وخط ابريسم وفتح آخر في عرو  
 لا بل يحتاج اليهما وتقوم العليل بين يديك وادفع الجفن اليك  
 ثم انقلد الأبرة في داخل الجفن إلى خارج في طرف الجفن حيث يظهر  
 بيوت الشعر الفاضل الذي تريد ثم ادخل الشعرون كانت شعرا و  
 شعرتين في العروة برأس الميل ومد العروة قليلا قليلا بيبصلق  
 ما أمكن ثم مدها بسرعة فإن افتكت منها جذبت العروة بترجع  
 إلى أسفل فادخل الشعرة فيها ثانية واجذبه واعمل عملك إلى أن  
 يخرج الشعر إلى خارج فإن كانت شعرة واحدة صغيرة فالصقتها  
 بشعرا آخر من الأشعار ليثبت بعد أن يلصقها بصمغ أو بشي مغري  
 حتى يصير إليها دابطا ثم امسح الميل عليها مرات ليلا نسل واما  
 احتجت إلى الشعر التي يدخل في العروة ليحذر بها العروة متى لم يخرج  
 الشعر وسلك أن توقف بالشعر ليلا تنقطع فتحتاج إلى إعادة  
 ادخال الأبرة فإن احتجت أن تدخل الأبرة ثانيا من مكان آخر  
 لأنك إن ادخلت الأبرة ثانيا في ذلك الموضع اتسع ولم يضبط  
 الشعرة واما بالتسمير فإنه إذا كان الشعر الزائد كثير العدد فليس له  
 غير التسمير وأجود ما يكون ما أنا واضع لك ينبغي أن تنوم العليل  
 بين يديك وتقلب الجفن بأن تمسك شعرا الجفن بالسبابة  
 والابهام من اليد اليسرى وتغير بالميل في وسط الجفن حتى ينقلب

ثم

ثم يشق الجفن من الماق إلى الماق في الموضع الذي يقال له الحافه با  
 لغارين من الزاويتين التين في الماقين جميعا لأنك إذا شققت  
 الوسط وكان عند الزاويتين مختلفين لم ينسك بالشق في الوسط  
 شي كثير شي فيها صلاكم فإذا فعلت هكذا فقد أحكمت السطح  
 ففند ذلك تقدر مقدار ما يحتاج إليه أن تقطع من الجفن فإن كان  
 الشعر في موضع فأكتر فاجعل القطع في ذلك الموضع اعظم ثم ادخلت  
 ابرة في الجفن بخيط في ثلاثة مواضع متقابله على خيط السواد  
 وعلق الخيوط بيدك اليسرى حتى تقدر ما تريد قطعه فإن بدل الخيوط  
 ثلاث صابر وإن اخترت تلزم الجفن وسيلك تقطع فتحرز  
 لأن القطع يجب أن يكون في جلد الجفن إلا علا فقط ثم اقطع ما د  
 ون الخيوط بالمقراض وأمره أن يغض عينه ويفتحها قبل أن  
 تقطع فربما من أن يعرض للمريض بشيء وخيط في ثلاث مواضع  
 كل موضع تقعد الخيط عقدتين أو ثلاث عقود وأبدا بالخيطة  
 من الوسط وأطرح عليه ذروا صغيرا وعمل خرقه بقدر الجرح  
 وحطها عليه وقوم يخطون الخيطة تامه ويبدون بادخال  
 الأبرة من موضع الأشعار وتبقي بالسنه التي تلي الحاجب  
 وقوم يخلطون الزدودي برهم الاسفيداج ويضعون عليه  
 ويجب أن يعرف مواضع العمل الذي في الجفن ليقدرة وقت  
 القص فإن ذلك في ثلاث مواضع أما الواحد التي تشبه فانها  
 بالقرين من الحاجب ولا يتوسط الجفن واما العضلتان الأخرى  
 اللتان تحيطان الجفن الأعلى إلى الأسفل فانها في ناحيتي الما  
 قين حيث الأشعار وإذا قطعت الجفن فتوقى ناحية الماقين  
 وخاصة أن كان قطعك مستقبلا فاما في الوسط فانت احسن



منه وربما استعملت السطحي ثم تمد بالاصبع او بصناره وتجعل  
فيها من خشبتين مخوطين طولهما كطول الجفن كالدهق وتشد  
كل الراسين شديدا شديدا فان الجلد الذي يحصل بين الخشبتين  
اذا اعدم ابعديت ويسقط في عشرة ايام تزيد وينقص فاذا  
سقط لم يبين له اثر ابدا **مال** البته فاذا سقط الخشب فان  
كان الجفن قصيرا فاستعمل الاشياء المرطبة ولا يحس بانته فان  
كان فيه قليل اشياء فاستعمل الادوية المجففة ومن الرضي  
من تكوه ان يسمع ذكر الحديد فضلا ان يعالجون به فح يجب ان يعا  
لج هو لا وبالدهق او الحار وذلك انك تاخذ من الدوا على طرف الميل  
وتلحم الجفن حيث يكون التشير بمقدار ورقة الاس حتى لا يحرق  
من الجفن سوى موضع اللطوة فاذا بسط في الطليمة الاولى  
يمسح الدوا ويلحم ثانيا وثالثا الى ان يسود الجلد ويصير صكرا  
**ف** اغسل الدوا واستعمل النظولات والشمع والدهن حتى يسقط  
الجلد المحرق ثم استعمل مرهم الاسفيدان الا ان يندمل فان كان  
الجفن مسترخيا فاستعمل الجفف ويقبض فان منتفخا فاستعمل  
ما يرخي واكثر الاطباء يكرهون الدوا الحار الا القليل منهم  
**صفة الدوا الحار** يؤخذ نوره جزوين وعلى جزو وبورق  
جزوين فوساذ جزو ماء الصابون جزوين يعجن بها الصابون  
او بماء الرماد او ببول الصبي وربما عرض للجفن الاسفل  
تقلب شعرة فيؤدي العين فيشمر بلا سطن لان مرشاه الجفن  
ان ينقلب بسرعة حكى حد **الباب الحادي عشر** في انقلاب  
الشعر وعلاجه اما انقلاب الشعر فنوع واحد وهو شعر  
ينبت في الجفن نبتا منقلب الى داخل تخس العين ويل منها ما

وعلامته

وعلامته ان تراه زايل عن خط الاستواء من الاشعار الى اسفل  
منقلب الى داخل ويعرض معه حرة ودمعه وحكة وربما عرض  
مع سبل والسبب في ذلك ان كل ما تحري الجفن يحس العين ذلك  
الشعر المنقلب فيورث العين بهذه الامراض الرديئة **العلاج** ينبغي  
ان يعلم علاجه مثل علاج الشعر الزايد اما بالصاقه واما بشمار  
ومن خواص شحم الاقاعي ان يمنع نبات الشعر الزايد في الاجفان وذكر  
جالينوس ان الاصداف في الصغار اذ ان خرقت وخلطت بعطشان  
ونزع الشعر وطلى الموضع به فانه ينبت نبت تام **الباب الثاني**  
**عشر** في انتشار الهدب وعلاجه اما انتشار الهدب فعلى ضربين  
اما ان يكون انتشاره نقطتي غير غلظ في الاجفان ويعرض ذلك  
من ثلاثة اسباب رطوبة حارة مفرطة ينشأ الاشعار مع غلظ  
يضرب بالجفن وصلابة وحرة ويقرب وربما عرض جرب في باطن  
الجفن **العلاج** ينبغي او لا ان يستفرغ البدن ثم ينقى الرأس  
ثم يطلى بالادوية الحارة الحريفة ان كان من جنس اء الثعلب وان  
كان عن اخلاط حارة فيعالج او لا بالمسكنه كاشياق ما ميثا  
وغره ثم يكحل العين بالحي الا رميني فانه صالح بهذه العلل  
وتناثر الشعر اذا كان عن خلط حار فان كان غير يسر فلا غنى  
وحده نافع وان كان عن خلط في الاجفان يستحق جزو الفارح  
العسل ويطلى به فانه يبراسريعا او يؤخذ جزو الفارح مع  
العسل ويطلى به فانه يبراسريعا او يؤخذ جزو الفارح بعد العصر  
ورما د القصب بالسوية ويكحل به فانه نافع ذلك الاجفان الغلظ  
وينبت الشعر او يؤخذ نوا الشعر المحرق قد وثلاث دراهم سبل  
شامي او رومي ودهقين وتحمقهما ناعما وكحل بهما العين او



Chyphr

Demphr

Demphr

Demphr

Demphr

Demphr

Demphr

Demphr

Demphr







فيها ايداع وصبو وتنقي الرأس بالغرغرة ثم اغسل الاشفا  
بالماء الحار والملح او بماء السلق او بما اعلى فيه المويونج او عاقر  
قرصا او مداوه الحمام نافع ايضا بعد الاستغراق وبلطف الغدا  
واطل الذهب بهذا الطلاء وهو ان يؤخذ من الشب جزئين ومن  
المويونج جزء ثم يدق ويستعمل بالدهن وان كان قل او قمام  
او قرح ان فعالج به هذا الطلاء وهو ان يؤخذ من الشب جزوين ومن  
المويونج جزء ومن الصبر ومن البورق الارميني **مكده** نصف جزء  
ويدق ويخل ويغلى في الخل الغسل ويستعمل وان طلي بالكبريت الاصفر  
والزيت نفع نفعا بليغا وكحل العين بالروشتاي او بورق  
مونيخ **البار الخامس عشر** في انواع الوردج وعلاجه اما الوردج  
فمنه ان الاول منه يحدث من مادة دموية تسيل الى جفن واحد او  
كليهما لونه احمر مع ورم شديد وثقل ورطوبة كثيرة وكثير ما يقرح  
مع هذا النوع قروح وربما ينشخر خزانة بثور كثيرة وربما انقلب  
الجفن في هذا النوع لا خارج من شدة الورم حتى لا يتبين جوف  
العين واكثر ما يعرض للصبيان واذا عرض الورم انشق وجره  
منه دم كثير **دقيق العلاج** ينبغي ان لا ان كان يمكن استغراق العين  
بالفضة فان قصد القفال والا فاجمه ونكون الحجامه مما يلي الكفوف  
والطفه بالتدبير وان كان طفلا يرضع فافصد الموضع والطفه  
غداها وضع علي العين في ابتداء النوعين صفرة البيض مع دهن  
الورد فقط ومن جلب اللبن في العين في النوعين ايضا في اليوم  
الاول والثاني واذا كان في اليوم الثالث يصف الى صفرة البيض  
شيء يسير من الزعفران والافون وايضا ان تقرب العين ذرور  
حتى تجوز ثلثة ايام للمريض واحسن للعيل الثمام فانه من اعظم

علاجه

علاجه بان شمه المحدثات فاذا كان في اليوم الرابع فذره بالملكاي الصفي  
واذا وقفت المريض فذره بالمنصف وهو ان تاخذ من الذرور الاصفر نصف  
درهم ومن الملكاي نصف درهم هذا اذا لم يكن معه قرحة فذره في ابتداء  
الامر بالمسح وسوف اذكره ان شاء الله تعالى عن قريب وفي اخر الامر بالاع  
وصفد العين بدقيق شعير وعدس وورد مطبوخ بماء دهن ورد فاذا  
الحظ فذره في ابتداء الا غلط غطا طبا بالاصفر الصغير وفي اخره  
بالاصفر الكبير صفة ذرور اصفر نافع من الرمدا العتيق والورد  
الصح يؤخذ انزروت مربا ابان ثمانية دراهم اشياق ما ميثا درهما في  
درهمين صبرا سقري افون نشا بزر الورد مكده نصف درهم زعفران  
ثلث درهم مرصافي دقيق ونصف جملة الادوية ثمانية دراهم يدق  
الجميع ويستعمل **صفة الملكا** يؤخذ انزروت ولبن الاتان ونشا  
وكثيرا وسكر طبرزد وسمغ عربي فان من ريد البحر لتفتيق الغدا في  
الفعل عجيب وكذلك الانزروت وصفتها ان يؤخذ انزروت مربا  
بلبن الاتان عشرة دراهم وسكر طبرزد ثلاث دراهم زيد البحر  
نصف درهم نشا يدق ويستعمل **صفة ذرور اصفر** نافع من الوردج  
وهو ان ياخذ انزروت مربا عشرة دراهم اشياق ما ميثا درهمين ومن الاصفر  
الكبير ثلاث دراهم نشا اربع دراهم يدق ويخل ويستعمل وينبغي اولا ان تفتح العين  
ليعلم هل فيها قرحة ام لا فان كان فيها فذر عليها من الاغبر فانه نافع ايضا  
للوردج المنقوع ومما ينفع للوردج ذرور صفرة انزروت مربا درهمين  
خسماي نصف درهم ينعم سحقها ويستعمل وان استعملت الانزروت والمياشا  
فلا ضرر بالجله اذا اذرت فوق ارضها اذا لم يصح عندك ما فيها  
**واما النوع الثاني** من الوردج فان يحدث من دم طري ولونه مضرب  
الى الصفرة والورد والحره فيه قليلا واما الحكه والحره والعمران



فهو فيه أكثر العلاج ان يستفرغ البدن ان امكن وتصلح التدبير  
والغذاء وذر العين بالاصفر الصغير وتضع علي العين الورد وود  
الشعير وقشور الرمان والعدس المطحون والزعفران الى ان يحيط المرض  
ثم تذرهما بالاصفر الكبير فان احتجت في اخر الامر الى ما ينقي الجفن  
فا قلب الجفن وحكه بالاحمر اللين فانه نافع ان شاء الله تعالى **الباب**  
**السابع عشر** في السلاق وعلاجه اما السلاق فهو نوع واحد وعلاجه  
ان ترا في الجفن ناحية الهدب غلظا او حمرة مع تاكل قليل وخاصة عن  
المواقين وسبب رطوبة بورقة لطيفة قليلة وهذه الغضيلة اما ان تكون  
في المواق الاكبر والاصغر او كليهما واذ اتماد او عتق حدث معه تناثر  
الهدب **العلاج** امنع صاحب هذا المرض من اخراج الدم ويلطف التدبير  
فان كان المرض في ابتداءه وكان حاميا فانقع قليل سماق في قليل من الماء  
الورد وصفه بخرقة واقطر منه في العين وضمد العين بجمع الرمان  
مدقوقا فاذا خفت الحما فخط في العين اشناق احمر لين فانه نافع  
فان لم يبرأ فخط في العين برود الحصر **صفة** برود الحصر النافع من  
السلاق والرطوبة والجرب والسبل والدمع **يؤخذ علي بركة الله تعالى**  
توتيا كرماني او قيقب اصفر قيقب وهليلج اصفر منقوع **مكة** خم درهم دار  
فلفل ما ميران **مكة** درهمين وتلك درهم من هندي تجمع قواقع منخولة ويوان  
الحصر ويعاود سحقها ويخلطها جمل الادوية سبعة عشر ماء الحصر **استعمل**  
برود حصر اجزا ويؤخذ قوتيا كرماني ومحموق وعروق اصفر دار فلفل  
وما ميران وملح اندرايني وزنجبيل وبعر الصنب وهليلج اصفر **مكة** جزوا  
واسحق ويرباجاء الحصر دفعات جمل الادوية يستعمله فان افضى هذا  
المرض الي تناثر الهدب فافصد المواقين وعالجه باشياق الدرة  
الذي تقدم ذكره فانه كاف **الباب الرابع عشر** في الحكة العارضة

في الجفن وعلاجهما اما الحكة فنوع واحد وعلامتها ايضا تحدث في العين  
دمعة ويكون الجفن احمر وربما عرض من شدة الحكة قروح في الاجفان  
وربما عرضت الحكة في الجفن او في المواق الاكبر او في المواقين او في باطن  
الجفن وسببها رطوبة ما لم يورده غليظه تنصب الي الجفن **العلاج** ينبغي  
اولا ان يداوم صاحب هذه العلة علي الحمام ويستعمل الدهن المسحق علي العين  
ويلطف الغذاء ويكحل العين بتوتيا مره بما السماق والحصر او بودر الحصر  
وبالجمل ان الادوية المصاصة التي تجلب الدموع نافعة لهذا المرض لانها  
تستفرغ الرطوبة الرديئة وغسل العين قد اعلى فيه ورد عدس فانه نافع  
ان شاء الله تعالى **الباب الثامن عشر** في الجشا العارضة في الجفن اما الجشا  
واحد وهو صلابة تعرض في الاجفان ويعرض هذا المرض ايضا للملته وربما  
شاد كره الاجفان واما اذا عرض للاجفان فلا ساركة الملته وسبب خلط  
غلظ يابس يحدث من كثرة الاغذية الباردة الغليظة مثل لحم البقر والعدس  
والابيان وما اشبه ذلك وربما عرض في اخر الهدب وعلامته وحركة  
العين عند الانتباه من النوم ويلتصق الجفنين حتي يكاد انهما لا تفتح  
الا باليد او بالعرك باليد او ساعده ولا يتقبل الجفن لا ينشق لصلابته  
وربما حل في المواق رمح يابس يسير **العلاج** ينبغي اولا ان يبتدي  
باصلاح الغذاء ويحبب الاشياء الباردة الغليظة ويكثر من الاستحمام  
وغسل الجفن في الماء الحار وحط في العين من الاشياء الاحمر اللين ويدهن  
الراس بدهن اللوز ويضمد العين بالنفسج المطبوخ **الباب التاسع عشر**  
في غلظ الاجفان فهو ايضا نوع واحد وهو غلظ يحصل في الجفن الاعلا  
حتي يتوهم من مرأيه ان في الجفن جرما واما اذا قلبه وحده نفا ورا اللون  
الجفن من خارج احمر غليظا حتي يتوهم انه سيحترق في الجفن بثرة وسببه  
بخار ان غليظان ومداومة الغشا والفرق بينه وبين الجشا



ان الحشا لا تعرض معه نفخة وهي صلابة تعرض في الجفن وتعرض  
 اما في جفن او فيهما وسببه البرودة واليبس واما الغلظ السوسه  
 تعرض معها نفخة وتعرض في الجفنين معا وسببه مادة بارده وطبه  
**العلاج** ينبغي ان يلطف التدبير ويصلح الغذاء ويطلى الجفن بالمايشا  
 والمراد به الزعفران ويكحل العين بالاشياق الاخر **الباب العشرون**  
 في الدم اما الدم من فتق واحد وهو ورم صلب قاسي يحدث بالاجفان  
 وسمته العامة الكد والكدر وسببه كثرة الاغذية الغليظة ومداومته  
**العلاج** يجب اولاً ان يستمر يستغفر صاحبه بالفصدان امكن واصلاح  
 الغذاء والماء الحار عليه وسخ عليه الدهن والشح ويكحل بالاشياق الاخر  
 اللين وربما طال الامر لكثرة ما يستعمل به الاشدح يجب ان يلصق  
 برهم الداخيلون فان لم ينح وطال الامر وعق فيجب ان يعرضه بالمعرض  
 ويدع الدم يخرج ثم يذر عليه من الذرور الاصفر وان كان يعالج  
 مرضاً من الامراض الجديدة ويقطع الدم في الحال بل يدعه ساعة  
 حتى يخرج لانه يعرض للعضو وربما **الباب الحادي والعشرون** في الشرباق  
 وعلاجه اما الشرباق فتوء واحد وهو من الامراض الخاصة بالجفن الاعلا  
 فقط وهو جسم شحم لزج ينبج بعصب وغشا يحدث في ظاهر الجفن الاعلا  
 كانه ورم يمنع الجفن من ان تعلق على التمام واكثر ما يعرض للصبيان  
 لطوبه طبائعيهم ولم يغلب على قراهة الرطوبة وذلك لانه ينعل به  
 الجفن ويغلظ وتكون اجفان اعينهم رطبة مترخية لا يقدر على  
 رفعها واذا كبست الموضع بالسبابه والوسطى ثم اذا اوقت اصبعك  
 اسبع ما بين الضميرين ويعرض لهم النيرلات والدمعة اللداعة واكثر  
 ذلك في طرف الليل ولا يقوي على ضوء الشمس كثيراً بل يسرع اليه الدم  
 العاطاس ويعرض لهم الرمد كثيراً **العلاج** ينبغي ان يلطف التدبير

وان امكن فغداً لمريض من التباعه فافضده والا فاجبه ثم اجلسه بين  
 يديك وتوقف انسان من خلفه ووجه ان يمسك راسه واخر يديه ليلا  
 يضطرب ومد الجفن الى الاسفل حتى يجتمع الشرباق الى قرب الحاجب وامر  
 الذي هو ماسك راسه ان يجذب جلدة الحاجب ليد حتى يستوي اليك الشرباق  
 فان كان الشرباق صغيراً يتحصل لك فخذ خرقة ولها مثل الفتيله القطيعة تكون  
 صلبة وكونها يكون الجفن وضعها على اليد وضع ابهامك من اليد اليسرى  
 على الفتيله وتكبها لانك تمد الجفن الى اسفل وامر انسان يمد الحاجب الى فوق  
 فاذا حصل لك الشرباق فشق الموضع الذي قد حصل فيه الشرباق لمضع مدور  
 الرأس بالحق وعق حتى يشق جلدة الجفن وجلدة الشرباق ويكون الشق مثل  
 او سع فصداً وسع قليل وافضده رفق فربما انك اذا لم ترفق تشق عرق  
 الجفن والخرق المضوق وربما كثر الفصد فاصاب القرنية فتعرض منه العين  
 نبو فان لم يظهر لك الشرباق فاعدا المنضع ثانياً الى ان يظهر لك الشرباق  
 ثم خذ خرقة ليلا يلزق من يدك ثم مد بالابهام والسبابه من فوق  
 ويفرق الى ان يخرج سائر لانه اذا بقي منه بقية فاليسع الموضع بلح مسحوق  
 لياكل بقية جلدة وربما طلع من الشرباق عضلة من عضل الجفن وكان  
 ذلك الشرباق ينزوي فالصواب ان يجذب الشرباق قليلاً قليلاً برفق يفصده  
 وتزيله ثم يذر عليه ذرور اصفر وان كان فيه بقية فالملح ثم من بعده الذرور  
 فان حصل في الجفن دم فاطليه بالاشياق مايشا وماء الفصد باون بقي من  
 هذا العلاج في العين وجع فعالجه بعلاج الوردي فانه سرور عرض في العين  
 ابن الحجاب شرباق عظيم اكثر اهله علاجه بالحداد الاصفر كان سبب عظمه  
 فعالجه بطلا مستحلاً بصبر واشياق مايشا واقاقيا وحضض وكروار  
 ومرتكير من الزعفران معجوناً بالاسوداوم عليه بالذرور الاغبر فيمر  
 باذن الله تعالى **الباب الثاني والعشرون** في التوتة العارضة في الجفن وعلاجها



اما التوتة فنوع واحد وهي ورم حاسي وعلامتها انها كشكل التوتة وهي  
 لحم احمر متعلق بقشر الى السواد واكثر ما يعرف في الجفن الاسفل وقد تعرض للجفن  
 الاعلا في ظاهرة وباطنه ورم بما خزن من دم وقد لا يخزن وبسببها انها  
 تنزل من دم محرق فاسد ردي **المعالج** ينبغي او لا ان يستخرج بالدوا  
 والعصيدة فحالت عدة لتتنق البدن لانه مرض يعاود كثير فاذا انقبت  
 البدن دملت فضعف الماده ثم 2 عليها لست بضراره واقطعها بالتمادني  
 او بالمقرض واستاصلها فان كنت علي ثقت بانك قد قطعها فاقطع في  
 الموضع بالمخول وضع عليها صغرة البيض مع دهن ورد فان لم يكن  
 استاصلها فمد الجفن اليك واحش العين عجين او قطر فيها اللبن ليل  
 ينصب العين الدوا الحار وامسح من الدوا الحار علي بقايا التوتة ودع عليها  
 الي ان يسود الموضع وامسح وان احتجت اليه ثانيا فاطل فاذا اسود فامسح  
 الموضع ونصفه وغسل العين مرث باللبن للاثم وان اردت ان  
 تنقيها بالدوا بالحدة فديرها بهذا التدبير وكن منه علي حذر لانه الحدة  
 اسلم عاقبه وتداوم العين بعد ذلك ونفس الموضع بالاشياق الاظفر  
 والروثناي ويكون علاجه بانك تحك نفس الموضع الاليم فانه نافع ان شاء  
**الباب الثالث والعشرون في الكمة العارضة للجفن** وعلاجها اما الكمة فهي نوع واحد  
 وهي رشح غليظ يعرف في الجفن وعلاقتها انه يجرد المريض في اجفانه وعينه اذا انتبه  
 من نوم كالرمل والتراب **المعالج** ينبغي ان يلفف التدبير العليل ويكثر من  
 الاستحمام ويكحل العين بالاشياق طر حاطبات النافع من الكمة والجرب  
 والسلاق واسترخاء الجفن وريح الميل يورخذ توتيا شاذج مفصول اثني عشر  
 وهما صمغ عربي عشر درهم زنجار خمس درهم نخاس محرق اربع درهم قلعطار خمس درهم  
 افينون وزعفران **مكده** درهم جلد الادويه سبعة تدق وتغلى بشارب عتيق او بما الرازيانج  
 وفي نسخة اخري ثلثي عشر درهما اقلها ففني اربع درهم والاشياق الاحمر الحار ايضا

نافع

نافع لهذا المرض يطلد الجفن بالاشياق الخلوقي والاسود المذكور في باب  
 الافتتاح العارض للملحم **الباب الرابع والعشرون في السرا العارضة في الجفن** اما السرا  
 فنوع واحد وعلامتها انه يجرد صاحبه قبل حذونه حكة في جفنه فاذا لم الحكة  
 ورم حتي يظن من يراه كانه يسمع صوت بعض الحيوان او ذباب او غيره ولونه  
 احمر واما سببه فانه يعرف من احد ثلاثة اسباب ما عن دم او عن خلط  
 اصفر او من القفال ويخزن من الدم بحسب السن والعوق فان سكن المرض والا  
 فاسهل الطبيعة بطبيع المهليلج والاحاص والتمر الهندي والترنجين ويكحل العين  
 بالبادج ويقتصر علي الذرورات **الباب الخامس والعشرون في النملة**  
 العارضة في الجفن اما النملة فنوع واحد وبسببها انها تنزل من احتراق  
 المرة الصغرة اذا الحدت الي الاجفان وعلامتها انتشار يعرف في بعض  
 الهدهد نحو الشمره ينشق وتضرب لونه الي الحمر ورم عارت الجفن نفسه  
 ناحية من الهدهد **المعالج** اما الذي يظهر علي الجفن فعلاجهما كعلاجه  
 النملة اذا ظهر في سائر الجسد بان يطلد بالاماشا وماء الهندباء  
 وغيره واما اذا كانت في الهدهد فيستخرج اليد بما يجذب الصغرة ويكحل  
 العين بما يحلل ما قد حصل في الجفن من الجلد الذي بالاشياق الاحمر  
 اللين ويردد الحصر واطل الجفن بالاشياق والزعفران والمر الحقيق  
**الباب السادس والعشرون في السقعة العارضة في الجفن** وعلاجها اما السقعة  
 فنوع واحد وعلامتها ان ترا في اصول الاشجار فيما بين الشمرية الخالة  
 ورمما تعرض الموضع وحمل مده ثم يندمل ورمما اشرا بعض الهدهد  
 ولونها غير كدن وبسببها انها تقرض من سببين اما من عفونة  
 البلهم وعلامتها انه يكون لونها الخمر كدن واما من عفونة السوا  
 ولونها كدن وهي متولدة من هذين الخطيئين اذا عفنا فبشر كاجارها  
 الي الاجفان فتدفع الطبيعة ذلك البخار الي الاشجار فيفسد فيها



فتحدث فيها السعفة **العلاج** يجب ان يستفرغ البدن بحسب الخلط العفن  
ثم الحبل العين بالاحمر الحاد او باشياف الدرين واطل الجفن بقشر حسب  
الار والمحرق بخلط دهن الورد او قرصطاس مصري محرق ويضاف اليه  
دهن ورد ويطل او يطل بدهن ورد فان عتق المرض وتقاود فاستط الجفن  
بالمبضع وقد يحك بالسكين كما فعل بالجرب ويحك موضع المرض فاذا عالجته بالدرار  
فتعمل بالليل نفس المرض وميله كانه يحكم والروثاى ايضا نافع لهذا المرض **الباب**  
**السابع والعشرون** في التآليل العارضة في الجفن ما التآليل فوق واحد وفي مفرقة  
ولا فرق بينها وبين التي تفر من الجعد منها واما سببها فغن خلط سودوي عفن  
**العلاج** يجب ان تدهن بماء الزيت وكافوريا فانها تخلص او مسحق الثوبين في اللحم  
واعينها بالخل واطلها به فان تخلصت به والا فدهنها بالمنتاش واقطعها  
بالمقراض فان انبعث منها دم كثير فاكسها بتقليم راح فانه يتقطع  
**الباب الثامن والعشرون** في الانتفاخ العارض للمحسني اما الانتفاخ هذا  
يحدث عن ثلاثة اسباب اما عن ضعف في الاغذية او عن خلط بلغمي اذا سخن بحراة  
يسره فتخل عنه الرياح النافخة واما ان يحدث من ورم حار من جنس البلغم في  
**العلاج** ان كان الانتفاخ عن ضعف في الاغذية فصعد بعلاج الاغذية  
فهي يزول وان كان عن خلط البلغم فيجب ان يطفئ التدبير وامره باستعمال الا  
طرفل واطل بالصبير المحلول بالخل وادم تكمد بالماء الحار واعينه بالخل المحرق  
وبالماء الفاتر وان كان من ورم حار فاستفرغ البدن بالفضد من العقال  
واطل بالماء الميثا والسد وما الهند وما اشبه ذلك **الباب التاسع والعشرون**  
في التآجيل والقروص العارضة للجفن اما التآكل والقروص فيكون من سببين  
اما عن مثل حجر او حديد وما اشبههما واما عن ورم حار قد حصل فيه دم  
عليق فتقرع الموضع **العلاج** ان كان عروضة عن سبب بارد فانه يحصل  
من ذلك تفرق الاتصال وهذا التفرق لا يخلو من احد سببين اما ان

يكون

يكون تفرق الاتصال فقط اي شفا في الجلد فقط فيحتاج الى ثلاثة  
اسباب احدها الى ضم الشفتين والثاني حفظهما عن الانضمام بالحناطة  
والثالث حفظهما من ان يقع بينهما شئ كالغبار والدهن وغيرهما والثاني  
من سببين ينقسم الى قسمين فاما ان يكون مع التفرق نقصان في العضو بان  
يكون قد سقط من الجلد حروقا فيجب **ح** ان لا يخلط والاحصل منه شدة  
وربما اجتمع تحت رطوبات رديه فيجب **ح** ان يدوي الجرح بدوا مخففة يعي  
الرطوبة ويندمل وهو ما يعبر سطح اللحم الطاهر ويفسل ويجعله جليدا  
كأنزروت والصبير فان تناول وعتق استعمال من المرمم الاخضر فانه  
نافع لذلك لانه اذا استعمل منه اليسر مل لشدة تخففه فاذا استعمل منه الكثير  
في اللحم واكثر او يكون قد سقط الجعد جزو من نفس لحم الجفن قيل ادما له  
فاستعمل الادوية التي تنبت اللحم وتزيد ما نقص من العضو مثل مرهم الاسفند  
فاذا نبت اللحم فاستعمل **ح** الادوية المخففة مثل الدوا المتخذ من الصبر والاردر  
وقشور الكندر ودم الاضرب والزعفران فانه يندمل وهي الادوية المنما  
استعملها الطبيب لانها هي التي تنبت اللحم بل لانها قد جعل العائق الذي  
يمنع الطبيعة من انبات اللحم مثل الرطوبة والورد كح الذين يكونون في القرحة  
فان كان مع القرحة جرح اخر مثل ان يكون بصالح الجرح صداع وسيل  
اليه فضله رديه فيجب **ح** ان يستفرغ البدن وتصلح الغذاء ويخفف القرحة  
بجفيفا قويا حتى لا يتقل المواد وتسكن الالام جهدا ثم **ح** تقوي علاج الجرح  
واخذ ران نبت في الجرح فما زائد فيحدث عنه السس وان كانت القرحة  
عن ورم حار فقد تحصل فيه دم غليظ فيجب ان يستفرغ البدن بالفضد  
وبالدوائيم **ح** يعالج القرحة نفسها بالادوية التي تدمل وتاكل الدغل التي  
قد حصل فيها وعلاج هذا المرض من علاج الجرحين **الباب الثلاثون**  
في السلعة العارضة في الجفن اما السلعة فانها من جنس الجراحات



ورم ووجاع ورطوبات مجتمعة ولا يحصل عليها غشا من الجلد  
واما السلق فليس فيها شئ مما ذكرناه وهو ايضا في غشاء خاص بهما  
يخبط بهما وهي انواع وربما كان فيها صلب وربما كان فيها شئ شبيه  
بالشم وتسمى التخميه وربما كان فيها شئ شبيه بالفل وتسمى التشمير وربما  
كان فيها شئ شبيه بالاردها لم وتسمى القصابه فاما علامه كل واحد  
منها فان التخميه الصلبة تترلق من شدة صلابتها تحت اللبس وتكون من جنس  
الختارير واما التخميه فانها لا تترلق تحت اللبس ويكون اصلها ضيق  
من راسها واما التشمير فانها تحس تحت اللحم كما انها شئ هين ويكون  
الصبا بها بطيئا وسريع الرجوع واما اسبابه فانه يكون من التخم ومن  
الماكل الرديه القليطه التي تولد بلفها غليظا غشا فاذا غش هذا البلغم  
حدث عنه سلقه في جوفها شبيهة بالفل فان كان البلغم غليظا من ذلك واخف  
حدث عنه التشمير بالاردها لم وان البلغم اشد غلظه من ذلك واشد خفة  
عرضت الشبهه بالشم وان كان اقل غلظه واقل سلقه عنه **الملاح**  
ينبغي اولا ان يستفهم البدن بحسب الخلط الغالب ثم يعالج بالحديه كما نعالج  
الختارير وهو ان يشق الجلد الذي على السلقه فقط ويحدث الغشا الذي  
هي فيه ويكون الشق بالعرض ثم يحدث شقه الشق بصفارة ويسلمها بالقراديا  
من اصلها ثم يملق الشق الاخر ويسلمها من اصلها وان احتوت تشقها صلي  
ما فعل ثم اجذبها وخذها واحذر ليل لا يشق الغشا الذي هو فيه وينصب  
الوطوبه في الغشا فيمنعك من العلاج واحذر ان تبقى بقيه لانه يوقد المرض  
ثانيه اعظم مما كان ثم يجمع الجفن بخياطه كما ذكرت في باب التشمير وتام العلاج  
ايضا وان بقى منها بقيه ان تعبيه بالادويه المعينه كالسمن والد والحاد  
ثم بعد لا تدمال الجرح **الباب الحادي والثلاثون** في استرخاء الجفن وعلاجه  
اما الاسترخاء فهو انشبال الجفن الاعلا حتى انه لا يمكن دفعه وربما زاد

انشباله

انشباله حتى يطوي الشعر الى اخل العين وسببه رطوبه تغلب على مزاج العضو  
كما ان يخدم الرطوبه وعلمه السيلج حيث الحشا كذلك غلبه الرطوبه وعلمه اليس  
يحدث الحشا كذلك غلبه الرطوبه تحدث الاسترخاء **الملاح** يجب اولا  
ان يلفظ التدبير وتنفس من الاشياء المرطبه كاللبن والباقلو والجفن بما  
يخفف ويقبض كالماميشا والزعفران والماقيا والمرو ماء الاس فالحج والا  
فاستعمل التشمير على ما ذكرت لك في باب الشعر الزايد **صفه** ملا للمورم  
واسترخاء الجفن يؤخذ صبر اسقطري درهم وقاقيا درهمين ماميشا  
واقون **مكد** اربعة دوايق زعفران واثنين فان كان العضو حاميا فاجعله  
بماء الهندباء او بماء الاس **الباب الثاني والثلاثون** في موت الدم في الجفن  
هذا يحدث عن سبب بارد ويحدث ايضا بعقب قنق شديد فيجب ولا ان كان العضو  
حاميا في ايهدها ان تقطع الماده بلطف التدبير وتطلى الموضع بالهندباء  
والمراد كنج وماء الورد الى ان يبرد العضو فان زال الحمى بقي الدم في الجفن غمس  
قطنة في ماء فاتر وملح ومكده الموضع دفقات فانه يبرأ واذا اطلت الاجفان  
بالجرح الموده في الفلعل نفع وبالجرحه استعمال الاشياق الحمله كالزرنج ونحوه  
نافع **صفه** اشياق نافعه لهذا الالم ايضا للطرفه يؤخذ زرنج احمر وجرح الفلعل  
وملح اندراني ومرد اسبخ يدق جميعا ويغنى بماء الكزبره ويشعل فانه نافع ان  
شاء الله تعالى **الباب الثالث والثلاثون** في عدد امراض الماق وهي  
ثلاثة الغرب والعده والسيلان **الباب الرابع والثلاثون** في الغرب وعلاجها  
اما الغرب فهو ورم جراحي صغير يخرج فيما بين الماق الاكبر والالاف  
وكثير ما يخرج وهو عسر البرؤ لرقه اللحمه التي هناك واكثر ما ينشعب  
الماق وربما يخرج من الالاف من الثقب التي بينه وبين العين وجن منه  
مدد منبه وربما يخرج من تحت جلده الجفن الواحد والجفنين واحد  
عضار نفها فاذا غمرت على الجفن سال القايح من الجرح وان غفل عنه



صارنا صورا ووافد العظم ولما يتخوف من شاذكة العين في الفساد ويجبان  
ببادر الى علاجه بالادوية المحللة التي لا تلدغ لان الحارة تؤذي العين فتزيد  
في ورمها فلهذا يكون هذا المرض عسرا البرد لانه لا يمكن ان يعالج بالا  
دوية القوية ومنه نوع لا ينجر اذا غمرته لا يخرج منه مدة لا من الماق  
ولا من الانف ومجد المريق منه وجعا وتدمر عينه دايما بلا سبب  
ويدوم الموضع مع الاجفان وتثقل ويكون مع هذه الخلط ففقد ذلك  
يجب ان يبادر بعلاجه بما سنذكره وانما سبب الاول فانه يحدث من مادة  
حارة ينصب الى هذا المرض ويورمه ثم ينسيل واما سبب الثاني فاده  
غليظة يصحح على الانام واما علاج هذا المرض فهو على ثلاثة اوجه  
اما بالدواء وهو اضعفها لانه يجب ان يعالج قبل نضجه والاصارنا صورا  
وافسد العظم واما بالكي واما الثقب **فانا مبتدا** او لا بالادوية المفردة  
المركبة فاقول حيث يبدأ او لا بعلاج الاورام باستفراغ كفضد الثقلان  
واخراج الدم بحسب السن والقوة ان امكن وتغطي بعض الادوية المسهلة  
ان امكن ثم يطلى موضع الالم بالمايثا والزعفران والمروا الصد المجرق  
والصبر مجموع ومغروه ويقال ان من خواص الماس اذا امضع وضع  
عليه ابراه وتضمده بدقيق سنه مع غسل او يعجن الكندر بزرق الحمام  
وتضمده او بحق الزاج وتضمده او تضمده كسج مبلول بالخل وهذه  
الاشياء كلها تستعمل قبل ان يفجأه واما اذا قد انجى فيؤخذ الجوزة الرخ  
ويدق ويحشي او دقيق الدوسر مع دهن الجوز او يحشي بالدواء  
يحشي بالمر أو الاس او يؤخذ الزنجار ويسحق ويعمل منه قيتل ويحشي فيه  
او سحج المختل فانه يبروه سواء كان منجرا او غير منجرا ويؤخذ ورق  
السداب البستاني ويسحق مع الرماد ويحشي فيه فانه يزيله وهو دواء  
يلدغ فاذا بالغة فلا يلدغ وذكر قونوش ان احسن ما في هذا الدواء الذي

لا يعرف

لا يعرف منه اثر قبيح صفة اخر ينفع العرب قبل انفجاره وبعد يستحق الحارو  
مع الصبر والمرو ويوضع عليه والصواب ان يبادر بعلاجه بالجدريد  
فانه اجود لانه ولا سحر عليه المصحح ويجب ان يعلم من العرب ما لا يكون  
نافعا الى خارج ويرافقته وان الذي لا غور له لا يفسد العظم والنفاس  
يفسد العظم وربما افسد عظم الانف والذي غسل الى خارج اسهل  
علاجا وخاصة اذا كان غير منزعح ينبغي ان يصح وان كان لم يبلغ  
الى العظم ان تاخذ ما فسد من اللحم كله وحك العظم وادمل الباقي بالمرهم  
وان وصل الى العظم ففلا منه انك حقته بالمحس فحشش فيه حشا فقد فسد  
وان كان امس ينلق المحس من عليه فهو صحيح وان كان العظم فاسد  
او اخترت ان تعالجه بالعلاج الثاني وهو الكي فاكوه بما كوي صفار  
يكون راسها مدوره وسطحها الذي يقع على نفس الموضع امس  
فيحشي حتى يصير مثل الدم وضعه على الموضع حتى يغلي ما حوله ثم امسح بخرقة  
واعده عليه الكي دفعات وتكون قد وضعت على العين عجينا يبرده او  
خرق كتان ترده حتى يسر القشر الفاسد من العظم وعالجهم بمرهم  
الاسفيدان وهو يحشونه بما يجفف مثل العدرس وقشور الرمان  
وان اخترت بديل الكي دوا حار فقل ولكن الكي ابلغ وان باله قد  
اعدوها كالشف للفلين ويكون مدور الراس حارا وتثقبه الى  
ناحية الانف وتمكن عليه بقوه شدة حتى يخرج الدم من الانف الدم  
واحد ان تضعه بالثقب الى فوق فيقع المتثقب بالثقب الذي بين  
الانف والعين فلا فائدة يكون فيه وان تجعل يدك الى ناحية الانف  
لا ناحية العين لئلا تنكس طبقات العين فاذا خرج الدم من الانف  
بعده كد فخذ مجببا اذق من الاول ولف عليه قطن خفيا ولونه  
لمرهم زنجار او بسمي او قطن وحده واحش به الموضع وبدله في كل يوم



الي ان يبقى العظم وان حصى العظم فالتعفن وحده كاف ليرد كما ذكرت  
 وادسع ثم الجرح بان تغلف الفتيحة على المحس في كل يوم قليل فاذا  
 خرجت الفتيحة من الجرح فاعدها فربما خرجت عليها عظام فاسده  
 واحذر ان يلتحم وان حصى الموضع حيا قويا فمره بالعقد واطل حواليه  
 بالامشاد ماء الهند باوان شكل عليك موضع الناصور فلا يقصر يومين  
 او ثلاثة حتى تجتمع المادة فيه وتفتح فانه يظهر لك ثقبه ثم 2 تنقبه  
 وعمق الي ان يصل الي العظم وعالج هذا المرض اذا امتد يسمى ناصورا  
 وان كان هذا المرض قريب من الاجفان وليس بغاير فاقطع من الجرح الي  
 الماق وخذ ما امكن من اللحم الفاسد واحذر اللحمه التي في الماق ثم جففه  
 بالادوية واقوي بالتجفيف الزاج المسحوق ثم الزاج المسحوق والسحق يكون كافيا  
 ثم يذر على موضع البصر ايضا نافع مع دقاق الكندر **الباب الخامس** **الثلاثون**  
 في العذو وعلاجها اما العذو فيايتها افراط رباوه اللحمه الطبيعيه التي تكون  
 في الماق الاكبر على راس الثقب الذي من العين والمخ عن الاعتدال الذي ينشأ  
 لها وهي من الامراض الخاصه بالماق وكذلك السبطان ايضا واذا عظمت اللحمه  
 منعت فصول العين الي ان ينصب الي الانف فتخمس هناك فيعرض منها علة  
 الغريب **العلاج** او لا ينبغي ان يستفرغ البدن بحسب الزمان والقوة ثم يعا  
 لج بعلاج الطفرة الا ياتي بها بالادوية الحاره الا كاله التي تذوب اللحمه  
 كالزجاج والكبريت وما اشبههما وليس ينبغي تنقية اللحمه كلها لئلا ينقص  
 من اللحمه الطبيعيه فيعرض من ذلك علة السيلان لكن ينبغي ان يترك منها بحسب  
 اللحمه الطبيعيه **الباب السادس** **الثلاثون** في السيلان وعلاجها اما السيلان  
 فهو نقصان اللحمه الطبيعيه التي تكون في الماق الاكبر من مقدارها الطبيعي  
 حتي تمنع الرطوبات الكائنه من السيلان ان تسيل من العين وربما ال  
 امرها الي الغرب وهو عرض من ثلاثة اسباب اما من افراط الحطار عليها

في قطعها

في قطعها في علاج الطفرة والسيل والجرب فتاكل تلك اللحمه وتداورها واما ان تنقص  
 هذه اللحمه بعقب الجدي وذلك بانه اذا خرج فيها واحدة من الجدي فتاكلها  
 المذ فيعرض بذلك السيلان العلاج فان كانت اللحمه التي في الماق ذهبت  
 بالكلية فلا يبرولها وان كانت باقية فانها تنبت بالادوية التي تنبت اللحمه تعفن  
 وتمض قليلا كالذي تتخذ من الزعفران والمامشا والصبر والسذاب ويسير  
 من الشب البياضي والسماق ايضا نافع ومما ينبت هذه اللحمه دقاق الكندر  
 ويجب ان يحكم بالادوية وبرق فانه نافع صفة دوانا فاع لنقصان اللحمه  
 يوخذ مامشا وزن درهم وزعفران دانقين صبر اسقطري درهم ثباتي  
 محروق دافق دخان كندر دانقين يعجن بسراب يعمل منه اشياق ويذرمه واحده  
 بشراب ويستعمل **الباب السابع** **الثلاثون** في الرمد الطريف والظفر والانتفاخ والحا  
 والكحل والسيل والودقر والدمع والدملة والقوة واللحم الزايد والخلال **الفصل الثاني**  
**الثامن والثلاثون** في امراض الرمد وعلاج كل نوع منه وهو دم حار  
 يحدث في الملتحم واما سببه فواحد خارج كالديغان والغبار وهو الشمس الدهن اما  
 اشبه ذلك وعلامته انك اذا منعت عنه السبب المقوله منه يكن الرمد  
 واما الثاني فهو اصعب واشد من الاول ويحدث من سببين اما من سبب  
 خارج مثل اخذ اسباب الفاعلة للنوع الاول اذ هي حركة الفعل الذي  
 داخل البدن واما من سبب داخل وهو فضلة سبب الي الغشاوة للتميم  
 فيورمه مثل ما يعرض لسائر الاعضاء واسباب ذلك ثلاثة ضعف العضو  
 القليل عن العين وكثرة الفضول من الباعث وهو الدماغ وصحة اياه  
 المؤدي اليه وهي الطبقات والعروق والفرق بين النوع الاول والثاني  
 ان الاول سكون سكون السبب الحادث له والنوع الثاني اذا منعت  
 السبب المحث له من خارج اعني الرمد علي حالته من اجل الفضل المتحفة  
 من داخل سكون ويعملها جميعا رطوبة تجري **واما النوع الثالث** فهو

هذا هو الرمد  
 الذي ينشأ  
 من سبب خارج



اشد واصعب من الثاني ويكون من كثرة الفصول المتكررة من داخل ومن  
غير سبب متحرك من خارج تنصب الي الملتهج واسباب هذه الانواع  
الموجودة في النوعين جميعا الا انها في هذا النوع اشد واقف وتبعه  
ورم الاجفان حتي كان ان يغطي الجفنين وتتبع جميع الاعراض اللازم  
لورم الاعضاء اعني الانتفاخ والوضع والصلابة والحرارة التي تظهر في نفس  
العروق وامتلاء العروق حيا ولمدها وربما انقلبت الاجفان لشدة  
الورم ويكون بياض العين ارفع من سوادها في هذا النوع واما  
المادة التي يخرج منها الرمد فيكون من اخلاط الاربعة اما من  
مادة دموية وعلامته كثرة الورم في العينين وشدة الحمى وكثرة  
الرطوبة والدمع ويحس العليل ثقل وحرارة وتلتهب واما من  
مادة صفراوية وعلامتها شدة الغريسة والضرابان ويكون معها  
دمع وحرارة مفرطة وتلتهب قلة الحمى والورم والسعال وربما  
تبعه صداع واما عن خلط بلغمي وعلامته رطوبة العين وضد علامات  
الدموي والصفراوي كقلة الحمى والورم وغيرهما واما عن خلط  
سوداوي واعراضه خلافا اعراض الرمد والحرارة والورم فيه قليلا والورم  
مد الكاين من البلغم والدم تلتصق العين عند النوم والكاين من الصفراوي  
لا تلتصق وان التصقت فشي يسير جدا واما الرمد الكاين من تركيب هذه  
الاخلاط فعلامته تكون في الخلل الغالب وقد يكون الرمد من يسهل فقط و  
علامته ثقل العين والتصاقها بالليل وعند النوم التصاقا يسيرا جدا  
مع الدم وقد يكون معه ضيق فيكون عني واطول ما يبقى سبعة ايام ومنه  
ما سوب الله كل يوم وبروه سريعا والرمد لا يكون مع الحمى الا في البدوة  
فانهم صاحب الرمد في الصيف فانه يبرأ رمد سريعا فان اشتبه الرمد  
مع الحما فانذره باقعة عظيمة والوجه الشديد يحدث في الرمد اما الخلط لاذع

مفصل

ينصب الي العين وربما اكل هذا الخلط طبقات العين واما الخلط كثير  
لمدة طبقاتها واما البخار غليظا عددها واصعب ما يكون الرمد في الشتاء  
لا يبال ما يخلل البخار **العلاج** ينبغي اذا كان الرمد نفعاً من الاورام  
ان تعالج بعلاج الاورام مع وبرد اللدغ ولما كان العضو كثير  
الحس فينبغي ان يعالج بادوية لا يحدث فيه حسونة ويجب ان يخلط مع الادوية  
من بعض الرطوبات المسكنة مثل بياض البيض واللبن ولعاب حب السفرجل  
لان العين عضو كثير الحس سريع الاسم فلا ينبغي ان يتبد بها بالادوية الا بعد  
معرفة السبب الفاعل للمرمد فان كان الرمد النوع الاول فلا يعرف من له بشي  
سوا قطع السبب المحدث فان بر في ثلاثة ايام او اربعة ايام واغسل العين بالقطر  
ولبن الجارية العسنة السن المسالمة من الامراض وتلفق بتدبير العين وان  
اخترت في اخر الامر ان تحط في العين سادج ففعل وان كان الرمد احد  
النوعين الاخرين فانظر ان كان عن خلط دموي او صفراوي جدي وانه فباد  
او لا بالفضد في القفال من الجانب الشديد الالم وتجذب الدم في دفعات عدة  
بحسب السن والقوة والزمان وقد جربت دفعات في الرمد الخارج اول يوم قصد  
الباسليق فرائده نافع جدا وذلك انه تجذب به المادة الي اسفل البدن فان عمر الحما  
الي اخره الدم ثابته كان من القفال لان قصد لفق الاستغناء من نفس العفن هو  
اجذب فان دعت الحاجة في الضرورة الي اخراج الدم من القفال ثاني يوم ايضا  
وفي اليوم الثالث ففعل والعين من الفضد جذب المادة التي تجري الي العين والذي  
يجذب المادة ايضا الي اسفل البدن قصد الباسليق وقصد الصافن ايضا  
لذلك اذا قصدت جذب المادة من العين للموتة ويكون ذلك ايضا في  
اليدين والرجلين بعد شد العضدين والساقين فان دعت الحاجة الي اسهال  
الطبيعة فاسهلها بطيخ الصليح والابحاص والخيار شبر والترجيتين او  
بالنفسج اليابس والسكر وامتنع من الطعام الغليظ الردي ومن شرب البند



والشراب والجماع والحمام ويقتصر عن المردات وتلف التديبير جهد ك  
وتامره وتأخذ كل يوم من شراب الخشخاش وشراب البنبلو فرج سكجيين  
الزمان فانه ينوم ويبرد البدن واصنع من كل الفواكه في الصيف مثل اللين  
والعنب الزمان وغيرها بل يأكل ان شاء من الكباش او السفرجل ويكون ذلك بعد  
الغذاء واصنع في الشتاء من الحنظل صلب السكر ومن جميع ما يربط  
المعدة فانه يولد في العين ومعه موزية وحذره من اكل الحنظل فانه روي جدا  
لصاحب الرمد ومن الاشياء الحامضة والقابضة والحريفة ومن اكل الدوا  
فانه روي واصنع من الكلام الكثير والصياح ولا يكون قهقهة مزرورا واصنع  
من سكوب الماء على وجهه فان هذه كلها واشباهها مما تجذب المادة الي  
العين وحذره من التي واجلسه في مكان مظلم قليل الضوء ولا يكون فراشه  
ابيض وليس بل يكون اسودا او كحليا وتجلب على وجهه بخرقة سودا  
او كحلا وتفرش حواشي الخضر كالاسود والخلاق وما اشبهها واصنع  
من التدقيق الى شي البتة وامره بان يكون نوم على ظهره وتكون فخذته  
عالية جدا حتى يكون نوم كالمسكي على ظهره وينبغي ان يستعمل في اول الرمد  
بياض البيض فانه نافع في ابتداء منه انه يسكن حدة الرطوبة اللدغة  
ويهلل الوجع وعلى هذا المثال ينفع لبن النساء الصفار السليم اللا  
الا انه في اللبن جلا مما ينفع به لعاب السفرجل وماء الصمغ العربي ويجب  
ان يعمد الي بقية القطوع وتنظف دائما وهوان تأخذ ميل وتطوى را  
بتقطعة نصفين وتلفط به ويجب ان تعلم الرمد والقطوع فان حب صفار القطوع  
مما يكون قطعا جارا لان الصفار يولد على غلط المادة وابصار النضج فاذا  
استفرغت البدن ونقته نقيته تامرة ورايت الرمد في الصمغ وعلامته كثرة  
القطوع ورقتها ودوام السيلان فاخذ لبنا وبياض بيض على شي من  
الاشياء الخدرة لاجل تسكين الوجع طلاء ولا تكثر منه لانه يبطل باسها

المرضى

*Guyardus Hysus*

المرضى ونفخه وقد تولد ظلمة في البصر وواله لان جالينوس يقول في الرابع  
وعشرين من جلوه وقد رابنا جماعة ذهب سمعهم وبصرهم من الادوية  
الخدرة البتة ولم يعد اليهم والضرورة انما تدعو استعمال هذه الادوية لمجلب  
العصا فيسكن الالم ومن بعض الاشياء المتسكنة للرمد الحار مثل الاشيا  
الابيض **صفة** يوحذا سفيداج الرصاص ثمانية دراهم صمغ عربي اربع دراهم  
افيون كثيرا **مسك** درهم يدق ويخل ويغلى ببياض البيض الرقيق وينشف  
ويستعمل عند الحاجة وياك ان يستعمل الذرورات في الابتداء الا في الرمد  
ولا في القروح لانها رديئة جدا بل ان كنت على ثقة من تعلم البدن والراس  
فلا بأس بان تدع في الما كبر ذرورة صغيرة من القوتيا المرقي فانه دوا  
منج نافع لقطع المادة **صفة مريبا** تأخذ قوتيا كروماني خفيف ويدق ويخل  
ويرب بالماء العذب بان تدع في هاون وتصب عليه الماء العذب عشرة  
ايام وفي كل يوم تزيل الماء الاول وتجعل عليه غيره دفعات فانه نافع  
لما ذكرت ومجرب ايضا وياك ان يستعمله الا بعقب الاستفرغ لانه يجلب  
على المريض بليته عظيمة وما ينفع ايضا منقعة بينة وينوم المريض ان تدره  
بالجرم الصغير **صفة** يوحذا قشور بيض الدجاج فيفصل بالماء والمالح  
الحريش وفعات حتى لا يبقى منه شيء من الملوحة وينشف ويطرح في منديل  
وتفرك في كاجيد حتى يخرج ما بقي من القشر الدقيق ثم يحفظ في القليل  
وسحق حتى يصير في حد الغبار ويستعمل بعد ان ينقد عليه شيء من الاشيا  
الابيض فانه نافع جدا واخذ ان يستعمل في الابتداء الصفود وذروقه  
انزروت فانه يجلب على المريض اذية وامنه من نوم النهار وحاصه بعقب  
العلاج لان البخار في العين يزيد في الورم ويقلل النوم بالليل  
بل احتمال في نوم الليل جهدك فان نوم الليل انفع للبدن من نوم النهار  
لامرين احدهما العادة والاخر برود الليل ورطوبته فان الحرارة



في بعض الليل تعرض الى عرق البدن فيكون المدة بالتهار ذلك سبب برده لانه  
 الوضع تقوا مائة بالليل فيزيد المدة والسبب في عدم الله بالتهار انه يتحلل من البدن  
 بالتهار بخار ودخان كثير سبب حراره الهواء بالتهار فاذا كان بالليل غلب علي  
 مزاج الهواء البر فينخفض لذلك ساء الجلد فيمنع البخار ان يتحلل من البدن ويرتقي  
 الى العين لضعف العين فيزيد في مادة الرمد ويقوي لذلك علي المريض فتنفي  
 ان يحتمل للمريض في نوم الليل بان تشمه شي من الاشياء المخرجه مثل اللقاح  
 والافق وغيره وتسم الصندل والماء ورد والبنفسج الربط والسدر الربط  
 فان هذه واشباهها مخرجه مرقده وياك ان تعالج الرمد الحار في الابتداء قبل  
 استفراغ البدن فانه روي بالجملة كل رجع معه ظر بان فعلاجه بالماء ووقه المسكنه  
 قبل استفراغ البدن وينبغي ان يضمد علي العين بصفرة البيض فانه مما ينفع المواد  
 واحذر ان تدع بين الجفنين فتيلة او شي اخر من جنس الفتيله فانه روي داء  
 لانه لا ينطبق الجفن الانطباق الطبيعي وما ينفع دمع علي براساير علي العين بعد  
 قطع المادة تلطف الغذاء وتعديل الطبع وترك البنيذ الحما وما ينفعها ايضا شد  
 الاطراف ودلكها وتكميدها بالماء الحار وشد الساقين ولا سيما عند شدة الوجع وطلا  
 الاجفان والصدغين والجبهة بالحضف وشياق ما يشافاه مما ينفع المورد وان كانت  
 المادة بعد استفراغ ينصب الي العين فمدها بالهندية وورق النينور والبنفسج  
 ويفصل الوجه بماء الورد وبماء قش الحشائش والبنفسج والورد والنينور يغلي  
 ويستعمل مغرره ومجوع ويضمد الصندل والجملة بالماء ورد والماء مشا وماء  
 الفوتج وما السفرجل وما الياقوت الحما وبالجملة كلما يبرد ويقبض فان هن وا  
 شباهها مما ينفع المورد وتخذ من غسل العين بالماء الورد فانه يحقق البخار يمنع  
 من الخلل الرمد بمره الا ان يكون الرمد من سوء مزاج حار بلا مادة وعلامته  
 قلة امداد العرق وورم الجفنين والملتهمة وقلة الدموع والقذا فاذا وقف الرمد  
 فعلا منه قلة السيلان ونحوه لانه مادام يجري من الانف ومن العين موع وموع وقطوع

فان للمادة

فان للمادة في الزيادة فاذا انقطع فقد وقف المرض ثم اقطع سائر العلاج  
 واستعمل ما يقبض ويحلل مثل اشياق فيه انزروت يذاب بالماء ويقطر في العين  
**صفة** يوخذا سفيداج الرصاص ثمانية دراهم انزروت مربا بلبل الاتق وكثيرا  
 وافق **مكة** درهم صمغ عربي الربع دراهم جملة الادوية خمسة جمع يودق ويخل  
 وتجن بماء المطر وتنشف ويستعمل ويذر بعده من الملح يا الذي ذكرته في باب  
 الورد نوح فاذا افتحت العين فلا تحس بيدك الا برفق ولا تدع الجفن  
 ينطبق لنفسه بل حظه قليلا وتجب ان تدع الذرور في الما قبل من  
 الجفنين فانه من اوفق الاشياء وما ينفع ايضا في هذا الموضع اشياق يريه يوما  
**صفة** يوخذا قليميا ونحاس محرق **مكة** درهم جملة الادوية خمسة جمع يودق وتجن  
 بماء المطر وتنشف فان ابطا الخطا المرض بعد تنقية البدن وتعديل الغذاء  
 ودامت الحر والسيلا فان ذلك يدل علي ان طبقات العين شامخشا  
 فاقبل عليه بالتوتيا او الشيا فانه ينشف تلك الرطوبة واطل الجفن ان  
 كان فيه بقية ورم بالقاقيا والمزعران والنحاس المحرق والصبر  
 فانها تمنع المواد وتقلل ما قد حصل فيه فان زال الاخطا فعلا منه  
 انقطاع السيلان وقلة القطوع ونحس والتصاق الاجفان وعدم  
 الاتصاق من اعظم الازلايل علي نفع المرض فاستعمل الاشيا في الاحمر  
 الينز والحما ايضا نافع في هذا الوقت ثم بعد احمر الحار ثم اقب الجفنين  
 بالاخص وبعد هذه الاشيا فاث حظه العين اصيل الغبر فاي وقت  
 ابطا الرمد في العرفا علم انه جفن حاصه حرما فاقليه فانك ترى فيه اجرا  
 نائفة شبيهة بالخشخاش فحكه بالشياق الاحضر والروشنا فانه يبرأ  
 فاما الرمد الحادث عن البلغم او عن ديج غليظه وقرن دم العين منه حتى يعلو  
 ياضا على سوادها الا انه ليس يكون به حرمة شديدة ولا يكون به سيلان  
 فينبغي ان يلفظ لاني يبرأ من الخشخاش في الابتداء بالساذج ثم يقطر وغسل العين



بالماء الفاتر فاذا وقف المرض فاستعمل الاشياق الاحمر اللين وبعده امثال  
اغبر فانه نافع واياك واستعمال المخذرة فانها تزيد في المرض فاذا اجتبرها  
استعملت سائر الاشياق فمد معها في الابتداء الامر رقيق ثم يجهها بعد ذلك  
فاما الرمد العارض عن الخلط السود اوي فيسميه الكحلون الرمد العارض  
عن اليبس علامته بقلة العين والنصاقتها عند النغم ويكون ذلك يسيرا وقلة  
الرمض وان كان فيها رمض شئ يسير صلب وحكاك الوجه والحرق فيه يسير  
جدا علاجه الحمام واستعمال كحل مضاد مثل برود الحصر واجذر الفصد ولما  
الارماد المركب فعلاجهام صلب فيجب ان يداوم استفرغ العين دقات  
عديده واقصا الخلط الغالب منها واعلم ان مداومة الاستفرغ والجفن  
نافع للرمد حتى انه ربما ابرأ من غير علاج فذلك يقول بقراط اذا كانت  
بالإنسان رمد واعتراه وزن فذلك محمود لانه يجذب الخلط الى اسفل فيجب  
ان يعنى بالطبيعة ولا يفعل عن القوة ولا يحيف عليها فتضعف عن دفع المرض  
واياك استعمال المخرات في هذا المرض فانها تعقب اخر الامر ظلمة العين  
بروها الا عند الضرورة ويجب ان يعلم ان الرمد في البلد ان والامراض  
والاسنان الباردة اطول مده فداوم **العلاج** ولا تحب ان تجب عين  
هؤلاء واشد محابها ولذلك صار الرمد في الشتاء بطن البرى وقد  
يعرض في العين نوع من الماء شري ولا يقال لذلك رمد والفرق بينه وبين  
الرمدان الرمد يكون معه عزان ودعوة فاما الماء شري فلا تنبعه ذلك  
ويبرأ الاستفرغ فقط ويجب ان يعلم الرمد الرطب الكثير السيلان الى الانتها  
وفي ليلة واحدة ليحط الخطا تاما وان الرمد اليابس قليل السيلان  
والعطو معنى النضج حتى انه ربما نطا ول امر ومما يعين علي نضج الار  
ماد وحتلها الاطليعة على الاجفان وانا مبتدأ بصفاتها **صفة**  
طلانا فاع للرمد والورم يؤخذ عدس مقشر ولحم الرمان وصندل وزويل

وكافور

الماء الفاتر فاذا وقف المرض فاستعمل الاشياق الاحمر اللين وبعده امثال

دكا فور او يطلى بماء الهند **صفة** **د** نافع لورم العين يؤخذ صبر  
اسقطري واشياق مامشا وحضض وزعفران وافقونا واقا قيا  
وطيان ارميني وصندل احمر **مك** جزو يدق ويغنى بماء عنب الثعلب  
ويعمل اشياق كباد يستعمل **صفة** **د** **وا** نافع للرمد الحار والضمير  
الشديد يؤخذ ورد يابس وقشور رمان حلو وعدس مقشر يطبخ بالماء  
ويستعمل به من ورد ويوضع على العين كالضماد **ومما** ينفع الحرق الرطب  
الحار الهندى المسلووق وورد البنلور والبنفسج مع دهن الورد وقد  
يعرض للرمد عن النظر الى الشئ والبرد علاجه ان يغلى عدس الدوالك  
وينكب على بخاره فانه نافع فان بقي منه بقية فاشياق الاحمر اللين وبرود الحصر  
نافع في مثل هذا الرمد **الباب** التاسع والثلاثون في الطرفة فانها علاجهام  
اما الطرفة فانها دم ينصب الى الجحاجب الملحم مع الخراق الادوية التي في عرض  
ذلك من ثلاثة اسباب احدها من احدا الاسباب البادية التي تضييق بها  
العين من غير ان يخرق فيه عرق والثاني ينسكب الى الملحم من شدة ضربة فيصيب  
العين من غير ان يخرق فيه عرق **والثالث** يعرض بنفسه من غير سبب باد يكون ذلك  
من دم حار ينصب الى الملحم وربما يعرض بعقب قدق شديد وقد يكون ايضا  
في الفرد من مزاج يتضييق **العلاج** ان كنت جدار من حدوث ورم فيجب ان يساو  
بفصد القفال ويقطر في العين لبن جارية فان كانت الحرق والدم زائد فقطر  
في العين من بياض ابيض الرقيق وضدها بالاشياء المماثلة وان لم يكن للورم  
ان فيجب ان يقطر في العين في الابتداء لبن جارية او دم قرع يعصر من اصل  
الرئيس الصغار التي تحت الجناح او دم الشفابي وحده او مع طين ارمي  
او شياق الرغام الذي يكون في الطين الاخضر فانه يحلل والافقطر فيها  
ماء النالحفة وماء الملح الاند راني وماء العين بماء قد طبخ فيه سحر وروفا  
يابس فان تحلل والافقطر فيه ماء الفجل وصندل العين ايضا بقشور الفجل



والزيت وورق الحمام فان كانت الضربة قد خرفت الملتحم فامضغ ملحاً ومك  
 ماء وقطر في العين وما ينفع الطرفه ايضا زرنج احمر سحق ويصر في الماء  
 ويفتر ويطر ما صفا منه في العين وقد ينجر في العين ايضا بالكندر و  
 البقر فيبوك الطرفه ومما ينفع الطرفه ايضا هذا الاشياق صفته يؤخذ  
 ساذج مغسول ثلاثة دراهم نحاس محرق درهمين سد لولو غير مشقوب  
**مك** درهم ونصف وتصيف صغ عربي وكثيرا **مك** درهمين ونصف  
 فوفل محسوق على حدة اربعة دراهم نقي ونصف اسفنداج رصاصي  
 درهم زرنج احمر دم الاخوين زعفران كهربي **مك** درهم جملة الادوية التي  
 عشر جمع هذه الادوية مسحوقه منخله ويجمع بدم الغرائج وسف وقت الحاجة  
 بلبن جارية ويستعمل فان كان عن قيق فعالجه بالاشياق الابيض والاشياق  
 الابار **صفه** اشياق النافع من الطرفه ووجع العين الشديد والحرارة المغوطه  
 يؤخذ اقليميا الذهبي نحاس محرق مكدر اربعة دراهم دم الاخوين وسد  
 ولولو غير مشقوب مكدر اربعة دراهم كثير او مر زعفران ونشا وعرق و  
 قافيا **مك** درهمين زرنج احمر سكر طبرز **مك** نصف درهم سحق ويغلي ويحب  
**الباب** الاربعون في علاج نافذ العين بحرق نافذ وقع في العين من الدخان والغباء  
 وغيرها علاج ان تقطر في العين لبن جارية مره عدة او ماء عذب فانه يفيق  
 ويخرج ما فيها فان كان نقي او دمل ولم يظهر لك فاقطب الجفن الاعلا فانك  
 تراه ملتصقا فيه فخذ براس المليل ولف على اصبعك خرقه كان واسجها على الجفن  
 فانه يزول سريعا وان كان في الجفن وفي العين شي تعلق بها كشيء خشونة  
 كسفا السبل او ما اشبه ذلك ان تخبه بالسم وتقطر في العين لبن جارية **الباب**  
**الخامسون واربعون** في الطفرة وعلاجها اما الطفرة فهي زياده عصبية في الصغار الملتحم  
 نيت من الماقي الاكبر وسطا قليلا الى الجباب السطوي وربما ثبتت من الماقي الاصغر  
 وربما ثبتت من الماقين جميعا وفي ضارة بالعين لانها تمنعها من حركتها وربما

امتدت

امتدت على الملتحم والقر في حتى تنفع البصر ربما انبسطت على الملتحم وحده وما كان  
 منها رقيقا ابين كانت سهلة البر وما كان صلبا احمر كانت بظلة البرا  
**العلاج** ان كان الطفرة في ابداها رقيقة فعالجها بالادوية الحارة التي تجلو  
 مثل النحاس المحرق والنوشادر والاقليدس الملح الاندراكي ومراد الحرير والماء  
 وذكر جالينوس ان السوس نافع لها ومما ينفع الطفرة واللحم الزايد ايضا اشيا  
 قيه **صفه** يؤخذ ساذج مغسول اثني عشر درهما صغ عربي نحاس محرق **مك** ستة  
 دراهم قيقطار محرق زنجار **مك** درهمين يدق ويخل ويغلي بتراب واما الرازيانج و  
 لباسيلون الكبير نافع وانفع من هذه كلها الروشاني **صفه** الروشاني النافع من  
 السبل والطفرة والجرب والظلمة والدمعة وقطع البياض يؤخذ ساذج مغسول نحاس  
 محرق واقليميا الفضي وملح هندي وبورق ارميني وزنجار ودار فلفل **مك** اربع  
 دراهم وفلفل ابيض اسود وزبد البحر **مك** ثمانية دراهم صبر اسقطري وسنبل  
 الطيب وقرنفل **مك** اربع دراهم وزنجيل واسكنج **مك** درهمين زعفران ونوشادر  
**مك** درهم ونصف جملة الادوية سبعة عشر يدق ويخل وتطحن وتستهمل وما ذكرناه قد جرب  
 فوجد نافع ان يؤخذ هندي حب القطن ويؤخذ جزء القضا فقتل عن الجلد ويدق  
 الباقي وتخلط بالدهن ويدلك به الطفرة في النهار دفقات فانها تذوب ويغني عن  
 العلاج بالحديد يجب ان يستعمل الدواء بعد دخول الحمام قلبي فان كانت قد كرت  
 وصلت مضى لها زمان فعالجها بالحديد وهو ان تامل العليل يستقر في البيت على  
 المعادة التي جرت ثم تنق العليل وتامر انسا نافع الجفنين ثم يغلقها وفي وسطها  
 بضارة وتمدها الى فوق فان احسنت ان ترفها ضارة ثانيا وثالثة فافعل فان  
 كان غير ملتصقا الصاق اسد يد الجذب بسهولة الى فوق ولم يتعب في وقت  
 سلخها فيجب ان يدخل تحتها المهبط او رثه وتسلخها فان كانت شديدة فاقطع من  
 جانبها براس المقرض موضعها ليكون مدخلا للالة التي سلخ بها وادخل تحتها للمهبط  
 واستلخها عن الملتحم برفق والروثة اسلم ولا يقعد ارفق بالفتا القر في ان كانت غلبة الي ان



تحصل في الماقي فاذا حصلت عند الماقي الاكبر فاقطعها بالمقرض ولا تدع من الظفرة  
شيئا لانها ان بقيت منه بقية عادة ثابته واحذر ان تستقصي من اللحم التي في الماقي  
فيعرض منها الترسخ بل تقطع الى الظفرة فقط وتبدي بالقطع مما يلي الماقي الاصغر  
والفرق بين الظفرة واللحم التي في الماقي هو ان الظفرة بيضا صلبة عسته واللحم التي  
في الماقي لينة حمراء الحمية ثم تقطر في العين بالماء والكحل المصفى عن وتشد عليها  
صفرة البيض مع دهن الكورد ولا تكثر من الدهن فانه يرخي وتامر ليعتل  
ان لا يكثر من تحريك العين وهي شديدة لئلا يعرض من ذلك التصاق وان  
كان من غير عدد فخلها وقطرها ماء الملح ويكون ثابته واذا جاوز اليوم الثاني  
عالجت بشار الادوية الحارة مثل الباسليق والروشاي وغيره فان عرض ورم  
حار استعملت ما يسكن الورم ويجب ان تعلم الظفرة ربما استمكنك لصفاء  
العين فاذا جذبت بها الحدث التصاق معها وان قطع كان منه جزء بالواجب  
ان تقطعه بل يكسظ ما انكسظ مما ليس يتصلق بالحجاب ثم تعالج الباقي بالادوية  
الحارة النقية تحتاج ان تعلم ان الغشاء الملتصق صلب غرضه في لا يتصلق به  
ضادة فان تعلق به للضادة في لفظ السبل وكسظ الظفرة لشئين فادمن  
المرض لامن الغشاء فاعلم ذلك **الباب الثاني واربعون** في الانتفاخ العارض  
للملتحم اما الانتفاخ فاربعة انواع اما النوع الاول فببب ريج وعلامته انه  
يحدث بقية الامر اكثر يعرض قبل حدوثه في الماقي الاكبر حرقه مثل ما يعرض  
عن عضه ذباب وبقية واكثر ما يعرض في الصيف للشيوخ ولونه لون  
الاورام البلهمية واما النوع الثاني فببب فضله بلغمه ليست بالغلظ  
وعلامته انه ارد اللون واكثر ثقلا والبرد فيه شدة واذا عليلته باصبعك  
عاره فيه وهي اسرع ساعة يهول واما النوع الثالث فضله ما يثبه  
وعلامته انك متى عذرت الاصبع عليه غاب لبعث ولم يبق اثره كثيرا  
وذلك ان اللوح يمتلي سريعا وليس معه وجع ولا ضربة وان لونه علي لون

البدن

البدن واما النوع الرابع فببب فضله غليظ من جنس المرأة السوداء ومن  
هذا الجنس تنول السرطان واكثر ما يعرض في الملتحم والاجفان وربما  
امتدحتي يبلغ الى الحاجبين وربما نزل الى الوجنتين وعلامته انه صلب  
وليس معه حر وجع ولونه مكد واكثر ما يعرض في الرمد المزمن وبعد  
الجدي وفاحشته النساء والصبيان ويجب ان تعلم ان الانفا والاحشا  
واكله هي من امراض الجفن الملتحم جميعا فاما الانتفاخ العارض للملتحم  
فانه ربما كان معه سيلان او بغير سيلان والذي يعرض لا سيلان معه  
وقد كونه اما النوع الاول فلا يعرض شئ البتة في ذلك اليوم فانه يحل  
فان بقي منه بقية فاعسل العين والوجه بالماء الحار والطف التدبير واما  
النوع الثاني والثالث فعلاجهما كعلاج الورم اعني من استغراء البدن  
وخليل الفضله المسكنة في العين وانفاحها بالاكحال والامد كما وصفت  
في باب الرمد الحادث عن البلغم ولا يجب ان يستعمل في مثل هذه الادوية  
العلل المسددة ولا القابضة التي يستعمل في ابتداء الرمد بل ما يخلل  
وينقى جميع اوقاته بعد استغراء البدن فاذا استغرت البدن فاخل  
العين باشياف اصلين فانه نافع والحام ايضا يخلل هذا المرض وضد  
العين بورد البابونج والبنفج والسلوخ وعسل العين بالماء وقطر  
في العين الصبر واطل الجفن ايضا فان من شأنه ان يخلل الاورام ويمنع  
ما يحدث اليها ويخلل ما قد جعل فيها واما النوع الرابع فتدبيره كتدبير  
الاورام السوزية وسوف اذكره في موضع **صفة** اشياق حلوى نافع  
للترحم والنقرة في الجرب والورم الذي يكون في الملتحم والجفن يؤخذ نخاس محرق  
ثلاث دراهم او اربعة دراهم كثيرا صفع عرني سبل الطيب غفران **مكرر** درهمين  
جمله الادوية ستم يوق ويغلى بماء المطر ويجب **صفة** اشياق السوداء نافع  
من الريح الذي يكون في الجفن يكحل به ويطلبي يؤخذ نخاس محرق درهم مائتا



نصف درهم ويجن وينشف وقطعه جبارا ويستعمل **صفة اخرى** يطلى به الجفن ثم  
خاس محرق درهمين ونصف زعفران نصف درهم لؤلؤ سدس سنبل **مكدر** درهم  
افون درهمين ونصف اقايا ثلثين درهم يجن وينشف ويجيب جبارا ويستعمل  
**الباب الثالث** واربعون في الحشا العارض للملحم فهو صلابة تعرض في العين  
كلها وربما عرض للاجفان فاما سببه فانه يحدث عن خلط يكون في غايه  
الغلظ والبس علامته ان يعسر فتحها مع حركة العين ويعرض لها مدي وجع  
وجرح من غير طوبه ويعسر فتحها في وقت الابناء من النوم من شدة الجفاف  
الذي يحدث فيها وربما اجتمع في الماقي رمض سر صلب العلاج ينبغي اولا  
تليين الطبيعة ثم تكمد العين تكميدا متصلا بكسج مبنول بالماء الحار او يعطى  
ويضع على العين عند النوم بيضه مضروب مع البياض بدهن ورد او سم اللوز  
او البطونج للرطب من الاشياء الباردة التي تولد الصلابة ويصب على الراك  
وهنا طبيا كثيرا ويحل العين بدواء مصاص يجلب الدموع مثل ورد الحمر  
وغیره فانه نافع **الباب الرابع** والاربعون في الحكمة العارضة للملحم ولا سيما مما  
يلقي الماقي الاكبر وحره يسيره في الاجفان وربما عرضت من شدة الحكمة قروح  
في الاجفان العلاج ينبغي ان يعدل الطبيعة وتامر العليل بدخول الحمام ويطفئ  
الته بيرة ويحل الله باشياف الاحمر الحار والدموع وكلها يجلب الدموع مثل  
الروشنای والباسليقون وغيره **الباب الخامس** واربعون في السبل وعلامه  
واما السبل فانه يكون في عروق امتلا العين من دم غليظ وثقيل ويسقط  
على الجفان بالملحم وربما عمت القرحة جرحه تغليظ وعلى الكثر يكون مع  
سيلان وجرح فحكه والسبل نوعان احدهما يعرض في باطن العروق  
والخمول التي في الملحم وعلامته ان ترى الاورام التي داخل الطفا التي تليها  
كالهام المعشي لها وفيها جرحه يسيره ويعرض للمرض الكاد وعطاس متوالي  
وخاصة اذا را الفؤ الشمس كثرة دموع وضربان في قعر العين العلامة  
ينبغي

ينبغي ان يعالج هذا النوع بالاستقراخ بحب الا يادج وما شاكله ثم يستعمل  
بعد ذلك الاشياء المقومه للدماغ مثل شحم العنز والدلون وغيره مما يقوي  
وامنعه من الاعتية التي تملأ الرأس بخار غليظا مثل الباقلا والعدس السمك  
ولحم البقر وغيره ثم مسط بعد ذلك بهذا السعوط **صفة صغوط نافع** لريح  
السبل والسدة التي تكون في الانف ولكل ریح في الوجه يؤخذ كندس حديث  
درهم مرصافي دانقین حصفی مكي دانق ونصف زعفران دانق ونصف صبر سقطري  
اربعة دانق يجمع ويدق ويجن بما المرزجوش الرطب ويجيب مثل العدس ويسقط  
به ثلاثة ايام متوالية في كل يوم حبة بلبن حار به ودهن البنفسج وان كانت  
الريح فلا قوة فلا سيلان يخلط به ايضا قليل من ماء المرزجوش **صفة واربعة**  
يعطس ينفي في الانف ينفي الدماغ وينفع من ریح السبل يؤخذ كندس وذريزة  
القطب وورد يابس **مكدر** جز وایدق ويسحق وينفي في الانف يعق بماء  
المرزجوش ويحل العين بعد ذلك باشياف الدينج والروشنای والبلا  
سليقون ومما ينفع نفعا عجبا للسبل والسلاق والدمع فصد الماقي وعرف  
الجهته فان كان السبل حاميا فاستعمل خاس محرق اشياف اسود صفة  
يؤخذ اقايا توتيا مغسول وصع عربي **مكدر** ثمانية دراهم خاس محرق  
خمس دراهم مرصافي افون مصري **مكدر** درهم ونصف يدق ويخل ويجن  
بماء المطر ويستعمل ويشمة منه وهذا ما امكن ذكره في علاج النوع الاول  
من السبل فاما النوع الثاني فانه يحدث في ظاهر الجداول التي في الملحم  
وعلامته ان ترى على الملحم عروقا مفتحة حمرا ودموعا على الطبقة القرية كالد  
خان وفيه عروق حمراء حمراء وحسنة حرارة عالية في الحاجب والالهم  
الدائم ولا يبصر المريض في الشمس ولا في السراج فاذا جذبت اليك الجفن  
الي اسفل ترا السبل كانه قد انشأ اليك عن الملحم ولما سببه فانه يقول  
عن امتلا في الرأس واستعداد العضو ايضا القبول للمادة الرديئة وذلك



انه يكون عروق العين كبارا واما ان يتولد بعقب رمد حار فالنصف  
العين بالاشياء المبردة واما ان يغلط المادة في العروق فعزل ذلك  
تخلطها بسرعة او عن جرب الحقن واكثر ما يعرض هذا امر السبل في السبل  
يعدي بل مما يتوارث **العلاج** ينبغي ان يستفرغ البدن اولاد فورا  
عنه ليتخلل الخلط الغليظ وينقي العروق ثم تنقي الرأس بالايادى وغيره ثم  
تهدأ صلاح مزاج الدماغ وتقويته وتعدل الغذاء وتمنع من الاشياء  
المولدة الكيموس الردي ثم ح افصد بالعرقين اللذين في الماق واكثر  
عنا شكري في هذا النوع بالعروق التي من خارج الجفن والاطلية ايضا نافعة  
له وخاصة علي الجهة والسفوف الذي تقدم ذكره مما ينقي الدماغ ويقوي  
وامنع من استئصال الكاد هان كلها وتخطي العين بعد ذلك الادوية التي  
تلطف الغليظ الخلط وتستفرغ امتلاء العروق مثل اشياق الاخضر والديرج  
والروثناي والباسليقون ويكون استعماله بان تغلب الجفن وتحله بالدوا  
او بالميل فاذا ذهب حرقة الدوا فاكله ثانيا فاذا هدت حرقة وكدرت  
فخط فيها اميال رماذي فانه نافع للميل بعد الادوية الحارة وامره بالدخول  
الي الحمام بعقب الدوا وامره لينجن بالندا والعبر **صفه** رماذي النافع من السبل  
والدمعة يؤخذ ما ميران حصى خمسة وفي شحنتين اخري درهمين توتبا  
كرماني مزي من وسخ محرق مربي وقوبال الخاس مفصول وكل صنفها  
**مكده** عشرة دراهم يدق ويخل ويسحق البرود الهندي ايضا نافع  
للسبل والميل **صفه** البرود الهندي النافع للميل والغشا والدمعة  
والبياض والروح الحماينه في الاضغان يؤخذ توتبا الخاس والخاس  
محرق وزنجار صافي **مكده** ثمانية دراهم بورق ارميني صبر اصقراطي  
ملح اندرائي **مكده** اربعة دراهم فلفل زنجبيل وزاج مصري او مصري  
محرق درهمين دخان القوارير ومروق **مكده** درهم تجمع هذه الادوية

مدقوقة

مدقوقة منقولة وتزني بخل من عتيق ويخفف ويستعمل كحلا او ذرورا فان  
عرض مع السبل رمد حار فلا تقربه بالاشياء المبردة ولا المحذره بل  
تقول الى استفرغ البدن وجذب المادة الى اسفل ثم تذر به بالاعبر فقط  
في الماقين وتشده علي العين صفرة البيض والملكي بل خطي العين اميال  
سادج مفصول وذر به بالاعبر فاذا سكن الالم والخط الرمد فعاد الي  
علاجه الاول ومما ينفع السبل ان ينفع الماق بالماء يصفي ويجرد بعين منه شيئا  
ويمالج به فانه نافع للرمد ويقطع السبل فان عتق وقوي فليس له غير لقطه  
وهو علي ما يصفه **العلاج** بالحديد يجب ولا ان يستفرغ البدن  
بالدوا وبالفضد ثم تنوم العليل بين يديك وتامرا نسا نابغة جفيه  
بمحا لا ينفق الجفن فيه بطه ويكون فتحه كما نه يكبس الجفن الاعلا الي فوق  
والجفن الاسفل الي اسفل براس الابهاميين ويكون حاذرا لا ينقلب  
الجفن فينقطع منه جزوه فيعرض منه الالتصاق فلهذا السبب يجب ان يكون  
الذي يفتح العين ماهر ثم يعلق السبل بضارده من الماق الاكبر وشي  
اخر في الوسط من الملتحمة واحذر ان يقرب القرني ويكون من ناحية  
الجفن الاعلا ويرد فيها بضارده ثالثه مما يلي الماق الاصفر وشي  
الضاريتين باليد اليسرى وتقر من ناحية الماق الاصفر قليلا براس  
المقراض وتدخل فيه المهبط او اسفل ريشه وتسلخه مثل ما تسلخ الظفر  
لنشاط اليك ساير علي الحجاب ثم يلقط بالمقراض الي ان يبلغ الي الماق  
الاكبر ثم يعلق الضاريتين فيما يلي الجفن الاسفل وتعمل مثل  
ما فعلت من ناحية الجفن الاعلي واحذر ان تقرب الحجاب القرني  
المتة فان رايت قد بقي علي الملتحمة شي من السبل ولو عرق واحد  
فذلك ان تاخذه ولا تفعل عنه وعلامته انك تاخذ المهبط وتديره  
علي الملتحمة فان رايت لا يعلق شي علمت انه ما بقي من السبل شي وان



علق في موضع من المواضع فانه عرق من السبل فخره فان رايت  
الملتحم



**الباب الثامن والاربعون في الدبله العارضة للملحم وعلاجها اما الدبله**  
 فانها قرحة عميقة كثيرة الاوساخ وربما سالت منها رطوبة العين **العلاج** يجب  
 اولاً ان يبادر باستغراق البدن بالغصص والاسهال وان استعمل في العين  
 الاشياء النافعة المحذرة ايضا كالاشياق الابيض والاقوي الذي فيه افون  
 واشياق الابار ايضا نافع من ذلك **صفة** اشياق نافع من قروح العين والورج  
 والحارده المضطربة والجفون والقزينة والنقمة والورج يؤخذ اقليميا الذهب  
 واسفيداج الرصاص ونحاس محرق وكل اصغفها في مرزبي وسمغ عربي وكثيرا  
 وبار محرق **مكده** ثمانية دراهم مرصا في افون مصري **مكده** وزن درهم جملة  
 الادوية تسعة يجمع الجميع ويغلى بالمطر وينشف وان يذر بالتوتيا المرزبي  
 المقدم ذكره في باب الوهر رديح فانه نافع له فان طال مكث المده فعلاجها  
 بهذا الشياق **صفة** شياق ابيض نافع من القروح والمدة الغليظة يؤخذ اسفيداج  
 الرصاص ثمانية دراهم كندر نصف درهم يجمع مدقوقة متخولة وتغلى  
 بماء المطر وينشف ويستعمل فانه نافع وتضمد العين بصغرة البيض وبالجمله  
 يعالج بعلاج القروح التي تحترق على القرنية وسوق اذكرها **الباب التاسع والاربعون**  
 في القوة الحادثة في الملحم وعلاجها اما القوة فانها لحم يثق احمر وليس بالقاني  
 الحمر ويخرج مما يلي الماق الاكبر وعنده معها عرق من الماق اليها كمثل الطفر  
 واما سببها فدم فاسد ردي تحترق في هذا الموضع **العلاج** ينبغي اولا ان يستغرق  
 البدن بالغصص من القفال وشرب الدوا دفعات عدة فان هذا المرض من  
 الامراض التي من شأنها ان تعاود كثيرا ثم تحلقها بفضارة بوقف الانفاد  
 خوة وربما اقلت الضارة في وقت العلاج فيمنعك من ارادتك فادخل المهب  
 تحت العروق الممتدة من الماق واسلمها كما تسلمح الطفر واقطعها بالمقراض  
 وافقد فان كان قد بقي منها شيء فعلقه بالضارة واستاصله وقطره بماء  
 الملح واككون الموضوعين المصقايين دفعات عدة وشد على العين صغرة

في علاج قروح العين  
 والورج والاشياق  
 والاقوي الذي فيه افون



البيض بغير دهن ثم عالجها والسبل فانها ترد **الباب الحشون** في اللحم الزايد  
وعلاجه اما اللحم الزايد فانه اكثر ما يكون بعقب جرح او بعقب القرح او بعقب قرحة  
او عن اسباب مادي **الملاح** ابدا ولا باستفراغ البدن ثم علقه بضماده وا  
قطعه وعالجه بعلاج الطفرة **الباب الحادى** الحشون في تفرق الاتصال للملحم و  
علاجه اما تفرق الاتصال للملحم فانه يكون عن سبب مادة مثل قصبته او نشابة  
او جحر **الملاح** يجب اولا ان يبدأ بقطع المادة ومنه فان تنصب الى العين فان  
انظمت عنه دم فذره بالساج مع اليسير من الكافور وسد العين برقادة ثوب  
وان لم ينبت عنه دم فذر بها بالتوتيا المرق وشده عليها صفة بيضه وداوم  
العليل بالفسد ويكون اخراجه للدم في دفعات فانه يقطع المادة ولا يجب تعمله  
فان غفلت عنه سالت رطوبات العين **الباب الثانى والحشون** في عذر امراض الجاه  
القرني وفي ثلاثة عشر نوع القروح والبثور والاش والذبيله والسرطان والحفر والسلم  
وتغير لونها ورطوبتها ويوسستها وكيفية المدة خلفها والخرقها ونحوها القروح  
يعرض للقرنية سبعة وبعدها اسم واحد وهو القرحه فاربعه منها تعرض في سطح  
القرنية فالنوع الاول يسمى باليونانية اخيلوس ومعناه القياح وعلامتها  
ان قرحة تعرض في ظاهر القرنية شبيهة لونها بالدمحان ويؤخذ من سواد العين موضعها  
كثيرا واما النوع الثانى فيقال له باليونانية باقليوس ومعناه العمام وعلامته انه  
قرحة عمق من الاولى لونها واصفر منها موضعها فاما النوع الثالث فانها قرحة يكون على  
اكليل السواد وتأخذ من البياض جزا يسيرا ويقال لها باليونانية ارخامون  
وعلامتها ان لها الوتين وذلك ان مكان منها خازج الاكليل فلونه احمر لانها مائلة  
الى الجحابة الملحم وقروح الملحم كلها حمر بسبب جرمها ومنها ما كان داخل الاكليل فنوعه  
ابيض لانها على القرنية وتسمى باليونانية سيموما اي شئ السبه وعلامتها  
ان فيها شبيها بالشعب واما القروح العارضة في عمق القرنية فالاولى منها يقال  
لها باليونانية لورودون ومعناه الحب وعلامتها انها قرحة عميقة ضيقة ثقباً

بيضا صاينه

*Handwritten notes and signatures in the right margin.*

بيضا صاينه اللون قليلة الحشون وهي شبيهة الجاودس النوع الثانى يقال لها  
باليونانية فلفونييا ومعناه المولم وعلامتها انها قرحة اكبر اتساعا من الاولى  
واقل عمقا النوع الثالث يقال لها باليونانية ميهام ومعناه الاحتراق وعلامتها  
انها قرحة ويحمر كثيرا تحت شئ واذا طالت مدتها سالت مدتها سالت منها  
رطوبات العين مما يجد في الاعنسية من التاكل واما سببها فانها رطوبات حادت  
حريته لناعه تنصب الى العين العلاج اولا ساعة سود العين ان يبدأ بفضد القفال  
واخره الدم بحسب السن ولحمق والمزاج والالوان ويكون اخراجه للدم في دفعات  
عده واسهل الطبيعة يطبخ الاهليلج والاجاص والتمر هدي والبنفسج السحر  
ويجب تعمله العين فان رايت قد بان في القرنية اثر شبيه بالبياض والعمامة  
فاعلم انه دليل جرح قرحة فيجب ان يستعمل ما يمنع ويجذب مثل الشياق الابيض المتخذ  
من الاسفيداج والصمغ العربي والكثير والايقون مع بياض البيض وتامر بان يستند  
الساقين **د** واما ينفع به الحجامه على الساقين وان تدبر بجميع ما ذكرته في تدبير  
الرمم الحار بل تاخر صاها القرحة ان ينال على الجانب الذي فيه القرحة حتى لا تاكل  
مدة القرحة طبقات فينام على الجانب التي هي فيه فان كانت في اليسر فينام على الجانب  
الايسر وان كانت مما يلي المخاط وان كانت مما يلي الماكا الاكبر فبالضد وامنه  
جهدك من الصياح والعطاس العذق فان القرحة وكانت مع ورم حار فاستعمل  
المحدر ولا تقطعها وان كانت المواد الحارة بعد ان تنضبت فعاود الى اخراج الدم  
فان فيها منفعة عامة لسائر امراض العين الحارة وخاصة التي من امتلاء وسهال  
الطبيعة بطيخ الاهليلج ثابته واي وقت وقعت الطبيعة فاسهلها بهذا الدوا  
**صفة** يؤخذ كثير اجزارب السوس جز واستقوى ميا مشوي نصف جز ويستعمل  
ويلطف التدبير في الابتداء فان رايت المرض في طول فلا تطلق جدا ولكن اللطف  
التدبير الى ان ينجار القرحة ثم غلظ قليلا ويكون ذلك ياخذ الطهون والدراخ  
والفراخ والقطاط واطراف الحد ليد لا يضعف فيكثر العضول في البدن ويكثر



الغفول في العين لان القوم اذا سقطت عجزت عن تحليل الفضول فيكثر  
لذلك في البدن وما ينفع في ابتداء هذا المرض بين الاثنين فيها مع التدبير تحليل  
وخذ قليلا ولا يصلح بملاخ القروح شي لئلا ينع المواد ان تنصب الي  
العين بعد تنقية البدن واصلاح مزاج الدماغ القوي المزجي كما تقدم ذكره  
لوردي بن علي في باب الرمد فارد ما يكون القروح اذا كان معها في الجفن  
خشونة وجرب لان طبقات العين تالم الخشونة لا القروح من الالتصاق بسرعة  
وتنع ايضا ان تعالج تلك الخشونة بسبب القروح فان بطاؤها انهارت القروح فقطر  
في العين ماء الحلبه او ما اكليل فانه مما تنجز القروح بسرعة فاذا انفتحت القروح فيجب  
ان تستعمل ما تجلو وينقي الاوساخ عنها لان الغرض في القروح ان تكون نقيه لئلا  
الطبقة نفس القروح ويلحمها ومما ينفع استعمال الاشياء الذي فيه اقليميا الذهب  
والذي فيه انزوت **صفه** اشياء ايضا ينفع من القروح والرمم الحار يوضع عري  
ليراوشا **مك** درهمين صندل الرصاص خمس درهم افون اقليميا الغضه **مك** درهم  
تجمع ويغلي بماء المطر وينشق فان كانت المدة غليظه كثير فاستعمل الاشياء الذي  
فيه الكندر المذكور في باب فانه ينفع وينقي المدة واياك ان تستعمله والمواد الحار  
بعد ان تنصب الي العين فاذا انفتحت القروح فيجب ان تستعمل ما يملأ الجفن وينبت اللحم  
مثل اشياء الابار فانه نافع وتدل العين بالجرم الاوسط فانه نافع ينشف ويملا  
الحفر **صفه** يوضع شمع محرق ويوزي بالماء اياما ويجفف ويستعمل فاذا امتلا  
الحفر واستعمل الشياخ الاحمر اللين وبعده الاغبر ثم انقله الي الشياخ الاخضر فان  
هي حصل في الموضع اثره الودي فجاءه بما يقطع الاثار بما ذكره في باب الانار فان  
حصل من القروح نقي في الغضه فيجب ان يعالج القروح وسر جمع ولا يتحدث في العين  
خشونة وسوف اذكره في موضع ان شاء الله تعالى **البار** الرابع والخمسون في البثر  
العارض في القرنية وعلاجه اما البثر فانه يحدث من رطوبة تجمع بين القشور  
التي منها ركة القرنية لان القرنية مركبة من اربعة قشور علي ما بينته في المقالة

الاولي

الاولي وضرب البثر كثير وهي تختلف من وجهين اما من اختلاف في الموضع  
التي تجمع فيها الرطوبة واما من اختلاف الرطوبة فاما اختلافها بسبب اختلاف  
المواضع فانها ربما كانت خلف القرنية الاولى من قشور القرنية هي اسهل ما يكون  
من البثر واسلمه وعلامتها انها يكون سوادا صافيا في السبب انها لا تجزى بها  
البصر بين سواد العينيه والسبب صفاتها انه تقع البصر على الرطوبة فيها  
لرقة القرنية التي تحويها صافية واما ان يكون البثر خلف القرنية الثالثة وهي  
استد ما يكون من اصناف البثر واعظم افة واكثره وجعا وعلامتها انها  
بيضا والسبب بياضها انها تجزى البصر وتنفع عن الوصول الي سواد العينيه  
واما ان يكون خلف القرنية الثانية وعلامتها انها متوسطة بين العلامتين  
اللتين وصفناهما قبل وهما بسبب اخرو هو ان البثره التي تكون في القرنية  
الاولي من القرنية يكون لونها اسود بسبب بعد النور الخارج عنها والتي تكون  
في القرنية الثالثة تكون بيضا القرب النور الخارج عنها والبثره التي تكون في القرنية  
الثالثة يكون متوسطا لوسط النور عنددها ومن هذا البثر استد علي ان  
القرنية اربع قشرات واما من اختلاف الرطوبة في ذاتها يكون في الكمية والكيفية  
التي تكون في كميته مختلفة فربما كانت كثيرة وربما كانت قليلة فان كانت كثيرة  
لطيفة حارة كان الوجع فيها استد الافة اعظم وذلك ان الامداد يحدث عن  
الكثرة واللدغ يحدث عن الحدة وان كانت قليلة غليظه كانت ضد الاول والتي  
تكون مختلفة في كميته فانها تختلف من ثلاثة اشياء اما في اللون واما في القوام  
واما في القوام اما في اللون فربما كانت بيضا وربما كانت سودا والتي يكون في  
القوام ربما كانت غليظه وربما كانت رقيقة والتي تكون في القوام ربما كانت  
حارة حريفة وربما كانت عدله وبالمجمل ان البثر ربما كان منها وربما  
عقبان منها هو البثر العمي اسلم البثر ما كان في القرنية في غير موضع الحدقة  
لانه متى احرق ما يحوي الرطوبة اما من امتداد عن كثرة واما من تاكل حدة

ظاهرا



فانه انما ينخرق حوالته من القرنية ومتى يحاذي الحدقة فاذا اندملت اثرها  
 البصر وادي البثر ما كان خلف القرنية الداخلية وما كان موضع الحدقة لا ينخرق  
 متى خرق ما يحويها انخرقت عامتها ولا تؤمن على ما قبلها ان ينخرق فيحدث  
 من ذلك نقو وانصباب طوبات العين فليس جميع انواع البثر ينفتح بل ما كان  
 فيه طوبات امكثته واما احاده واما غير ذلك فلا ينفتح بل ما يتخلل ما فيه  
 وما سيدل على ان في البثرة رطوبة ام لا لانه ان كان فيها رطوبة عرض  
 مع ضربان وصداع ولم شديد ووجع ودمعة وان لم يكن فيها رطوبة كانت  
 المكاييل بالصدمة ذكرته **العلاج** يجب او كان ابتداء البثر مخزن 2 كانه قيط  
 حرا ابتداء القروح فيجب ان يعالج البثر في ابتداءه بما يعالج ابتداء القروح 2 من قطع  
 المادة واحريهما الي اسفل بميل الفصد واسهال الطبيعة ويلطف الغذاء واستعمال  
 الادوية المانعة المحذرة ولكن يكون استعمال هذه الادوية بحسب شدة الالام  
 وضعفه فان لم يكن في العين ألم شديد فاستعمل الشياف الابيض الذي وضع  
 فيه انزروت وذروره بالمكاييل فاذا ابتداء انفتحا فاستعمل الاشياف الذي  
 كندر فاذا انحط المرض فاستعمل الاشياف الاحمر اللين فانه يحلل تحليلا معتدلا  
 لا وذلك انه يجب ان يستعمل في المدة الحايث والبثر ما تفتح ويحلل الاعتدال فان  
 اذن المرض ولم يتحلل فعالج بالادوية الحارة المفتحة الكثرة التحليل التي تستعمل  
 في علاج الماء مثل الكحلج واورسود والحليت وما اشبه ذلك وما يحلل  
 ايضا الروشني **الباب الخامس والخمسون** في الاثر والبياض اما الاثر فتوعان الاول  
 منهما يعرض في ظاهر القرنية ويسمى اثر وبعض الناس تسميه سحابة والثاني يعرض  
 في عمق القرنية فيقال له بياضا فهذا الفرق بين الاثر والبياض واما سبابه  
 فمفروم وهي القروح والبثر وهي اذا حدثت في سطح القرنية يسمى كذلك اثر واذا  
 عرضت في عمق القرنية يسمى بياضا وقد يعرض كثير يعقب صداع شديد  
**العلاج** يجب او لا ان يعلم هذا المرض من الامراض التي لا يحتاج الي استغفر

البدن

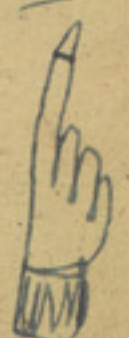
البدن الا ان تحي العين من حدة الادوية فتدعوا الضرورة الى التصدد والنق  
 عان جميعا يعالجان بما يحلوا وينبغي هما كان منه رقيقا فان شقايق النوان  
 تجلو وعصاة القنطريون الدهن مع العسل وما كان غليظا فانه يحتاج  
 الي ما هو كالنحاس المحرق والقطران والبورق والنوشادر والملح  
 الاندراي وزبد البحر والسرطان البحري فانه كلها نافعة فاذا كان الامر  
 على هذا فالروشني ايضا نافعة وما ينفع ويقلع البياض المعطوف  
 مع الزيت العتيق يكتمل به وسكدا اذا اردت ان تستعمل قبلها قبلها الشياف  
 فانه نافع وما يقلع البياض ان يدرا العين بعد الشياف الاخضر بالمسك **صفة**  
 يوخذ سرطان بحري وسواد السبل وزبد البحر وبعير الفص وقابضة جباري  
 وتوتيا حشري وقشور بيض النعان **مسك** درهمين وفي نسخة اخري درهم  
 اسفنداج وتوبال وجاز وساجي ولولو غير منقوب وتوتيا كرماني  
 ومحموده **مسك** درهم وفي نسخة اخري درهمين ملح اندراي وبورق  
 ارميني **مسك** اربع دراهم ومرقششا وسريون **مسك** نصف درهم زبد  
 القوار يرويه درهمين يدق ويخلل الجميع بالدم حتى يغرك العيار ويضاف  
 اليه وزن دانقين مسك ويستعمل مسك اخر صغير يوخذ بغير الفص ثلاث دراهم  
 زنجار وزند درهم نظرون عشق درهم زبد البحر درهم زبد القوار يرويه غير منقوب ثلاث  
 دراهم زنجار وزند درهم ثلاث دراهم الشند نصف درهم قشور بيض النعان محرقة  
 درهم توتيا هندي درهمين ونصف مسك وزن جبين سحق الجميع يستعمل **صفة**  
**مفلا** اخر يقلع البياض يوخذ انزروت وبورق ارميني ودمع الجبين **مسك**  
 درهمين ونصف سريون درهم يدق ويخمن باوقيتين عسل منزوع الرغوة  
 ويستعمل وينبغي ان يامر صاحب البياض بالدخول الى الحمام قبل العلاج لان  
 المرض يسهل انقلعه **صفة** دوا يقلع البياض الذي يحدث بغتة يوخذ بورق  
 احمر وسحق ويربي برفق ويكتمل به بالغذاء والعسل فانه نافع وليبدأ البياض



الماء الحار  
 (16) = ...

ايضا يخذ توتيا واقليميا وشرطان مجري وشيح محرق وعفص بالسويه  
 وتخلط مع قيراط مسك وان كان في العين حرق او اثر رمده فزده بالاعير  
 ومما يطلع البياض يخذ قشر البيق الحامس وزن درهم وسكر طبرزد منه  
 ويستعمل ذروا فانه نافع وبهذا ما فيه كفايه **الباب السادس** وعشرون في طبع  
 الانار وزرقه العين هذه ليس فيها منفع غير انها تحسن العين وهي ايضا  
 مما يطالب الطبيب بها المملوك يرا د بيعها او الجارية شوق ومما يصنع البياض  
 الاثر لبن الاتن يكحل به العين فهو حار نافع **صفه دوا** البصغ الانار يو  
 خذ عفص واقا قيا **مكدر** جزو يدق ويكحل به **صفه** شناف يصنع الاثر يو  
 خذ ورد رمان الصغار اذا ساقت وقلع سر اقاقيا وصمغ عربي مسك  
 خمسة دراهم اثم ثلاث دراهم عفص يدق ويخل ويغلى بالماء وينشف  
 فان لم يحضر ورد الرمان فالحل الذي في جوف الرمان بين الحبة فيقوم  
 مقامه واستعمله **ومما** يصنع زرقه العين ان يعصر قشر الرمان الحلو ويقطر في  
 العين ثم قطر فيها بعد ساعه ورد البنيخ تاخذ في الوقت الذي ينبغي وتقطعه  
 عندك وان لم تحضر ورد البنيخ فيؤخذ ورق البنيخ فانه نافع او يؤخذ ثمره الاقاقيا  
 او اقاقيا جزو عفص سدس جزو ويجعلان بعصاره شفايق النهران حتى يصير  
 مثل العسل ويجعل في خرقة ويعصر قطر في العين بما حفظه رطبه فانه  
 نافع لسواد الحدقه او احل العين بعصير الجوز الرطب وعصادة عنب  
 الثعلب **الباب السابع** والخمسون في السيلج العارض في القرنيه اما السيلج فانه  
 يعرض في القرنيه من الاشياء الفتاحه مثل حديد او قصبه لاذع ادويه حارة  
 فيجاء يعالج بعلاج القرنيه والبتر وانفع شيء لاشفاق الابار **الباب الثامن**  
 والخمسون في الدبل العارض في القرنيه وعلا متها حرقه عظيمه وكح و تاخذ في  
 سائر الطبقة حتى لا يتبين منها شيء وليس تكاد تسلم العين منها فيجب ان  
 يعالج بعلاج القرنيه وربما تعالج بعلاج الدبيلة العارضه في الملتحم **الباب**

...  
 ...  
 ...



الحامس

...  
 ...

**السادس** يجب اول ان يستغنى البدن بحمل الايارج وغيره وتامره ان يكحل  
 بالمرارة كلها فانهما نافعة له والروشناء ايضا نافعه له ومن الاطعمه  
 الرديه واخراج الدم فانه نافع **الباب الثالث** والستون في سويس  
 الحجاب القرني وعلاجه اما سوي بس الحجاب القرني فانه يحدت ويستما  
 يصنع من ذلك البصر واكثر ما يعرض ذلك للمشايخ في اخرا عمارهم وقد  
 تشبع القرنيه لامن اجل يسي يخصصها بل من نقصان الرطوبة البنيه  
 ويعرف ذلك بان التشبع الواقع في القرنيه من نقصان رطوبة البنيه  
 بان يعرض معه ضيق الحدقه وما يعرض من ذاتها لا يعرض معه ضيق  
 الحدقه وسوف اذكر في امراض العينيه وكلها عسر البرور **العلاج**  
 يجب اول ان يوطب البدن بالحمام وبالاغذية المرطبه كيموشا  
 محمودا ثم تامل العليل ان يفتح عينيه في الماء الفاتر الغذب الصافي  
 او في ماء اغلي فيه بنفسج ومنلوفر واسقطه بدهن البنفسج  
 ودهن السلبور ودهن اللوز الحلو مع لبن جاريه ويصب على الرأس  
 ما يد عليه وسفع منلوفر وشعير وتقطر في العين لب جاريه او بياض  
 البيض **الباب الرابع** والستون في كحمية المده خلق القرنيه وعلاجه  
 اما المده الكانيه خلق القرنيه فانهما نوعان منها ما يخذ موضعها  
 يسير اشبهها في شكله الطفره ومنها ما يخذ موضعها كثير احتياقه  
 واما غطت المده السواد كله ويعرض ذلك من احد ثلثه اسباب اما من  
 حدود قرحه وتكون تلك القرحه تترق جلدتها فتصب المده وتقف  
 هناك واما من صداع يكون من فضله تدفعها الطبيعة الى ذلك  
 الموضع فيسكن هناك واما من رمد وطب ويستعمل وييسر هناك  
**العلاج** قد اجمع القدامه على ان علاج مكيه المده وعلاج البتره واحد فيجب  
 ان يداوم الاستغراق ويكون ذلك يعرض السيلج العين بما شد ويقبض

...  
 ...



مثل التوتيا المزي نماء الاروس والسادج فانهما من اوفق الاشياء لهذا  
 المرض **الباب السابع** والستون في عدد امراض العينية امراض  
 العينية اربعة وهي من الامراض الحادثة في الحدقة اعني بعقب قبة  
 العينيه وهي الاشاع وبالضيق والتور والخراف وهو بخلاف الفؤاد  
**الباب الثامن** والستون في الانتساع الحادث في الحدقة فيكون على  
 ضربين اما بالطبع او بالعرض فاما الذي بالطبع ردي واما الذي  
 يكون بالعرض يكون اقته افته عظيمه لانه يعرض منه تبدد النور  
 وانتشاره ويكون ذلك من ثلثه اسباب اما ييس طبيعه العينيه  
 وهو مرض بسيط وعلامته نقصان جرم الفؤاد العينيه واما عن  
 ورم يحدث في الطبقة العينيه وهو مرض مركب وسبب ذكره رطوبة  
 غليظة ينصب اليها انواع الاقرام وقد يحدث ايضا عن سبب ذلك  
 بارد مثل ضربة شديدة وزمما عرض عن ورم حاد في الدماغ او في  
 الفؤاد العينيه وعلامته امداد الحدقة وكل النوعين يتغير ما صدع  
 واما السبب الثالث فيحدث عن كثرة الرطوبة البيضيه وينتج سائر  
 الانواع الاتباع في نفسه والسبب في ذلك ضعف النور **السابع**  
 ينبغي ان تسال عن المريض المتقدم وتعرف ميزاج المرضي  
 وتعالج بحسب ذلك فان كان الانتساع عرض عن ييس فلا يزول وان  
 برئ فهو عسر البرء فيجب ان تعالج بهما الدب ويخرج مثل حليب اللبن  
 في الصيف ودخول الحمام وشرب الاشربة المرطبه والسقوط بالادهان  
 المرطبه فان عرض عن سبب مادة مثل ضربة او صدفة او حجر فبادر  
 بالقصد من القفال من الجانب العليل وان كان قد ظهر في العين حمى  
 فاعملها باللب وخط في العين اميال سادج وضمض العين والخلاف  
 والبيلوفر فاذا سكنت الحدة فصد العين بهذه الباقلة المعجوة

بالسرب

بالسرب المعطر الرالج وكذلك اقل اذا كان عن ورم حصل في الدماغ او في  
 الفؤاد العينيه وان كان عرض عن خلط غليظ فبادر باسهاال الطبيعة بحسب  
 الايام والنفقايا وعالجها بما يفتح ويحلل مثل علاج المدة الحاميه خلف القرنيه  
 والبتره واخذ بعرقين اللذين في المايقين وامر بحمامه المعصر لفتحها  
 غسل الوجه بالخل المتزج بالماء مع شئ يسير من الملح فانه مما يحلل وعالجها  
 بالاكحال النافعة ليداء الدواميل المزير والجليب وغيره فانه نافع واما  
 الحادث عن كثرة الرطوبة البيضيه فسوف اذكر في علاج امراض البيضيه **الباب**  
**التاسع والستون** في صنف الحدقة وعلاجها اما الصنف الحاد في الحدقة على ضربين  
 ايضا اما طبيعي وهو محمول لا يجمع البصر واما عرضي هو ردي والذي بالعرض يحدث  
 عن ثلثه اسباب احدها بسبب رطوبة تغلب على مزاج العينيه فيرضها والثاني بسبب  
 نقصان الرطوبة البيضيه لا يكون لهما ما يبدنها وعددها وعلامته نقصان  
 جلة العين وصاحب هذا المرض لا ير اشياء وان راها فيرا الا كالسحابة والثالث  
 يحدث بسبب عن كيموس او ضني صلب ينفقد في نفس الحدقة فيفقد وعلامته  
 انك لا ترا نفسا تغلب الرابع بسبب حرارة مغرطة تفتقن واكثر ما يعرض ذلك  
 يعقب برسام او ورم حار الخامس بسبب ورم مغرط بضغط والسادس  
 بسبب يغلب على مزاجها واكثر ما يعرض هذا المزاج واذا اضافت الحدقة  
 را الشئ المريض اكثر مما هو في ذاته والسبب في هذا التكاثف الذي يعرض كثير العلا  
 يجب اولان يسال عن البدن بهر المقدم ويكون العلاج بحسبه فان كان محتاجا  
 الي استفرغ فاستفرغ بدنه فان كان حدث الضيق عن رطوبة غلبت على  
 المزاج العينيه فارص عرقه فانه يبرد مسريعا فيجب ان تعالج بهما ينشف  
 تلك الرطوبة واستفرغ بدنه بحسب الايام والعقد قاومرة نصب المدا  
 الذي قد اعلم في الاقاويه المستحقة على الراس والوجه والادهان المستحقة  
 ايضا نافع والحل العين بهذه الاشياء فانه نافع **صنفه** يوحذا



درهم وفي نسخة اخري جاوشير درهم ومن خلط الزعفران درهم زنجار  
درهم يعجن بماء ويعل اشيا ويستعمل **صفة خلط الزعفران** ان يؤخذ زعفران  
واشياق مائسا ووردة ومرصافي وصبر ونشا وصمغ عربي **مكدر** جزو يدق  
ويستعمل وان كان عرض عن نقصان البصيرة علامة هزال العين فعلاجه  
اغبر وان عرض عن يابس غلب على مزاج طبع العين فلا يبرؤله ولكن يستعمل  
الرطب والحام واستعمل الماء العذب والفاثر على الوجه والراس افترج  
العين في الماء الفاثر واستعمل الدهن والسقوط واما الحادث عن دم  
او عن سد السبب فعلاجه بالرياضة وذلك الراس واليدين وكما متابعا  
يستعمل تمام العلاج والصفة الذي يحدث عن رطوبة والحادث عن سدة  
فلا يبرؤله واما الحادث عن حراره المزاج فعلاجه بما يبرده والرطوبة فانه نافع  
**الباب السبعون** في النوق العارض للمعنب وهو الالتهاب فانه اربعة انواع  
احدها ان يخرج فيطلع من الغشا العنب شي شبيه بالملحة حتى يظن من يراه  
انه بثره وسائر الفرق بينه وبين البثرة بعد قليل والثاني ان يطلع اكثر  
من ذلك فيسمى راس الذباب والثالث ان لم يدل على ذلك ويطلع حتى يلحق الا  
شفار ويألم العين وهو شبيه بالمعنب ولذلك يسمى هذا النوع من النوق العنبه والاول  
يقال له راس كمار ويعرض اذا ازمن النوق والمتمم عليه القرنية وصار كسيرة بلفلس  
المسماة قرول يسمى هذا النوق بالوكا واما الثباها فانها تعرض عن تاكل او عن سوء  
يحدث في الغشا القرني او نزلة او يعقب قرحة اذا غفل عن علاجها فالعلاج ينفي  
في الابتداء قبل ان يخلط شفتا الحرق الذي قد عرق في القرنية ان يبادر بالشد فان  
العين بر فادام سد غليظا ويكون الشد قويا جدا وذلك انه ان غلظ الشو العا  
رض في القرنية لم يبرء النوق ولم ينجح العلاج فيه ويذر العين بالاشياق التي  
لهاقوة المنع مع الكسوف والشد مثل السارخ المغسول بذرية العين بعد ان يتوقف  
اشياق الابرار وان ارقته بماء ورق الزيتون او بصارة الراعي فكان ذلك

اقوي

اقوي ومما ينفع ذلك ايضا التوتيا المرني بماء ورق الزيتون او بماء الاس  
ح مداومة الشد فان كان النوق النوع الثالث او الرابع فيجب ان تدعى في الرقادة  
صفحة رصاص ويكون وزنها من خمسة دراهم الى عشرة دراهم ثم تذر هاهنا الذر  
ور **صفة** السعة درور ووردي النافع من الموسج والنوق الحادث والقروح  
الرطبة في طبقات العين يؤخذ اسفيداج الرصاص درهمين وثلاثين درهم  
واقليما العصي درهمين وثلاث وصمغ عربي درهم وثلاث اثروت  
لصق درهم خاس محرق واقليم يدق ويستعمل ومما ينفع ايضا هذا  
الاكسره صفه الكسير من النافع من الموسج والنوق الحادث  
القروح يؤخذ اسفيداج الرصاص ثمانية دراهم اقليما فضي  
وصمغ عربي مكدر اربعة دراهم خاس محرق درهم ونشا وافيون مكدر  
درهمين يجمع هذه الادوية ويدق ويبري بلعاب قبطنة ويجفف ويحرق  
ويجب فان كان المرض قد ثقا دم وجاز عليه سني فلا تقرب به بعلاج فانه لا يبر  
وربا انخر وانبعث منه دم فذره بالساذج والطين المحتم فان اردت تحي  
العضو يعالج بالحديد لا يرجع البصر بل تحيى العضو فيشيد شي ان يدخل  
تحت النوق ابره فيها خيط وشدة وتمد الخيط اليك وتقص نفس المقرض ويقطع  
بالقمادين ولتكن العين بالوردي والساذج وبالكحل وتشد على العين صفة  
البصير وقوم لا يرون قطعها بل يدخل تحت النوق ابره فيها خيط ثم يخن  
الابرة وتبقى الخيط في العقب ثم تقعد خيطا واحدا الى ناحية الجفن الاكفل  
وتعالج العين بما يبرء ويقوي حتى يحف النوق ويقطع هو الخيط **الباب**  
**الحادي والسبعون** في الحراق الحارقة وهو الخلال الفرد العارض للمعنب  
اما الحراق الحارقة فيكون على جهتين وذلك اما ان يكون سيرا غير نافذ  
او يكون عظيما نافذا فان كان يسيرا غير نافذ لم يضره كل ما يبصر ضرا  
مسا وان كان عظيما نافذا سالت الرطوبة البيضاء حتى تلتصق القرنية



فيحدث من ذلك اربع افات احدها ان العنبي يعرب من الجلد به  
 فيشف رطوبتها والثاني ان النور الا في من الدماغ لا يجتمع في الحدة  
 لانه يجزئ من الثقب ينشر والثالث ان الحدة لا يكون لها ما سرها عن النور  
 الخارج وتقرّب منه والرابع ان الرطوبة الجلدية بحق بقلة البصية وذلك ايضا  
 تبديها فاذا قلت اخرب بها وحدث ذلك عن سببين اما عن خلط حار مفرق  
 اتصالها واما عن كيموس غليظ يمددها فتفرق اتصالها العلاج يجب  
 يبادر في الا بتدا باستفراغ الخلط الدموي وتعالج العين وتيقن وتقبض  
 مع الشد **الباب الثاني** وسبعون في الفرق بين النقي بين البثر الحادث  
 في القرنية وبينها او لا ان ينظر الى لون العنبية ازرقا هي ام تحلا شحلا فاذا  
 عرفت ذلك قا يست ذلك اللون الى العلة فان لم يكن على لونها علمت انها  
 بثرة وتنتظر ايضا الى نفس الحدة فان كانت قد صغرت او اعوجبت عن  
 استدارتها علمت انه نتو من العنبية ان لم يكن شي مما ذكر في بثره ولا يحال  
 فان كالمون البثرة على لون العنبية فانظر الى الشئ الثاني او الى ثقب الحدة فاذا را  
 في اصل الشئ الثاني اثر بياض فاعلم ان ذلك الشئ الابيض حرق القرني والشئ  
 الثاني من العنبية لم يرو شياف في بثرة **الباب الثالث** سبعون في الماء والاعلاج  
 وقدره يعرض فيما بين الطبقة العنبية بين الحجاب القرني مرض يقال له الماء  
 وهو رطب يتجمد في وجهه الى قد فتجرب بين الجلدي وبين الاتصال بالنور  
 الخارج وذكر جالينوس انها تحدث من غلظ الرطوبة البصية ولم يكن اذا  
 غلظ سايرها عن كيفية باردة بل اذا غلظت عن كيفية رطوبية ثقلت  
 على مزاجها فيمن تلك وسخ الرطوبة من الثقب الى خلف القرنية فيحصل  
 منها ما يمنع البصر هذه اذا استحلت فهي سهلة المعرفه واما ابتداء  
 كونها هذه العلة فغير المعرفه ولكن لها علامات يستدل بها على كونها  
 هذه العلة وهو ان تحرق الى نفس الحدة فيرا شبيه الصبا او شبيه الحجاب

ويعرف

ويعرض لمن اصابه ذلك ان يرى قدام العنبية شئ شبيه بالبق او الدنا الطائر  
 وبعضهم يرى شيا شبيه بالشعر اخر من يريدون شئ سماع الكوكب  
 اذا انقضت او كالبرق فاذا استحلك الماء ذهب البصر تغير لون الحدة  
 والوانه تختلف على احدي عشر لونا وذلك ان منه ما يشبه الها سوف وهو الذي  
 اصله للقد 2 ومنه ما يشبه لون الزجاج وهذا اللون ايضا يصلح للقدح ومنه  
 ما يل الى بياض برق اللون ومنه ما يشبه لون السماء ومنه خضر اللون ومنه  
 ذهبي اللون ومنه احمر اللون وازرق اللون ومنه جصبي اللون ومنه اسود اللون  
 ومنه ما يشبه الزئبق بين جرح في العين كانه زئبق واملا شبيه الهوى فانه رطوبه  
 يحدث تحت الغشا القرني على الحدة ومفكر وهو مثل ما يعرض على المري ولما  
 الحصر من التمرخ وحدث هذه العلة الرطوبة عن اسباب عدة اهدا انها  
 تعرض في شديدا وعن ضرر او عن صدمه تقيب الرأس والعين وقد يعرض  
 كثير عن برد شديد ويعرض ايضا عن ضعف الروح الباصرة وكذلك المساج  
 كثير او ذلك ضعف الحرارة الغريزية ولضعف تلك البخار منهم للذين يرضون غلظ  
 مرضا طويلا ومن مداوه الاغذية المرطبة الغليظة وايضا من الصداع  
 المزمن ومن برودة المزاج ايضا وقد يعرض عن علل اخر كثيرة واكثر ما يعرض  
 في الاعين الكحل لان رطوبتها اكثر الدليل على ان هذه الرطوبة بين العنبية  
 القرنية انا ترا في بعض الاعين الماء واسعا فلا يتبين من العنبية شئ الا  
 البثرة من حول الماء فاذا ازبل بالقدح 2 بانث الطبقة على ما كانت وليس  
 احدا قم بهذه السعة حتى يزول الماء والا الماء ابصر شياء وما يستدل ايضا  
 ان جالينوس يقول في المقالة العاشرة من منافع الاعضاء ان الماء يكون في  
 الموضع الذي فيما بين الصفاق والقرني والرطوبة الجلدية والمقدح تذهب  
 في مكان واسع ولم يقل بين العنبية والجلدي وكان المهبط يبعث الطبقة العنبية  
 حتى يصل الى الرطوبة البصية لحيط الماء منها وان كانت البصية تسيل وتجرى عند



اخراج المهيب من الثقب ولو قلت اخراجه ايضا ولكن ليس ترا المهيب يتقب غير  
الحجاب الملتصق فقط واما العنبية فما شال عليها رطوبة فاذا ماسها المهيب  
رقيق عليها وانفتحت الى اخل وكذلك جعل راس المهيب مدورا لا يعصر العنبية  
شال عليها رطوبة والا كان تجعل راس المهيب حاد ليكون اسهل وسهل والعنبية  
ايضا بناتها من المشيمة هي لاصقة بها ولا فرق بينهما ولا يحس في وقت  
اراده المهيب يتقب طبقة اخرى فقد بان من هذا ان الماين العنبية القرنية القليل  
ان يقول اذا كان الامر على ما ذكرت فكيف تعلق الماء بحمل العنبية فاجواب  
عن ذلك ان المهيب اذا حصل بين الطبقتين مع الماء ضغط العنبية فخرج من ذلك  
الضغط استاء مثل ما يمرض للرحم عند الولادة من الاتساع بخروج الجنين لان رباط  
الرحم فهو فاذا خرج الجنين عاد الى حالته الاولى كذلك هذه الطبقة تعرض لها مثل ما  
يمرض للرحم من الاتساع للضغط فاذا اجذب الحمل زال عنه الضغط وعادة الحدة  
الى حالها الطبيعية الاولى وبالجملة حيث تكون الماء الكاينة خلف القرنية هناك  
يكون الماء وقد قال بعض الناس ان الماء يعلق بحمل العنبية بل حيث تعرض المدة الكاينة  
هناك يفوض الماء عند القدة 2 وهذا عندي محال والعايل ان يقول ان الماء هو  
غلفا البيضية فيقال له البيضية هي رطوبة السبب ايضا البيضة الرقيق وغلفها  
اما ان يكون في جرد منها او في كلها سايرها فانما يكون عن تغير خارج بارد  
بفلفسها وتغيرها عن رقتها وهذا شئ لا يمكن ازالته بالمهيب بل بالادوية  
والماء هو رطوبة يحصل بين العنبية والقرنية وقدة كورة سببه فيما تقدم وقول  
المقدم بمعالجة الحديد بقوي هذا ويصح وجالينوس في المقالة الرابعة  
من العلل والامراض والاعراض ان البيضية اذا غلظت حدثت عن ذلك نزول  
الماء لان غلفا هو الماء وما غير وهو سهو من حيين واما غيره فلا  
وهو بيان غلفا العين ولم يقل عن غلفها هو الماء لكن حيين ولتزوج الان  
الي ذكر ما يحتاج فيه من ذكر المرض فنقول ان ليس جميع انواع الماء التي ذكرتها

يجب

فقط

يجب فيها القدة بل ما كان منها شبيهها بالهواء ولم يكن في العين سدة ولا ضيق  
يمنع ولا يكون الماء شديدا رقيق جدا فان الرقيق يعود بعد القدة بل ما  
كان معتدلا القوام قد استحك واما قبل استحكامه فلا لانه اذا قدح ولم يستحكم  
عاد ثانيا واما ساير انواع الماء الباقية فلا تعدد لانها شديدا رقيقا وقد استدل على  
المائة اذا قدح الحب البصر لانسان بحسن خصال احدها ان يرا الماء شديدا رقيقا  
والخبر بعد ان يكون قد استحك وعلامة استحكامه ان يقيم العليل بين يديك  
في الشمس تغض العين التي فيها الماء وتقص جفن العين بالابهام وتحركها الى  
هذا الجانب الى هذا الجانب ثم تنظري شئ في حال الماء وذلك ان الماء لم يكن قد  
اجتمع واستحكم وعصيته بالابهام تفرق وبصير اعرض من مم كان ثم الى شكله  
الذي هو له واذا كان تحينا مجتمعا متحنا فلا يمرض له 2 من العصبين تغير  
البته لا في العرض ولا في الشكل وهذه علامة مشتركة لما قد اجتمع ونحو ذلك  
واما ما قد تحن باكثر مما ينبغي فلا يمرض له وما يمرض له انه جيد لقوام معتدل  
السخن ان يكون لونه لون الحديد او لون الاسر واما ما كان شديدا رقيقا فان لونه  
حصي وبردي والثانية ان تقيم العليل بين يديك وتغض العين التي لا تريد  
قدحها وتعد الى العين المفتوحة فان رايت حدقتها اسع من وراء الماء علمت  
انها ان قدحت الحب والبصر وان كانت لا اسع يتغيض الاخرى فانها ان قدحت  
لم يبصر شيئا والسبب ذلك انه اي وقت لم اسع الحدقة دل على ان العنبية النورية مدودة  
وهذا الدليل ان ينبغي ان يكون معا يعني لون الماء وما امرتك به فان طالع اخرها  
اخر له بحد القدة والثالثة ان تسال العليل هل ترا سعاء الشمس وضوها او ضو  
السراج ام لا فان كان يبصر سعاء القدة وان كان لم يبصر فلا والرابعة ان تقيم صاحب  
العله بين يديك منتصبا وتجعل ناظره مجذبا لغيرك سواء وتضع ابهامك فوق  
الجفن الاعلى واغمز وادلكه ثم ادفع الجفن سريعا فان رايت تلك الرطوبة تتسع  
وتضيق قليلا فحسن وان كان الماء صافيا فلا ينبغي ان تقدم على قدح ماء ان كانت



سببا باديا مثل نقطة او صدمة لانه يرخي دائما فيقال ان بعض الماء يبقى في نفس  
الحدقة **العلاج** اذا صح عندك انه ابتداء الماء بالعلامات التي عرفت من قبل وهي  
ما ترا من ليثيم الباب والشعاع والشعر ذلك يكون بسبب رذات الخلط لانه قد  
يعرض بحيل من قبل المعدة او من قبل الدماغ ايضا فلا يكون ماء وسند كوالفريق  
بينهما في موضع ان شاء الله تعالى فيجب ان تستخرج البدن بانواع الاستغراق  
الفقيه وخاصة التي تنقي الدماغ مثل حب الايارج والقوقا ما ونامر باخذ الايارج  
في ايام متفرقة ويكون معجونا بعسل ويشرب بعد مأكل على قطريون رقيق  
وسفاج وتر يدور رنبا ان دعيت الحاجة الى اخراج الدم فافصد من الفرق ويكون المقدم  
عليه اقل وافصد عرق الياقوت فانه نافع بعد تنقية البدن ومنع من الحماة من الاطعم  
الفليضة وخاصة الرطبة مثل لحم البقر والسمين من الضان والباقلان والجبن  
اللبن والتمر المشمش والعدس وشرب البند وضاصة الطري والحام الذي لم يما شربه ذلك  
وامنع من اكل السمك خاصة فانه يعين على حدة الماء وذلك ان الاطبا اذا ارادوا  
ان يجمع الماء سريريا مروا العليل باكل السمك والحماة ومنع من العشاء ومن  
يشرب الماء الكثير وخاصة البارد وامر بتلطيف الغذاء يكون غداؤه في وقت الظفر  
فقط ولا يكسر منه وامر بالغرغرة في ايام متفرقة ومنع من التي واعطيه من هذا المعجون  
فانه نافع من بدء الماء **صفة** يؤخذ دج وحشيت وزنجبيل وبليل والرازيانج اخر  
مساوية تجن بعسل يؤخذ منه كل يوم مثقال فانه نافع واخذ الترياق الكثير ايضا  
نافع لبدء الماء وامر بشم المرزنجوش والياسمين وشم الاشياء الحارة والحمد بالادوية  
التي تنقي وتخلو مثل ما يولف من المرار والرازيانج والعسل والحكسكس وهي  
البيلسان وما اشبه ذلك وذلك ان هذه الاشياء تلطف وخاصة المرارات فان  
لها طينا ملطفا واقواها ماري الطير وبعد سائر المرارات واعلم ان الماء ينحل في  
ابتداء كونه بامثال هذه بالتدبير الملقط فاما اذا استحكمت فلا وهذا الاشياء نافع  
لدا الماء **صفة** يؤخذ عروق ابيض وقيمة فلفل ابيض نصف وقيمة اسق درهم يعجن بماء الفجل

ويشرب

ويشرب اشياق **صفة** دو البولس نافع لبدء الماء يؤخذ سبعة ثلاث دراهم حلية  
عشر دراهم حبوب عشرين درهم يخلط بها امان او لوطي عمل والقنطريون سبعة مثاقيل  
ويستعمل وان كملت العين لمرارة الحنز يرمح عمل او مرارة البقع او الذي في الوسط  
يقلع واسعه لمرارة الديون او سعوطة الشونيز فانه نافع لبدء الماء وان كمل  
بماء البصل وحده او مع العسل جدا يقطع للماء وبماء الفودج ايضا يفعل ذلك وان عمل  
معجون من حلية وعسل ويكتحل به فانه نافع واكمله ايضا النفع ويؤخذ من قابضه  
الحماري من قشرها الاخضر ناعم سحقه ويكتحل به فانه نافع لبدء الماء او عصارة  
نحو مريم او ورقه اذا خلط بعسل واكمل به العين ذهب الماء **صفة** اشياق  
يجرب ينفع لبدء الماء والبياض يؤخذ مراره بقرا الحاسر اصفر فيجعل سكر به  
ويجعل وزن درهم حشيت في صرة وتلكه حتى ينحل كله فيه ثم تلي عليه درهم  
دهن البيلسان ودعه حتى يجف واجعله اشياقا فانه يعجب المعنى **صفة** اشياق يقوم  
اشياق المرارة نافع من ابتداء الماء وابتداء الانتشار يؤخذ شذاب بري او بستان  
بوردق ارميني بزر الفجل صبر سقطري وغفران خردل ملح ههنا فلفل اسود **مك** ثلاث  
دراهم نالحق شاد وزنجار **مك** درهمين ونصف نوالهليلج الكايلي محرق وبزر  
الرازيانج وفلفل ابيض وزبد البحر **مك** اربع دراهم اقليميا الذهب مرقشيا  
ونحاس محرق وحضض **مك** خمس دراهم فراج الحط طبق محرق ونوشادر وقشور  
العزب وماء العزب يجفف **مك** عشرة دراهم مرصافي ستة دراهم ونصف شونيز  
ثلاث دراهم ونصف توتيا هندي ثلاث دراهم ونصف عذ الادوية سبعة  
وعشرون درهم الادوية ويسحق بماء السند المصفود وماء الفجل وماء الرازيانج  
اسود عاصقا ناعما ويخذ اشياقا ويجفف في الظل ويكتحل به في الفداة  
والعشي لا يكتحل به على الشبع **صفة** اشياق اصطيغان النافع من الاسترخا  
الحاد في العين وظلمة البصر ابتداء الماء والانتشار يؤخذ اقليميا الذهب  
وفلفل ابيض وافون **مك** اربع دراهم هليلج درهمين صغ عربي واشياق **مك**



ثمانية دراهم انزروت بلج هندي زرنج **مك** درهم بورق ارميني اثني عشر درهم وفي نسخة اخري صبر ومر اثني عشر درهما وفي نسخة اخري ايضا اربع دراهم زرنج درهمين يعجن الجميع بعمل بدهن البيلسان بشتاب الحادي ويجفف في الظل ويستعمل نافع ان شاء الله تعالى **صفة اشيا** يعمل بدهن البيلسان يؤخذ اقلية الذهب اسفيداج الرصاص **مك** ثمانية دراهم رب الحصر درهمين فلفل ابيض ودهن البيلسان **مك** خمسة عشر درهما ابيض اربع دراهم صمغ عربي اثني عشر درهم يجمع هذه الادوية سحقا ومنخله وتلت بدهن البيلسان وزيت عتيق وعسل وفي بعض النسخ بدل الزيت ماء السداب يجمع بعسل ويجعل يستعمل في علاج بد والماء يجمع مائة مرة بغير نار ضعيف البصر من التدبير والادوية وذكر القدر فاذا استحك الماء وصح عندك بالعلامة التي تقدم ذكرها او كان ما مضى ودعت الضرورة الى القدر اقدم عليه تحرز وحذروا بحال تعلم ان المانع من القدر علتان شدة حمى الماء وغلظه وكبر قوته حتى انه لا يمكن المقدح تحرقه واما الرقة حتى انه اذا حسب للمقدح عنه عادة ثانيه وكذلك اذا استحك الماء يعوق واذا لم يكن هذه التلايل الردية كان ماء صافيا مستحكما فاحبس العليل قبل الفجر بهذا الشمس بعد الاستغناء بالدم والقصه وتنقية الرأس البدن جهدا ويكون يوما شماليا جنوبيا ويوم شمسي محذرا لاشياء التي حذرتهك اياها وتجلس على فخذيه لا طبة ويجمع ركبتيه الى صدره ويشبك يديه بعضها ببعض على ساقيه وتجلس على كوسيه علامته على مقعدك وتشد عينه الصحيح بر فاده بمقعدك الثخن شدا جيدا فان في ذلك معنيين احدهما انها لا تحرك العين في وقت علاجك فتشده حركه الاخرى بعدم حركتها والاخر اذا الخ علاجك اوردت المقدح شيئا لا يقال انه ينظر بالصحيح ويا مرانسا نا يقف خلفه وبين لك سائر العين ثم نام العليل ان يدركه في الزاوية العظمى مع نظر اليك شذرا سببه الالتفات الى الماق الاصفر ثم تنبأه عن

عن الاكليل نحو الماق الاصفر بقدر طرق المقدح ثم تعلم الموضع الذي تريد نقيه بذنب المقدح بان تغمر عليه حتى يصير فيه تغير بان ذلك الحصر احدهما يستعمل العليل الصبر ولا يجفف والثاني لقصر راس الحادة كانه ينبت فيه ليلا يلزق عنه اذا اردت نقيه لانه يدفع بشدة ويكون العلامة بجدا الحدة مما يلي فوق الماق لتواجد ما يلا الى اسفل ويكون فكل ذلك ان كافي العين اليمنى بها اليد اليسرى وان كان في العين اليسرى فباليد اليمنى ثم تقب المقدح وتقع طرفها الحادي المثلث على الموضع الذي علمته وينكس عليه بالمقدح بقوة شديدة حتى يخرق المثلث ويحترق المقدح بها قد وصلت الى فضا وسبع واذا عثر على المقدح فليكن الرأس الحاد ما يلا الى الزاوية الصفرة قليلا لانه هكذا اسلم لسائر الطبقات وان زلق امتت ويجب قليلا ان تغمر بالمقدح ان يكن الابهام والسبابه من اليد التي ليس بها المقدح في مقبلة العين من فوق ومن اسفل ويكون ذلك فوق الاجفان حتى لا تدور العين وتتبدل بحركتها ويكون قد رما يخل من المقدح بقدر الحادة الحدة فقط ولا يجوز هاون ان جازها بقدر نصف وان كان اكثر من ذلك فاسد اسحق فاد اسحق فاذا تقعر المقدح لمسد براس العليل بانامل يدك ويظهر المهبط اسفل ابهامك التي قد حبت بها كانه شئ يستريح ويونس العليل بالحلام الطيب ليسكن روعه ولا يكون قد اكل شيا البتة فزما عرض له قد فاق احسن بشئ فخره شيا من الاشربة المنه مثل رب الرياس الحصر والتمر هندي ثم تضع على العين قطعة قطن جديده وتنقعها قليلا لا بالتفتيح الحاد وان اجرت ان يضرها بتفتيح كانك تحس شيا لهذا العين من الاعوجاج ثم ادر المهبط قليلا حتى تراه فوق الماء فان النحاس يظهر لك لصفاء الغشا القوي واما الغشا الغني في وقت اذارة المهبط فانه يندفع ولا يخرق لان عليه لزوجة وهو مدبلج ولم يجعل راس المهبط حاد هذا السبب لا يفره وجعل حارا ليكون اسر نفوذا ثم انظر المقدح في اي موضع هو فان كان في موضع لم يبلغ الماء فاعنه قليلا وان كان قد جاز فخره قليلا الى خلف حتى يكون فوق الماء فينكس الى اسفل ويجذب به حمل الغشا بخشونة فان نزل من ساعته عنها فاصبر قليلا ولا تبار



باخراج المهبط ليلا يصعد ثانية ويصعد فان صعد فاكسسه ثانياه فربما كان  
 الحمل لزوجا لا يقبى الماء الا ببعث وربما كان الماء رقيقا ومن الماء ماء  
 اذا دفعه المهبط غاص كانه في بئر وقع ولم ينزل له اثر البتة ومنه من ينبت حتى  
 ينحط فان كان متعبا عسر برح ايدا اذا غمرته فسدده في النواحي الى اسفل والى  
 فوق والى الماكا الاكبر والاصغر ليجز قليل دم وتضرب بالماء وتخطه فانه لا  
 يعوق وكذلك اذا اندما بغير اراده اضرب بالماء وحطه فانه امن لانه لا يحرق  
 الماء وتامر العليل ان يعينك بالجزب فان شجع الى اسفل من فيه كامن الله  
 فانه مما يعين على جذب الماء الى اسفل فاذا الخط فاض في المهبط قليلا قليلا  
 بانصال الى برد وبلد المعتد قلة الوجع فاذا خرجت المقعدة وراقت العين  
 سالمة فشدها صغرى البيض من مضرب يد من ملح امد قوقا فانه يجلد ويشد  
 العين جميعا بر فاده قويه وتومد في بيت مظلم على قفاه وسد بما من  
 الجانبين وتام من ان يكون كانه ميت لا يتحرك ويكون عنده انسان ملازم  
 لخدمته فاذا اراد شيئا امر بيده ويضد الاصداغ بالاشياء المخدرة حذرا  
 من الصداغ وحذره من السعال والعطاس والكلام ومن ساير الحركات  
 فان عرض له عطسة فخره انغم فركا قويا فافها ترجع وكذلك اذا احس  
 بالسعال يجر شيئا من الجلاب ودهن اللوز فانه يهداه ويكون غذاه  
 لطيفا ولا يكون من الاشياء التي تنقب في موضعها بل يكون اخف الطعم  
 واسرع هضم مثل المزوزان والاحساء وتقلل غذاه وتنعم من شرب  
 الماء كثيرا واذا كان في اليوم حلت العصا به وهو نايم على الجمل وقلعت  
 النهار قليلا ولا يغسلت العين بقطنه فيها ماء الورد ملوكا ما لا يحسن به  
 العين والا فتحتها وتندي قطنه ببياض البيض الرقيق وتضعها على العين  
 وترد السدي الى الجمله وان لم تحملها الى اليوم الثالث كان اجود فاذا كان  
 اليوم الثالث فخلها واغسلها بماء قد اغلي فيه ورد واجلسه على خلفه المخاض

يستند

Gumpfengraf la Hneugraf  
 Sumpk

يستند اليها ويكون على ما هو عليه من قلة الحركات وغيرها مما تقدم وريل  
 على وجهه خرقه سودا وعلله الى اليوم السابع فان اخترت ان تحط فيها  
 سادجا او كحلا سودا وحده ففعل وان ارتفع الماء ثانيا في هذه الايام  
 فاعد المهبط ثانياه ان لم يكن قد ظهر ورم حار في ذلك الشعب بعينه فانه لا يلحق  
 سريرا لانه غصير في واعلم ان الغشا الملتحم ربما كان رخوا لا تنفذ فيه المقعدة  
 فارسل قلة متصفا بدور الراس ثم انفذ المقعدة بعده واحذر ان يكون في البدن  
 امثلا او يكون في الراس صداغ فيبطل ما تعلمه وقد كورت القول ليعين وربما  
 نبت في الموضع الذي بعينه لم زايد فلا تحف وحذر براس المقرض فانه يبرأ **انت**  
**المقالة الثانية في الامراض الظاهره المقالة الثالثة في امراض الكلى**  
**في الامراض العارضه للعين الخفيفه عن الحسن** واسبابها وعلاقتها وعلاجها وهي عشرين  
**بابا** **الباب الاول** في الفرق بين الحياكات الذي يكون عن المعدة وعن الدماء  
**الباب الثاني** في امراض الرطوبة البسيطة **الباب الثالث** في امراض الرطوبة الجلديه  
 والعنكبوتية **الباب الرابع** في امراض الورد الباصر **الباب الخامس** في علاج من يرى من  
 بعيد ولا يرى من قريب **الباب السادس** في علاج من يرى من قريب ولا يرى من بعيد  
 وبراما اصغر لا يراما اعظم **الباب السابع** في الغشا وهو الشكور وهو من يبصر  
 ولا يبصر **الباب الثامن** في الجهر وهو الرور كور وهو من يبصر بالليل ولا يبصر  
 بالنهار **الباب التاسع** في عدة امراض الرطوبة الزجاجية **الباب العاشر** في امراض  
 الطبقة الشبكية **الباب الحادي عشر** في امراض العصب الجوف النوري **الباب الثاني عشر**  
 في الانتشار وعلاجه **الباب الثالث عشر** في السدة والصفط والورم الذي يقع للعصب  
 النوري **الباب الرابع عشر** في تغرق الانصال الحادث للمصيبة **الباب الخامس عشر**  
 في العمل التي تقع للعصب الثالث التي على فخر العصبه النورية **الباب السادس عشر**  
 في علاج هزال العين وهو صفرها وبطائها **الباب السابع عشر** في علاج امراض  
 الطبقة المشيمية **الباب الثامن عشر** في امراض الطبقة العنبيه **الباب التاسع عشر** في امراض



Gumpfengraf la  
 Hneugraf  
 Sumpk

Sumpk  
 Sumpk  
 Sumpk

Sumpk Sumpk Sumpk Sumpk



العقل المحرك للعين **الباب الحادي والعشرون** في علاج الحول العارض  
للصبيان عند الولادة **الباب الثاني والعشرون** في ضعف البصر وعلاجه  
**الباب الثالث والعشرون** في حفظ صحة العين **الباب الرابع والعشرون** في الصداع  
والشقيقة والتابعين لوجع البصر **الباب الخامس والعشرون** في ثقل سريان الصدغين  
وفعلها **الباب السادس والعشرون** في علاج عامة المواد المتحدرة إلى العين **الباب السابع والعشرون** في قوة الادوية المفردة ومعرفتها وطبعتها وعلامتها المرضية  
**الباب الاول في الفرق بين الخيالات التي تكون عن المادة وبين الخيالات التي تكون**  
عن المادى وهو التي عن المادى وعلاج كل واحد منهما اعلم ان ابتداء هذا  
المرض الخفية عن الحسن ما تعرف ذلك الا بالحدس وبالاشارات الظاهرة يستدل على  
الخفية ويعرف الفرق بين الخيالات من خمس جهات احدها ان تنظر اولاً الى  
جميعا بالسوية في اللون والمقدار والزمان ولم يكن قد تقدم اولاً في عين  
واحدة ثم حصل في الاخرى حتي تساويا فهذا من المادى المعده وان كان بخلفا  
في الزمان واللون والقوام وهو في عين واحدة فذلك دليل الماء والثاني ان  
تنظر الى حدقة المريض فان كانت باطع غير صافية فانظر في تشابه الحدقتين  
فان كان احدهما اكد من الاخرى فالعلة ماء وان كان منهما جميعا كدورة  
واحدة ويزيد وينقص فهو بخار المعدة والثالث تسال المريض عن الوقت فان كان  
قد مضى له ثلاث اشهر او اربعة منه عرض هذا التحيل ولم يرقى العين شيئا من الصائبة  
وكانت على صفاتها ونقاها فانه من المادى المعده وان لم يكن عليه زمان طويل فصالحه  
هو تلك الخيالات دايمة وتزيد وتتناقص وقتا اخر فان كانت تزيد وتنقص  
فانها من المادى المعده وان كانت لا تزيد ولا تنقص او هي مجامعها فانها ماء والرابع  
ان تسال المريض فان كان استبد به ذلك عند التحيم فامتلا من الطعام يخف عنه  
عنه حس لا استمرارا وعند التحيق من الطعام فهو من المادى المعده وان كان يعرض  
له شيء مما ذكرت لكنه ثابت على حاله فهو ماء والخامس ان تسال المريض هل

يحسن

يحسن تهويم في معدته وقت الحضان وتحتف عند القيء وعند اخذ الاياذ فان  
كانت تحتف عند اخذ ذلك فهو من المادى المعده وان كانت لا تحتف عند القيء ولا عند اخذ  
الاياذ فهو ماء وقد تعرضت خيالات كثيرة لمن تعرض له رطوبات غنية صافية وقوة  
الباصرة شديدة الحس مثل ما تعرضت البقايين لكاء الحس في الاذن واما التحيل المعده  
عن المادى فانه يعرض له في المرض المسمى باليونانية قرابطيس وهو دم خارج في مقدم  
الدماغ وذلك ان الكيموس الحار اليابس الذي في الدماغ اذا احرقت حرارة الخبيث  
منه فصار شبه مصار الذيب اذا احرقت النار فلذلك الصغار اذا اتون في القرو  
الذي تاتي العين من الدماغ وولد فيها هذا التحيل وعلامته ذلك انه ليس كما  
يكون هذه العلة الا لم يجد له مرض جار مثل سرسام وغيره وان ير القينيات  
صحيحتين وان شكوا صاحب هذا المرض ضعفا في بصره من غير ان يراه علة  
ظاهرة **العلاج** ان كانت هذه العلة حدثت عن نجاسات المعدة فينفعها ايا  
رغ صغرى واخذ الجليخين والماء الحار الذي قد اغلي فيه انسق ويزر الكرفس ينسج  
باخف واصح الغذاء الحسن الاستمرار فانه يزول في اسرع وقت ويجب ان يحيط  
في العين من اللز ابر متقال فان كان عن مرار يلدع المعدة فاسهل الطبيعة  
بالاهليلج والسكر فانه نافع وكحل العين بماء يقوي العضو كحل مثل الرماد  
والا غير وان كان عن المادى المعده فمر العليل باخذ ماء الشعير وشم المسند وماء  
الورد وتضميد الاصداغ بما يبرد ويلينق ولا يحيط في العين شيئا ويلطف التدبير  
وان كان قد عرض ذلك الصفا الحسن فالجذرات نافعة له وان كان عن ابتداء ماء  
فعالج بما تقدم ذكره **الباب الثاني في امراض البصيرة** امراضها سبعة هو تغير لونها  
وجفافها جفاف جزو منها صغرى وكبرى ورطوبتها وغلفها وذلك ان يعرض البصيرة  
افرة اما في الكيفية فاذا كثرت او قلته حالت بين الحدقة والضوء وان قلت  
لم تجر النور فيما ينشأ عن عرض من ذلك الامراض التي ذكرتها في باب الاخر  
واما في الكيفية فعلي ضربين اما في لونها واما في قوامها فاذا غلفت فغلظها اما



يكون يسيرا واما يكون مفترقا منع العين ان ترا البعيد وان استقفي بصره  
 القريب وان كان غير مفترقا غلظها فانه ان كان في كلهما منع البصر حدث عنه  
 نزول الماء في العين وان كان بعضها فانه يكون اما في اجزاء متصلة واما ان  
 يكون في اجزاء متفرقة فان كان في اجزاء متصلة فاما ان يكون في الوسط واما  
 ان يكون حول الوسط فان كان في الوسط راء من عرض له ذلك في كل جسم يراه  
 كونه لا يظن اما يراه عيني فان كان حول الوسط منع العين ان ترى الاجسام  
 اكثر دفعه حتى يحتاج ان يرا كل واحد من الاجسام على حد تصغر صورة  
 البصر وان كان الغلط في اجزاء متشعبة في اصابه ذلك يري بين يديه  
 اجساما مثل اشكال تلك الاجزاء الغليظة وقومها كالبق والذباب والبعير  
 وما اشبه ذلك وقد يعرض ذلك كثير للمبصر عند القيام من النوم والمشي ايضا  
 واما في لونها فانه يكون على ثلاث جهات اما ان تغير كلها فترا اللحم باللون  
 الذي هو عليه فان كان الي الكبد راء الانسان الاجسام كلها كالنهار في صبا  
 او دخان وعلى حسب اللون التي هو عليه يكون منظرها مثل الحق التي تقوى  
 لها من الظاهر ان الصفرة من اليرقان والثاني انه ربما تغير في بعض  
 الاوقات بسبب بخار غليظ متصعد اليها من المعدة ويرى الاجسام  
 على حسب ذلك البخار والثالث انه ربما تعرض لاجزائها فير ا من  
 اصابه ذلك بين يديه اجساما ما شبه في لونها واشكالها  
 باجزاء تلك الرطوبة الملوثة وذلك شبيه بما يعرض لمن ابتدا  
 به الماء ولم ينصعد الي عينيه بخارات معدته وكانت قوته  
 الباصرة صافية ولمن يعرض الرعاف وكذلك جفا فيها اما ان يكون  
 في سايرها فيعرض من ذلك تخشف العين واما ان يكون في جزء  
 منها واما في اجزاء متفرقة وحكمه حكم الغلظ وشكل ذلك اما ان  
 يحف في مواضع كثيرة فيري الانسان كل ما لا يقي هدد ا كوي

فترى الانسان كل ما لا يقي هدد ا كوي



**العلاج** ينبغي ان كان الممرض  
 عن بخارات المعدة ان يتقي المدة  
 وتقوي الراس على دفع ما يترا  
 في اليه ويكتمل العين بما يحذر  
 ويحلى فان كان ممن غلظها  
 وكثرة ماها ورطوبتها  
 فعالج بما ذكرته من علاج  
 الماء لان علاجه وعلاج  
 الماء واحد وان كان عن

بيسها او صغرها فتعالج بما يربط ويجع ما ذكرته من علاج  
**البار الثالث** في امراض الرطوبة الجلدية  
 والعنكبوتية فامراض الرطوبة الجلدية ستة عشر مرضا  
 وهود ولا يها يمنة ودولانها سخره امتدادها الى فوق  
 امتدادها الى اسفل: تغير الى السواد: تغيرها الى البياض:  
 تغيرها الى الحمرة: تغيرها الى الصفرة: ارتفاعها: انققادها: جحوظها  
 صغرها: كبرها: يسها رطوبتها: انققادها لتفرق ايصالها  
 وذلك ان زالت الرطوبة يحنه او يسه عرض من ذلك الحود العارض  
 للنصيان وان زالت الى فوق او الى اسفل وكان ذلك في عين واحدة  
 راء الانسان التي الواحد شيئين لان تساوي النور يحلف  
 وان تغير لونها باحد الالوان الاربعة راء الانسان الاشيا  
 كلها باللون التي هي عليه وان تحطت حصلت العين كخلا  
 وان انحطت حصلت العين زرقا ولم يضر به بالمصرا  
 بينا وان كبرت وعظمت اطاعت العين وابصر الا نسان التي



اصفر مما هو والسبب في ذلك انها تسير الروح في العصب فيضعف  
 عن امتداده الى الشئ المنظور وان صفرة البصر الشئ اكبر مما  
 هو وهو السبب في ذلك خروج النور على غير المجري الطبيعي  
 وان يبست عروضة من ذلك الزوجة العارضة للعين وبطل  
 البصر وان خمدت واصعدت بطل البصر ايضا وان رطبت  
 فوق المقدار رطبت من ذلك العين واما انحلال الفقد فيحدث  
 عن القروح النازلة بها واما عن خلط حار حريف واكثر  
 غلط فيحدث ذلك الافتكاح والافتقار وجميع هذه الالام  
 عشر البرء واما ذوالا فانه يعالج بعلاج الحول وكوف  
 اذكر ان شاء الله تعالى واما تغير لونها ورطوبتها وكبرها  
 فعلاجها بالاستفراغ بحسب الخلط الغالب وعلاج بدو  
 الماء وان صفرة في ذلك الوجه والعين ويصلح استعمال  
 الماء الفاتر وان يبست فلا يراد له الا في الابتداء فسيلك  
 ان تسهل ما يربط واما امراض الفكيوتيه فربما اقتضت  
 اليها خلط حار فتفرق افعالها **الباب الرابع** في امراض  
 الروح الاله التي تعرض للروح الباصر النوري من سببين  
 وذلك يكون اما في الكيفية او الكمية فان كان ذلك من  
 طريق الكمية فيكون ذلك ايضا من سببين وذلك اما ان  
 يكون قليلا فيرى القريب كثيرا فيمتد به البصر ويرى البعيد ولا  
 يضعف عليه القريب واما ان يكون قليلا فيرى القريب ويعبى  
 عليه البعيد لقلة الروح وضعفه واما من طريق الكيفية فيكون ذلك  
 من سببين ايضا وذلك ان يكون ذلك غليظا فلا يتبين الاشياء  
 ولا يستقصي لفرها واما ان يكون لطيفا فيستقصي نظر الاشياء ويتبينها

علي

علي حقايتها اذا اقرب منها واما اذا بعدت فلا وقد يتركبا ايضا  
 فيكون كثير غليظا كثيرا لطيفا قليلا  
 وتركيب ذلك على هذا المثال فيرو الاشياء  
 البعيدة باستقصا **الباب الخامس** علاج من يرى من  
 بعيد ولا يرا من قريب ومن يرا ما عظم من الاشياء  
 ولا يرا ما صغر يكون ذلك اما من رطوبة الخاط  
 الروح النوري واما من غلظ فاذا احدثت الانسان الى الشئ البعيد مد بصره  
 اليه لبعده المسافة تلتف الروح ويرق بالهوى فيرى بهذا السبب بعد وسبب  
 بعيد لا يرا ما صغر فاذا اقرب منه تكاثفت تلك الرطوبة ويغلظ الروح فلا يبر  
 كثيرا ما يمرض ذلك للمشاخ وهو سريع البرء **الملاح** يجب ان يستفرغ  
 البدن من جيب الاياج والقوقا ومنع من استعمال الادهان كلها ومنع  
 من الرطب من غذا وغيره وبعد الا غذا ومنع من اكل الباقلا والسمك واللين  
 وما اشبه ذلك ومنع من الحمامة وتخط في العين اشياق الاصطفيطيقان  
 والروشناي فانه نافع وعالج جميع ما جلجول مثل ما يعالج في ضعف البصر  
 وامر بشم المرزجوش فانه يعين **الباب السادس** فيمن يرا من قريب فينظر  
 ما صغر ولا يرا ما كبير يكون ذلك اما ليس الروح النوري المنبعث من الدماغ  
 واما لكثرة الرطوبة الجلدية وذلك انه لا يكون في الروح النوري قوة تمتد  
 فيرى البعيدا ولقلة ايضا لا يحيط بالشكل الكبير في علة عشرة البرء علاج  
 ان كان ذلك عن بينة الروح او عن قلة فيجب ان يستعمل ما يربط البدن باعتدال  
 ويستعمل الاغذية المرطبة وان عرض من كثرة الرطوبة الجلدية فاستعمل  
 لمسهلات وما يجلد فقط **الباب السابع** في الغشاء وهو الشكور وهو من بصر  
 منها ولا يبصر لئلا يكون ذلك من اربعة اسباب اما من رطوبة تعرض للبيظية  
 واما لغلظ الروح النفساني واما لغلظ الرطوبة الجلدية وكدها واما من مدانة



Suppl  
 Hypersthenia  
 Symp  
 here  
 9/12/15  
 21/12/15



الشمس وذلك بان اذا كان بالسماء لطفت تلك الرطوبة والغلظ بسبب حرارة  
النهار واذا كان بالليل تكاثفت تلك الفصول بسبب هواء الليل ورطوبته  
فلا يبصر الليل واما الذي يعرض من مداومة الشمس فان حرارة الشمس تضعف  
حرارة الروح الباصر لتوري لما يحلل لطيفه وينبغي غليظه فتكاثف الر  
طوبة هواء الليل ايضا فتضع البصر قد يكون من قبل بخارات المعدة ويفرق  
بينه وبين الذي يكون من قبل الدماغ فان الذي يكون من قبل الدماغ يكون  
في سائر الاحوال بحالة واحدة ولا تتغير والذي يكون من قبل المعدة يجف  
تبعاً للمعدة ويزيد في امتدادها واكثر ما يعرض هذا المرض للمعوق الكبار  
والعقور الكحل لوطوبتها العلاج يجب اولا ان يلفف التدبير وان ينعق الغشا  
ماء وان دعت الحاجة الي اخذ دواء مسهل ففعل واعطيه يارب فيقرافاته  
نافع وامر بشرب شراب الزوفا اليابس والسادات فصد الماقيين نافع لهذا  
المرض اذا عتق وكحل بالادوية الجلدية المملحة مثل الدار فلفل يعرض في زياده  
كبد ما عزي وشوي وخزني ويجفف ويستحق ويكحل به وان شوي كبد الماعز وان  
علي بخاره وكحل به اي بالرطوبة التي تحزن منه نفع وان شوي كبد الماعز  
وعسكس كسوره مدقوقة وكحلها نفع نفعاً بليفا وبرود الحصرم والروثاي  
ايضاً نافع لهذا المرض **الباب الثامن** في الجهر الورور وهو من يبصر بالليل  
ولا يبصر بالنهار هذا المرض ضد المرض الذي قبله ويعرض ذلك من ثلاثة  
اسباب اما من سدة بصر الروح النوري واما لقلته وضعفه واما من  
افراط التحلل فلذلك يضعف البصر بالسماء لانه يبصر مما يجب فتحل الروح  
النوري فتضعف لذلك العين فاذا كان بالليل رطب الصواب رطب البصر  
ومنع التحلل واكثر ما يعرض هذا المرض للمعوقين الزرق والشغل فلذا  
لك زرق المعوق يرون في الليل وفي القمر العلاج يجب ان لا يعالج  
هؤلاي بما يربط الرأس والدماغ مثل السقوط باللبس ودهن

النفسي

Handwritten notes in Arabic script, including the word "النفسي" (Al-Nafsi) and other illegible text.

النفسي وتضع على الرأس منه وتكثر من الاستحمام بالماء العذب الفاتر  
قانه نافع وامنع من الاطعمة الحريفة والمالحة القابضة **الباب التاسع** في  
هذه امراض الرطوبة الرجاجية وهي احدى عشر نوعاً تغير لونها الى الحرق  
تغير كونها الى الصفرة تغير لونها الى البياض رطوبتها صافيتها كبرها  
صفرتها انققادها جمودها غلظها تفرق اتصالاتها وذلك ان جميع  
الضرر الحادث لهذه الرطوبة ضار بالرطوبة الجلدية وهو يعرض لها من  
فساد من اجين اما بسيط واما مركب فالبسيط هو اما الحار فقط او البارد  
فقط او الرطب فقط او اليابس فقط فان الحار او البارد فاما ان يكون بغير  
مادة او مع مادة فان كان من غير مادة لم يحدث ضرراً بليفا وان كان مع  
مادة فانه يحدث تغير لونها الى احد الالوان الاربعة مثل ما يعرض للجلدية  
هذا التغير واما ان يربط قترطب لذلك الجلدية واما ان يغلب عليها  
اليبس فتجف لذلك الجلدية واما المركب فهو الحار الرطب وتعرض لها  
من ذلك ان تكبر فاذا كبرت حجت النور عن الوصول الى الجلدية او حار  
يا بس فيعرض لها من ذلك الصفرة فاذا اصغرت ضعف لذلك البصر  
لان النور يبطل بالجلدية لتوسط الرجاجية او بارد رطب فيعرض لها من  
ذلك الغلظ او بارد يا بس فيعرض لها من ذلك الجحود واما ان يكون الخلط  
حار حاداً فتعرض لها من ذلك تاكل او يكون كثير فيعرض لها من ذلك تفرق الاتصالات  
وذلك ان المادة التي تنصب الى عضو من الاعضاء ان كانت مغفرة حدث عنها  
عنفاة واحدة مغفرة وان كانت مخالطة للمادة وغيرها حدثت عنها عدة  
مركبة وهما يستدل على الامراض ايضا باسبابها او بالتدبير وذلك ان  
اسباب المرض الحار ما ذكره جالينوس في العلل والاعراض خمسة واسباب  
المرض البارد ثلاثة واسباب المرض الرطبة خمسة اسباب علاج هذه الامراض  
يكون بحسب الخلط الغالب في البدن وعلاج ذلك يكون بحسب جودة الحذر والتحسين



وبحسب اختلاف المواد فافهم ذلك ارشدك الله **الباب العاشر** في امراض  
الطبقة الشبكية اعلم انه يعرض لهذه الطبقة المرض لفساد مزاجين اما مرض  
بسيط او مركب اما من تفرق الاتصال وسبب تفرق الاتصال فضول حارة  
حادثة ينصب اليها من الدماغ فيخرج فيها فتخرج النور المحصور فيها بعينه الي  
جميع اجزاء العين فعند ذلك يعدم الانسان البصر هذه العلة يقال لها الانتشار  
اي انتشار النور في جميع العين **الباب الحادي عشر** في امراض العصب الاخرى  
امراض العصب تكون على ثلاث جهات احدها الثمانية المتشابهة الاخرى مثل الحار والبارد  
والرطب واليابس فمعرفة كانت او مركبة مثل الانتشاء والصفرة والضعف وغير ذلك  
وكذلك انتشار الورم والثاني الامراض الالهية مثل السدة والصفط والورم وما يشبه  
ذلك والثالث الخلل الغد مثل القصد والقطع والفسخ والخرق وما يشبه ذلك  
وجميع امراض هذا العصب مضر بالبصر كذا جميع امراض الحادثة في العين يضر بالبصر على  
ثلاثة اوجه اما ان يكون قويا فيكون ضرر الفعل عظيما واما ان يكون ضعيفا فيكون  
الضرر يسيرا واما ان يكون متوسطا فيكون حذرا وربما كان ذهابه لانقطاع  
الروح الحار فيها عنها من الدماغ من غير سعال وعلة في العصب فكون سبب ذلك اذا عرض  
مثل هذا المرض في بطن الدماغ حول العينين والحدس الصحيح **الباب الثاني عشر**  
في الانتشار وعلاجه قد يكون ذلك في العين من ثلاثة اوجه سباب جهات احدها  
حدث عن انتشاء الحديقة وقد تقدم بعينه علاجه والثاني يعرض عن تفرق الاتصال  
العينية يدل عليه بان يحدث دفعة واحدة والثالث يحدث عن اتصال العصب  
فينتشر النور في جميع العين ويكون ذلك عن خلط مده او عن ضعف العضل الذي  
تشد تم العصب فينتسج ويستدل عليه بان يحدث قليلا قليلا والفرق بين الانتشار  
الحادث عن العصب والحادث عن العينية هو ان الحادث عن العصب يضر النور  
ممتدا في اخر العين اذا خلط والحادث عن العينية لا يتبين اثر النور البتة حتي  
يفهم من لا يعرف هذا المرض انه ماء اسود لان النور يخرج عن العصب استقامته

وليس

وليس بين المحررين في العين انتشاء ثقب الحديقة فاما الحدوث فانهم يسمون  
الانتشار الي العصب الي الحديقة وقصد هم في ذلك العلاج والسبب في خالف  
الانتشاء في العصب والفرق بين الانتشاء وبين الانتشار هو ان الانتشاء  
يحدث في الطبقة العينية الانتشار في النور وبالجملة ان الانتشاء مرض والا  
انتشار عرض والدليل على ذلك قول جالينوس في العلل والاعراض وهذا  
نص كلامه ان الانتشاء في الحديقة اما ان يكون مع كون الانتشار واما يكون  
وجيما رديا لان الروح الباصر مسدود ويتفرق من الثقب الواسع وادما  
يكون الانتشاء اذا حدث من بعد الانتشار لانه اما يحدث عن علل ردية لقوله  
الا ان يدل على انه تابع للانتشاء وقوله وهو الانتشار يعني به تسد النور  
واكثر ما يعرض هذا المرض بعقب الصداع الشديد من المائل الغليظة والورم وما  
اشبه ذلك **العلاج** ينبغي ولا ان يبادر الي علاج الصداع وساد ذكره ويكحل  
العين بلسان الاصطفيطقان وبالمرار ايضا فانها نافعات **الباب الثالث**  
في السدة العارضة للعصب والورم الذي يعرض له ما السدة فانهما  
تعرض عن فضول باردة رطبة تجذب من الدماغ الي العصب شح فيه على طول  
الايام والزمان فعند ذلك فيمتلي فيمنع الروح من الخروج فيفقد الانتشاء البصر  
يستدل عليها بان تقيم العليل بين يدك ثم تغض العين اليسرى وتنتظر الي  
الحديقة التي في العين الاخرى هل ينبع ام لا فان ينبع فليس في العصب سدة  
وان كان لا ينبع فاعلم ان فيها سدة واما الصفط والورم يكون من طول  
كثرة نصب الي نفس العصب فينصفطها او تورمها وقد يعرض لها الصفط  
ايضا من قبل ورم يحدث في الطبقة المشيمية او الصلبة ويفرق بين السدة والورم  
بان تسهل العليل هل يحدث ثقلا وامتلا وخاصة في العمق مما يلي من العين علمت  
ان الرطوبة سالت من الدماغ الي هذه العصب فينصفطها ويستند بجراها  
وعلي قدر كثرتها وقلتها تحدث الظلمة في العين وان لم يحس العليل لا ثقلا ولا



6

20 7/28

امتلا يدل على ان العلة سده في العصب فاذا انفرشت ايضا ما في العين  
لم يفد من امرها شيئا البتة وخاصة اذا كان ذلك بعقب برسام او مرض حاد  
او صدام وبالحكمة ان الفرق بين السدة والضغط ان البصر يطل بالسدة البتة  
ولا يكون معه وجع وثقل وامتلا والضغط والورم يبصر صاحبه ليسير ويكون  
مع ثقل وامتلا العلاج اولان يعالج هذا المرض بعلاج الضيق العارض  
للمحذرة بعلاج بد والماء والعلاج الخاص بالسدة وهو استفراغ العين  
بجب الا يارج والعوقا يا واخراج الدم من الماقين والقاء العلق على الصدر  
وتلك النواحي العاليه واذا طال الزمان فاستعمل الاشياء التي تحرك  
المعاس والي على الريق والاحمال التي يستعمل في بد والماء الدوانافع لهذا  
العلة صفه يؤخذ زعفران دانقين مرارة البقع درهم ونصف فلفل  
حنه ونمافون حبه عصارة الرازيانج اوقيتين اشق نصف درهم غسل  
اربع اواق قوطوني ثلاث اواق يخلط الجميع بعد اللق فيما يجب دقه بوضع  
في اناء زجاج ويستعمل وينبغي ان يكحل العين بعد الدخول الى الحمام ويغسل  
الوجه بالماء الحار ويكحل منه ايضا فانه نافع وان كان هذا المرض سده  
فهو عسر البرد وان كان عن ضغط ورم فانه يزول بزوال ذلك الورم **الباب**  
**الرابع عشر** في تفرق الاتصال الحاد للعصبه علامه تفرق الاتصال للعصب  
ان ترا العين غايه منضم من بعد نق عرض لها ويكون البصر بطل وتحدث  
ذلك عن سقوط على ام الراس وضربه على اليافوخ او بعصب شديد فصف  
مرض لا يبر ولم ولا علاج **الباب الخامس عشر** في علل العضل الثلاث التي على  
فم العصبه النوريه اعلم انه يعرض لهذه العضل مرضان احدهما الشخ دا  
والاخر استرخاء فان كان عرض لها شخ كان ذلك نافعا للعين لانه يسيل  
العين ويربطها وان كان عرض لها استرخاء قليل حصل له ثقل العين  
وان كان الاسترخاء كثير ابطال البصر لان العصبه النوريه يستمد وان

كان فقيرا



يضف درهم صبر اسقطري دانق ويضف زعفران دانق يدق ويستعمل  
**الباب الثامن عشر** في امراض الطبقة المشيمية اعلم ان معرفة هذه الامراض  
واسبابها انما تعرف بالحذر وعلى قدر الحفظ الغالب في البدن والراس ويجب ذلك  
يكون الاسفل والعلاج فيهم ذلك **الباب التاسع عشر** في امراض الطبقة الصلبة  
وعلاجها اعلم ان امراض

**الباب العشرون** في امراض العضل المحرك للعين قد يعرض لهذا العضل  
مرضان اما استرخا واما تشنج اما العضلة التي من فوق ان تسبخت مالت  
العين الى فوق واسترخت مالت الى اسفل واما التي من اسفل ان استرخت  
مالت جملة العين الى فوق وان تسبخت مالت العين الى اسفل وعرض  
من ذلك وعرض من ذلك الحول الذي يرى به الشي الواحد شيئين واما التي  
في المايق الاكبر ان استرخت مالت العين الى المحاذ وان تسبخت مالت العين  
الى المايق الاكبر واما التي في المحاذ فتخالف ذلك وتعرض من ذلك الحول  
العارض للصبيان واما كل واحدة من العضلتين المديرتين للعين  
اذا استرخت او تشنجت فانها يحدثان للعين اعوجاجا **فالعلاج** كل  
منهما بما يناسبه كما سيأتي **الباب الحادي والعشرون** في علاج الحول العارض  
للصبيان عند الولادة اعلم انه يزول بوضع الروح الذي على الوجه يكون نظره  
على الاستقامة من قبل ان الحول يعرض لمدة العضل المحرك لمقلة  
العين ويعالج ايضا بسراخ يوضع بايزايهم ولا يكون صوفي الجانب  
الاخر فاذا كان الحول جهة اليمين وضع السراخ في جهة اليسار والعكس  
واما اذا كانت العين مائلة الى ناحية الالف فلصق على المايق الذي يلي  
الصدغ صوف احمر او اسود ليكون نظره اليه فتستوي عيناه واذا  
كان

كان الحول حادثا من الحول اليسرى ما يحدث عن الم الراس كالصداع  
والسدر والدوران او صداع شديد سرع وان اخذت الدقة  
ودقيقتها وعصرت ماءها وربيت به الكحل واستعملته نفع من الحول  
وان كان الحول عرض من اليسر فعالج به علاج الطرف مثل دواء الحمام  
وقطر لبن جارية او دم اشعائيب ومنها ينفع الحول عصابة الزيتون  
**الباب الثاني والعشرون** في ضعف البصر علاجها اعلم انه قد يضعف البصر  
عن اسباب عدة واكثرها قد تقدم ذكره وهي كالسدة والضيق  
والانقاس وتكسر القرنية وغيرها وقد تعرض ايضا ضعف البصر  
من قبل الدماغ فلا يكون قصده الا علاج نفس الدماغ وعلامة  
ان صاحبه يجد صداعا وطنينا ودويا في الراس وقد تعرض ايضا  
من مداومة البكاء وقد تعرض للناسهقين **العلاج** يجب ولا  
ان تعلم العلاج العام لضعف البصر هو فكهة البدن والمسا  
ويجب ان تمتنع من التخيم من النوم الكثير وخاصة بعقب الطعام  
لانه يجر مجارا عظيما رطبا ومن السهر الدائم ايضا لانه يحلل الروح  
النفساني ومن الاطعمة المالحه والسبك والخل والزيتون والملح  
فانه قد اجمع الاطباء كافر على ان الخل والملح يضعف البصر كاللبن والكروان  
والبصل والبادردج والشث والكرنب والعدس والباقلا وبالحمة  
ان تمتنع من جميع ما يجر مجارا غليظا ومما يجفف تجفيفا جيدا مفرطا  
ومن اكل الطعام بطن العظم مثل لحم البقر وكحو وامنع من الحمام والسكر  
الدائم ومن شرب الشراب الغليظ ومن مداومة النظر الى الشمس كثيرا  
البصر في قرص الشمس الكسوف بصره وتبقى على حاله وامنع من اضرار الدم  
وخاصة من الحمامة ومن قراءة الخط السقيم ومن النوم الدائم على القفا  
ومن اشتغال الرياح والبارود وخاصة الشمالية ومن البرد والنظر الى الثلج

Handwritten notes in the left margin, including a large flourish at the top and several lines of cursive script below it.







التابعين لوجع البصر علم ان الصداع والشقيقة التابعين لوجع العينين من الاعراض الرومية جدا فربما يكونان من كيفية رداوة المزاج فقط وربما يكونان من كثرة خلط روي وقد يكونان بينهما جميعا وانما في كل واحد من هاتين العليتين يكون ألم الرأس دائما ويصحبها شدة دايمة ويضرب والقيح والصداع وربما يصحبها ضوئ النار وشرب الشراب ويصحبها جميع الاشياء التي تسلا الرأس بخارات ومن الاشياء ومن الاشياء الرومية الراجحة ايضا اذا شمت ويظن بعض من به هذه العلة ان راسه يضرب شدة ومنهم من يظن انه يضرب به جانب منه ويقال لهذه العلة الشقيقة وهي صداع مولى يعرض في نصف الرأس اما في جانب اليمين او اليسار والذي يفرق بين الحائضين الدور الذي في وسط الرأس وتتحرك هذه العلة في اكثر الامور سواء اكثرها بخارات تقير الى الرأس واخلط هذه اما ان يكون كثيرا او قليلا حادة او باردة والذي تعرض لهم هذه العلة يحس كثرهم بالوجع في عضل اصداغ ومنهم من لا يحتمل ان تمانس شي ابدأ ويدل على ذلك مرضهم من ألم الغشاء المحيط بنخف الرأس وعلامته امتداد الوجع الى اصول العين وعلى قدر ميل المادة يكون الصداع ومصير البخارات والاخلط الى الرأس يكون في العرق واما في الشرايين او فيهما جميعا ويستدل على وجعها شدة بارتفاعها في العروق بامتدادها وانما يجد عند انقباضها وجعاً شديداً يشبهها بضرب المطارق وتسمى ايضا الققاز وربما رقت الاعضاء الداخلة من الخف اعني الدماغ والجحج ألم الذي فيها خارج ودليلها امتداد الوجع الى اصول العينين والوجع التي تكون يد على حدة الاخلط والبخارات التي مع ضربان تدل على ورم حار والتي مع مد ان كان مع غير ثقل ولا ضربان تدل على ريج غليظة منخمة وان كان على كثرة فضلات محتبسة داخل الصفاقات وان عرق الخلط في بعض الاوقات عرض لهم الصداع مع حمي تحزن في اكثر الامور ايضا الذين يصعدون بسبب

العلاج

**العلاج** يجب اولاً ان ينقى الخلط الغالب ويستدل عليه بالعلامات التي تقدم ذكرها وهذه ايضا وذلك ان كان الخلط الغالب الحار والصفير الجرد صاحبه حرارة شديدة في الرأس والخيما شيم وهو من غير ثقل في الرأس ويصفر الوجه ويحفر اللسان ويلزمه العطش وتواتر البصق واطلب لك مع التدبير المقدم والسن والمزاج واما العارض من الدم يحس صاحبه من الحرثقل وحمرة في الوجه وفي عروق العينين ويحفرها وتدرع عروق الوجه واستدل بالزمان والسن وبمقدار البصق فاما العارض عن البلغم فيجد صاحبه ثباتا وثقلًا وشبه المرض من غير دوال عروق ورطوبة الفم والمخبرين بالسن الزمان واما العارض عن السوائل فيسبب صاحبه والسهرة غير حرارة ظاهرة وسموثة اللون واما العارض عن الريح والبخار فانه يجد صاحبه هو سواد ويا وطننا في الاذن وانتقال الدماغ من مكان الى مكان وستلذ بالاشياء الحارة واما الذي يكون عن الورم في الرأس فانه يكون في غاية الشدة ويبلغ الى اصول العينين ويعرض معه خلط الدهن وجحوط العينين واما الذي يكون بمشاركته عضوا اخر فيمكن سبكون ذلك العضو للجمع بهجاءه واما الذي يكون من نفس الدماغ فهو لا زم واستدل على الصداع بالتدبير الذي تقدم ويجب ان يستفرغ البدن بحسب الخلط الغالب فان كان الخلط دمويافا فاصد الققال واسهل الطبيعة بالاجاص والتمر الهندي والخيما الشير والترنجيبين وان كان الخلط صغراوي فاسهل الطبيعة بطبخ الهليلج والسكر وان كان عن خلط بلغمي او ريج غليظة فيجب الاياتح والقوقا ما تم تعذر علاج الصداع والشقيقة بالضمادات وكذلك اطراف فان احس حرارة شديدة في وقت الوجع فاستعمل الاشياء المسخنة بخلط الجيج شيئا قويا ما فيه كفية قابضة استعمل الحصى بحامه الساق وشدة الاطراف وادلكها فانها نافعة تجذب المادة البخار من الرأس فان كانت الصداع في مؤخر الرأس فاصد عرق الجبهة وعرق الانف وان كان في مقدمه فاجحه في النقرة وامنع من السهو الطويل ايضا لانه يفسد الهضم ويرفع الى الرأس بخارات روية تصدع ومن النوم الطويل ايضا لانه يكثر الهضم



ويلا الرأس رطلين ثلاثين كغرام فينصفه فالتف التدير جهنك واكل الغذاء منه  
من جميع التي يخرجها رديا مثل البصل والكراث والجزر والبازروج والتمر  
والشرب وخاصة الغليظ منه ومنه من العسل فان كان الوجع شديدا وخاصة  
اذا كان في قعر العين فلا شيء نفع من اسهال الطبيعة واطلي الجبهة والصدغين  
بالاشياء القابضة والباردة سيما ورق الشوكة الرطبة وماء الاسر الرطب  
ينفع الصداع ايضا الفرغز والتعطيش الاستغناء الدائم فانه مما يسكن الصداع  
وذلك انه اذا استعملت قبل الاستغناء اجتذبت المواد من سائر البدن الى الدماغ  
وان كان مع الصداع نزله فلا تعالج الا بذلك الاطراف ووضعها في الماء الحار وان  
كان الصداع عن قدم فضعه بعد الاستغناء المخلط الغالب بهذا الضماد **صفة**  
يؤخذ ورد وجنار وملح ودرهم وسماق وشور الرمان تدق ويحجن بماء وتضميد  
الرأس يطلو الرأس ايضا بما بها **صفة** طلاء للصداع الذي عن حرارة يؤخذ  
صندلين ثلاث دراهم زعفران درهم ما يشاء درهمين اصل اللقاح مثقال نيلوفر  
ثلاث دراهم ورد درهمين افيون نصف درهم بزر الخس افيون يحجن بماء ورد  
وباء الخلاف فانه نافع **صفة** اخر نافع للصداع والشقيقة تحجن الروماد بخل حمز  
وتضمده بالاصداع بعد ان ينفق بماء قد اغلي به بنفسج فانه يهد الصداع بهذه  
الاشياء وان كان الالم في سائر الرأس قويا فاعطه نفع البصر **صفة** يؤخذ من  
ماء الهند بالماء المعصور بالتثقل رطل ويلقى عليه من الصبر اوقية ويجعل في  
طرف زجاجي في الشمس يوما ويعطي منه ما بين اوقية الى ثلاث اواق وياكل على  
قدرة القوة وان كان الخلل غليظا فاعطه الحلب المنسوق له بالعسل ويا راج فيقرا  
ايضا نافع له واعطه من نفق الصبر الذي هو **صفة** يؤخذ اهلبيج اصفر  
وبليج واميلج واصل السوس واصل الكرفس واصل الرازيانج واصل الاذخر  
**مكة** عشر دراهم سنبل مصطكى قصب الذريرة **مكة** كوك دراهم سكك بارا  
ورد **مكة** خمس دراهم شحم الخنظل درهمين زبيب رازقي منزوع النوى ثلاثون

درهما يطلع الجميع نجمة ابطال ماء حتى يبقى منه ويصفى ويلقى عليه من الصبر  
الجيد ويجعل في الشمس يوما ويعطي منه في كل يوم اوقية الى اوقيتين حسب السن  
وحب الصبر ايضا نافع فان علق الصداع ودام مع حمز ونخس وجع فانه نفع  
الاشياء له سبل سرنا في الصدغين فانه نافع جيد فان كان الصداع مزيج  
غليظ يده فاطبخ بما فيه خل حمز ودهن ورد ويدهن به الرأس ومن يشم المرز  
بحوش فانه نافع فان كانت الحرارة غالبة فضعه بسويق الشير وعصارة الراي  
وبرزقطة وماء الكزبرة فان عرض عن سدة الدماغ فاحلق الرأس اجمعه النقرة  
وارسل العلوق على الصدغين ومما ينفع الصداع ان يربط الاطراف ويغسل بضع  
في الماء الحار علق الصداع ولم ينفع سبل سرنا الصدغين فاستعمل الكوفي الباق  
في جانب الرأس فانه نافع **صفة** طلاء للصداع العتيق يحجن الحاصل بخل ويطلي  
به الجبهة والصدغين ومما ينفع للصداع ايضا شد الرأس بالعصابة فانه  
يصفظ العروق والشرايين فيمنع البخارات ان ترتفع فيها الى الرأس **صفة**  
دوال الصداع تاخذ خردل جز ومويز جزا يدق ويحجن بماء وخل وتضمده به  
الصدغان ومما ينفع للصداع البارد التكميد بالملح المسخن والجاء وس يكون  
ذلك بعد الاستغناء وذلك الرأس دوما بالمناديل الحنة الى ان يحرق فانه نافع  
له ومما جرب للصداع العتيق والشقيقة ان يسد الانسان على راسه راسه حرمه  
قد علق وبلي فانه صحيح مجرب واستعمل سعوطا تحجن بلغما كثيرا نافع له **صفة**  
سعوط نافع للصداع والشقيقة الباردة تحجن يؤخذ شونيز نصف دانق شحم الخنظل  
دانقين شعير فارسي دانق ونصف كندس درهم صبر دانقين زعفران دانق  
يحجن بماء المرزجوش ويستعمل ان كانت شقيقة من جانب ان كانت صداعا في  
المنخرين وقال جالينوس انه اذا استعمل الا فزنتون وحده ضار وكان كافي  
ودهن الباق نافع ايضا **صفة** للصداع الحار يؤخذ افيون وطبا شير  
وذريه ايضا جزو جزو زعفران سدس جزو يدق ويحجن وسعط به ثلاثة



ايام كل يوم دافق مع لبن جارية ويمنع البقيع **صفة** سموط نافع اسد الصداع  
وضربان العين والعرق والبرص والوجع يوحى سكر طبرزد زعفران طباشير **مكد**  
درهم افون درهمين يدق ويغن ويسقط منه بلين جارية ووهن البقيع واعلم ان  
انواع الصداع تعرف بقوة التحسين والحدس والتدبير المتقدم فاذا عرفت السبب ثلثه  
فلا تغير تدبيره فان لم تره ينفع فربما كانت القوة قوية لا يورث العلاج فيها الا بعد  
لانها تحتاج الى علاج قوي او ربما كان الخلط شديد الغلظ فيحتاج الى زمان حتى يطفئ  
مداومه بالعلاج وبالادوية القوية خاصة اذا عتق المرض ويجب ان تعلم ان مداومة  
للامراض سهلة فاما معرفة المرض فعسر فلذلك يقول جالينوس ليس يمكن الطبيب معرفة  
من اول يوم ولا ثاني بل من الثالث فيجب ان تعلم بالمرض ثم بالدوا **الباب الخامس والعشرون**  
في ثقل سران الصدغين وفعله فانه قد يعالج بعلاج الشقيقة والصداع واكثر ما يمرض  
للذين تعرض لهم النزول المزمن في الاعين والدمع الجارية الحريفة والحرارة يتبع  
ذلك ورم في العضلات التي تكون في الاصداع حتى ربما خيف على البصر وربما ظهر  
في العين منه بياض مع نفوفيل فينبغي ان تامل من يخلق الراس وتفش عن الشرابات  
بالاصابع مع تسخين الموضع بالدلك والتكيد الحارة ويكون ذلك بعد شد الرقبه  
والنقى يرفق حتى اذا ظهرت الشرابات عملت عليه بحبب الجلد بالاصبعين من اليد اليسرى ثم  
تشقه بالمقراض شقا معتدلا ويكون الشق في الجلد وحده ثم تمد العرق اليك بضاره  
حتى يخلص من جميع جهاته وتبتره فان كان الشريان دقيقا فادخل تحته بمضغ  
وابر وان اخترت ان تبتره براس المقراض فافعل ودع الدم يجري منه ويكون ذلك  
باعتدال فانك اذا فعلت ذلك وتبتره بالسويه فان بقي العرق يتصلصحت الجلد  
فيجب ان تقطع الدم وتشده فان كان للشريان عظيم فينبغي ان تدخل خيطا كما ان  
في ابر او برسم ثم مد العرق كما ذكرنا ونقصه ونخز من الدم بحجابه ثم تربط  
العرق في موضعين وهو مكسوف ثم تقطع ما يكون بين الرباطين من ساعتك وفي وقت  
اخر اذا اردت حله واخرى الدم ثانيه من الناس من يكون الشريان بكافي صفار

من

من غلوان يستعمل القطع ويصير الكي عتيقا قد رة الى ان يصير المرقق ويعالج  
موضع الكي الى ان يبرأ وينبغي بعد العلاج بالحديد ان يحسن الموضع قطننا حسنا  
عنيفا وحده ويضع رفاده ويشده وان احتجبت مع العطن الى دوا فيكون  
دوا مخفقا قاطعا للدم مثل المعول بمصارة الكندر ودم الاخوين والعنزروت  
وما سلك ذلك وينبغي ان يعالج بالادوية اليابسه التي تنبت اللحم والراهم  
الى ان يبدل الموضع فافهم ذلك **الباب السادس والعشرون** في علاج عامة المواد  
المختلطة الى العين اما المواد التي تنحدر الى العين من خارج القحف سهله العلاج بها  
تبرأ بالاطليه وينقص العروق التي من الراس وكبرها من الراس واما التي تنحدر  
من داخل القحف فيكون بعد عظام من دغذعه وحكه وهو عنس العلاج وقد  
ذكرنا ذلك في باب السبل العلاج فينبغي ولا ان يبحث هل ماده منصبة الى العضو  
ام لا ثم بعد ذلك يجب ان تعلم كيف هذا الخلط الذي ينصب من اين ينصب بعد الى العضو  
وينبغي ان يقصد في علاجها غرضين احدهما قطع ما ينصب اليه من المادة ثم الاقتاع  
من الاعديه التي يصعد الى الراس فيسول ذلك النوع الموزي ومن الاخلاص ثم  
بعد ذلك فينبغي ان يقطن الى المادة هل هي مع الراس وحده او في سائر البدن  
فان كان في الراس وحده فيكون قصدك تنقية الراس وحده وان كان سبب  
الانصباب في سائر البدن فينبغي ان تستعمل القصد فان كان ذلك علاج  
قوي للمعدة الحادة من الامتلاء ثم بعد ذلك اسهل الطبعه ان احتملت القوة  
بالاشياء وقوة التي تستفرغ الخلط الغالب العاغل للمعدة خاصة من المواضع  
التي ينبغي ان تحتمل الاستفرغ فاما العرض الثاني فهو تقوية موضع الالم  
وهو العين فيكون باستعمال الاطليه والاصفء التي تشف العضو وتفرغ  
العضو التي صاد اليها مع قلة الغذاء والامتناع من الحركة والجلاء واستعمل  
في اجتذاب المادة الى اسفل وينقص المصافي والجفن الحادة والجامة على  
الساقين وبالا استفرغ المتابع ثم بعد ذلك استفرغ المادة من نفس



300000 300000 300000 300000 300000  
 300000 300000 300000 300000 300000  
 300000 300000 300000 300000 300000

الدماغ باحتوائها على السعوط من الادوية وينفع الاشياء الحارة والحادة في الانفوس  
 المادة اليه وهذا العلاج ايضا نافع الى المرض العميق الدائم للعين العسر البور ويقتصد  
 الفرق من الجبهة فانه مما ينقي الراس ثم استعمال الطلاء على الجبهة والاحضان ان كانت  
 المادة حارة بالاشياء للنافع القابضة المبرودة مثل ماء الاس وماء الشوك الرطب الماشيا  
 والزعفران والاقاقيا وان كانت المادة باردة ورابت لون العين ابيض فيجب الاستمرار  
 وتلطيف القذا واطل الجبهة بهذا الطلاء **صفة** يوخذ كبريت اصفر وورق يرمي  
 بالماء ويطلق على الجبهة فانه نافع من النزلات وكذلك ايضا شرب اللبن  
**صفة طلاء** نافع من المواد المخدرة الى العين يوخذ غبار الرجي جزوا اقاقيا  
 جزو كندر **مكدر** نصف جزو يرمي ببياض البيض فانه نافع او سوك العفص  
 بماء الاس ويطلق على الجبهة ثم بعد ذلك ينظر فان احتاجت العين الى العلاج  
 فعالج **البار السانع** والمشرقة في قوة الادوية المفردة اعلم انه يجب عليك ان تعالج  
 شيئا من الامراض العين علاجا صوابا بان تكون عارفا بقوة الدواء الذي  
 تعالج به ذلك المرض وطبع كل مرض وافعل كل دواء لان الطبيب اذا لم يعرف كل مرض  
 طبه الذي يقصد مداوته والطريق الذي يقف على الفرض في مداواه كل واحد  
 منهما ولم يعرف قوة كل واحد من الادوية المفردة وفعلها كان علاجه غير مستقيم  
 وكان مخالفا لراي جالينوس اذا كان رايه للطبيب هو مداواه العقيد  
 بالعقد يعرف كل مرض وراي المصرفة ثم يعالج المرض لكن ينبغي ان يكون بحسب  
 الموجوده لانها اذا كانت اليه فاحتاج اليه اخره ذلك وقد يكون المستعمل للمرض  
 اخر من كانت دون ما احتاج اليه ثم تفعل لمداوته وقصر عنه بل يجب ان يكون  
 مقادير في الدرجة واليد قليلا ويكون ايضا يشاكل المزاج العفص الطبي  
 فالمدواه تتم الخطة طرق معرفة كيفية الادوية ومعرفة كيفيةها وحسن جملة  
 استعمالها وتقدير الوقت الموافق لاستعمالها وحسن اختيارها ويجب  
 عليك ان تعلم ايضا اذا رايت دواء لعا للعين بعد معرفتك بالمرض

300000 300000 300000 300000 300000  
 300000 300000 300000 300000 300000  
 300000 300000 300000 300000 300000



ان تعلم ان الذهب الذي يجاه المولف لذلك الدوا وما يجب ان تعرفه ايضا انه اذا  
 وقع بيدك ادوية كثيرة من لفه لذلك المرض بعينه يجب ان تختار ما هو سهل  
 وجوده او اقل عددا او اكثر منافعا ويكون موافقا ساسا كلا للمرض المقصود  
 به لذلك والافق ان يستعمل الادوية التي قد امتحنت بالتجربة بعد ان تكون قد عرفت  
 الطريق في استعمالها وحجب على ان اذكر الادوية المستعملة في علاج العين وفعلها  
 في العين فقط فلذلك كان كتابي مختص بالعين فاقول **هذه مركبة على الحروق**  
**الحجاء** الايزون حار يابس فيه تحليل قليل من غير لذه ينقي قرحة العين  
 ويحلل قبايا الرمد وينبت في القروح اللحم وهو المضاق العين الاثمد بارد يابس  
 يحفف ويقبض وينفع الموسوج ويقوي اشعر الاحضان ويلحم القروح ويقوي العين  
 ويحفظ صحتها اسفنداج بارد يابس في الدرجة الرابعة يخدم وينفع نزول المواد  
 الى العين اقاقي بارد يابس في الدرجة الثالثة وما لم يكن مغسولا باردا في الاولى يمنع  
 المواد والسيلان ان ينصب الى العين وهو عصارة القرص الاشق حار يابس يحلل  
 غلط الجفن والجرب ويمنع الثايل في الجفن الاشنة قابضة قليلا مقطعة للدمع  
 نافعه للعين وهي متوسطة بين الحرارة والرطوبة انبوس حار جلا ملطف ويحلل  
 ظلمة البصر وعشاء المدة وقروح الجفن العتيقة الاس بارد شديد التحفف مقوي  
 للعين اذا طلة الجبهة الا بارد هو الاثرب بارد يحفف مع حدة فانه منضج  
 قابض اصل للرجان بارد يابس يحفف مقوي للعين قاطع للدمع **حرف**  
**الباء** سد بارد يابس يحفف العين تحفها قويا وهو معتدل القبض  
 يقوي العين بعصر الصب يحلو القرشم ويحلل البياض بارد حار في الدرجة الثالثة  
 يابس في الثانية ملين يحلل الاخلاط نافع لجرب الجفن والبرد الحادث فيه البصل  
 حار في الدرجة الرابعة واذا التحل بعصا رنة نفع من به والماء وظلمة البصر عن الاخلاط  
 الغليظة وينع خروج الشعر وينفع افواه البوسير الباقلا في ملاحة الاعتدال وهو يحلل  
 يحفف فاذا عمل منه ضاد او ضد به العين ينفع الاتساع الحادث في الحدة عن سبب

300000 300000 300000 300000 300000  
 300000 300000 300000 300000 300000  
 300000 300000 300000 300000 300000



باب بورق للطف موضع الاخلاط الغليظة اللزجة ويجلو البياض العتيق  
وهو في الدرجة الثالثة بزر الخس بارد ومجذرا اذا اضمح به الاورام الشديدة الضربان  
ابطل بياض البياض بارد باعتدال ويقوي ويشد ويسكن اللزج في العين  
وصفوه اذا وضع على العين منع المواد البيضية وينفع من حد الاورام تقريبا يجفف بلا  
لذغ نافع من القرحة والنشور والسيلان العارض في العين والمغسول منه يحفظ  
صحة العين والتوتيا المحوي مسيس بلا لذغ ينفع القرحة السطانية وغيرها من الخبيث  
والجدي اقوي منه فعلا والمفيد ينقطع السيلان وينشف الدمعه **حرف التاء**  
توبال الخاس ينقص اللحم الزايد ويذيبه وفي كل توبال الطف ولذغ توبال السراير  
بان اقوي من يد وتنت اللحم من توبال الخاس محلل للورم **حرف الجيم** جيد العسدي  
حار في الثالثة ملين محلل في الثالثة يابس وفيه حرارة يجلو ظلمة البصر وكله اذا خلط  
عصارته بالماء الحار والكتل بها وكذلك الفراسيون مثلها في المزاج  
حار يابس مقطع منضج نافع من المدة الحانية خلف القرنية سخن العصب الجلندار  
بارد يابس قابض يمنع المواد اذا طلي على الجبهة جوز بوجار الطف في الثالثة المحضف  
افضل الهندية وهو مركب مقوي مختلف في حرارة قابضة رضية هو يابس في الثانية  
معتدل الحرارة فيه قبض ليسير يجلو ويلطف الغلظ من وجهه يقي البصر ويجلو  
الظلمة **حرف الحاء** محرق حار يابس في الثالثة مفتح ستفر الدم الغليظ المحقق للقرح  
نافع للسيل الخبيث محلل ينفع العين من بد والماء الحار في الثالثة يابس  
في الاولى محلل للاورام المحتفل يابس في الثانية حار في الثالثة نافع من بد والماء  
**حرف الخاء** الخطاطيف المحرقه اذا خلطت بعسل نفعت ظلمه وبد والماء خرا القار حار  
ينقي الرطوبة القرنية وينبت الاشجار المتأثرة الخلف اذا ازهر وقشر  
واخذ ليه واكتحل به جلا ظلمة البصر العارضه للعين واذا خلط بالخلع وقع التايل  
وهو بارد في الثانية يقي الابيض حار يابس في الثالثة جلا مقطع للماء النازل في العين  
حار الاصل يجلو ويجفف **حرف الدال** دارجين حار في الثالثة يابس لطيف ينقي الدماغ  
ويحد البصر

28  
29

30

31

32

ويحد البصر وسر محلل لا ورام اليانيسه الحارة نافع للمقوسح ويرى الغزب دهن البيلسان  
حار يابس في الثالثة ملطف محلل للماء النازل في العين الرقيق حار حار يجذب  
الرطوبات الغليظة جلا يحد من العمق ويرفعها ويجلوها وينفع من نواصير الما **حرف**  
**الذال** دارخل حار يابس في الثانية في اخرها مبردة طرية قليلة ينفع السكر ويلطف الاخلاط  
اللزجة دم الاخوين بارد قابض ملحم للجوارح مقوي للعين ذخان القوارير حار ومجذر  
للدموع يحلل ويحرق السيل وينفعه ويقطع جلد البصر الحار والسفاير حار محلل للاورام  
الدموية التي تعرض للعين عن سبب بارد دماغ الخطاطيف اخلط مع الحفاش بالعسل نفع من ابتداء  
نزول الماء **حرف الدال** ذخان الكندر يحسن العين وينفع من ساقط الاشجار ومن السيلان  
**حرف الزا** زرق الخطاطيف جلا ينقي يجلو البياض عن القرنية الزايل حار في الثالثة يابس  
في الاولى اذا اكتحل به جلا البصر نفع من بد والماء في العين ويسحق يجفف الزنجبيل حار يابس  
في الثالثة محلل للرطوبة ينافع الجرب مقوي لضعف البصر جلا للظلمة العفران حار في الثانية  
قايض يابس في الاولى منفتح مقوي محلل الزجاج مقوي للعين جلا الزنجبان يحرقان ويد  
اثا والدم الملتصق عن صفة الزجاج حار محلل ينقص اللحم الزايد ينفع الجرب ويقطع البياض اذا  
خلط بالادوية الزنجفر معتدل في الحدة يقبض وفيه قوة خريفة محلل الزجاج محرق مع قبض  
شديد ولذغ وهو قل لذغا من العلقطار وذكروا ينشرون ان العلقطار اذا عتق  
صار زجاجا زبد القوارير يمسحوا فيه حدة يجلو الغبار من القرنية زيد البحر حار حار في الثانية  
يجفف ويجلو ويجلو ويقطع البياض السليمة حارة يابس في الثانية يجلو لطف الحرارة بها  
فيض ويقطع محلل الفضول الغليظة ويحد البصر في مقوية اللاك سبيل الطيب حار في الاولى  
يابس في الاول من الثانية لطيف فيه فيض حار ينفع من انصاب المواد في العين يجفف  
السادج الهندية مثل السبل الرومي حار في الثالثة في قوته ومنزاجه السداب حار  
يابس في الثالثة مقطع محلل للاخلاط الغليظة للزجة واذا اخلط بالعسل نفع ظلمة  
البصر حار ويقطع الماء النازل في العين سكين حار يابس في الثانية لطيف منق  
جدا يلطف اثا العين والبياض وظلمة البصر الحار حار عن خلط الرطوبة وبد والماء محلل

33

حرف السين



الشعيرة البرد تسخى الاقاعي اذا سحق بعسل وكتل به يحذر البصر جدا السرطان  
 البحر يجلو ويجفف ويقلع الاثار الجرب والطفح من العين ويجفف القروح  
 وينقشها سوار السند بارد يابس من جنس التوت ياتى ينفع من الرطوبة في العين  
 السعتر حار يابس ينفع في السعوطات وينفع العين من الرياح البلغمية اذا اكل  
 نفع من غشاوه البصر الحادث عن الرطوبة سكتوب به حار به يابس محله نافعه من السكر  
 وغلظ الجلد يد السكر حار معتدل جلا محلل ينفع البياض الرقيق سكر العشر قوي  
 منه فعلا يجلو البياض شحم الاقاعي **حرف الشان** شحم الاقاعي ينفع من بنات الشعر الاجفان  
 ومن نزول الماء في العين شفايق النعمان فيه قوة محله جلا منق للقرح الحامض في  
 العين شفايق النعمان فيه قوة محله واذا اخمد بورق سكر الورم وينقي البياض  
 ويقلع البرص يسو الشعر الشير حار جلا الاثار القرنية الشح المحرق بارد  
 يابس يجفف باعتدال يملأ الحفوة وينشف الدمعة الشب قابض جدا الشاذخ بارد  
 يابس يجفف ويقبض ويلين من خشونة الاجفان اذا كانت مع ورم وينفع زيادة اللحم  
 القروح وينفع من تنق العين ويقطع الدم المنبعث منها ويحفظ صحة العين شرب  
 حار يابس الثانية العتيق في الثالثة ويعوي العين ويحلل الاخلط الغليظ الشع  
 معتدل منضج وفيه حراره ويحلل ينفع الشعر والبرد **حرف الصاد** الصبر يابس في  
 الثالثة حار في الاولى يدفع المواد المنضبة يجلو ويحلل وينقص القروح التي يتغير  
 اندماها الصمغ العربي بارد يابس صمغ البطم محلل جلا وهو لطيف الصدف  
 اذا احرق وطل **حرف الطاء** الطين الرومي يجفف قابض نافع للاورام الحادثة في الجفن  
 اذا اطلت مع الهندبا ومقطع الدم المنبعث من العين طين الشاموش يكن اكثر  
 من الرومي لما فيه من القوة الغريزية المنزجة طين ارميني مجفف غاية التحفيف  
**حرف العين** الغصن بارد يابس في الثالثة يدفع السيلان ويشد الاجفان  
 المسترخية الضعيف ويقاوم جميع الاورام السيلانية والمحرق منه شديدا العوسج  
 بارد قابض ينفع السيلان ان ينصب في العين اذا اطلت على الجبهة عكر الزيت العتيق  
 حار يابس محلل للماء النازل في العين وكذلك دهن السوس العسل حار يابس

الاجفان **حرف الهاء** الهندبا بارده فيها حراره يسير ويقبض وتنفع من اورام  
 الاجفان اذا اطلت به الهليلج الاسود وشد البصر الاصفر يبرد ويقوي  
 وهما يبردان في اول الثانية يمنعان الدمعة البلبلي مثل الاصفر في القروح  
**حرف اللام** اللازورد فيه قوة جالية مع قبض يسير ينبت الاجفان ويربها  
 الادن حار في اخر الاولى قابض لطيف ملين مفتح لجميع المشام وينقي الرطوبة  
 الروية ويقوي العين ويشد وهذه جملة الادوية التي تستعمل في علاج علل العين  
 وقد بذلت المجهود والمفكر ما سالت والله يلاطفكم وتبطل بقال وينفعكم به  
 وسائر من قرأ فيه وانا اسالك بفضله انه اذا قرأته تتأمله تأملا صادقا وتعلم  
 ما وجد فيه من خلل بزياده او نقص فاني استعملت في تاليفه وجمعه مساوي  
 لقضاء حاجتك فلا تهمل اصلاحه بعد احواله النظر فيه وتجعل مكافاتي منكم  
 كثرة الدعاء وهذا اخر قصدي فيه بعون الله تعالى تمت رسالة علي ابن

عيسى الكمال المحقق بالعين المعروفة بتدكوه

الكمالين والمحمد بن رب العالمين

وصلي الله على سيدنا محمد

وعلى اله الطاهرين

واصحابه

الوا

شبه

تاريخ مولد ولدنا محمد سعيد ابن الشيخ احمد وزني شهيد  
 من الليالي الاربعاء من يولي ثامن وعشرين من ربيع الاول  
 واصلة من المغرب حقا تيري مصليا على النبي خير الوري  
 اسمع لتاريخ اخر قوافينا كلام وعشقه لك يا جيبني هو غرام  
 ١٠٤١

Handwritten signatures and notes in the left margin.



Handwritten text in Syriac script at the top of the right page.

صفة سقوط الامام الغزالي

شونيز انسون  
 قرفل كندرس  
 عده عده عده

صفة سقوط لجل الرياح الغليظة والمفص والقولنج وينع الروح والماء  
 الانبات رازياخ انسون **سكده** ستة كالج مصطكا تاخوه مرورد  
 ذكر ثور اقليمهم بزيت الورد قشر اصل السكر بزر كرفس بزر الهند  
 شيخ برمس **سكده** خمسة درهم يسقى بماء العليق والجق والياسمين  
 ويجفف في الظل **سقوط اللؤلؤ** هو من اشهر التراكيب  
 ينسب الي جالينوس عجب الفحل في الامراض الحاره القليه والدما  
 كالحققان والوسواس ويفرق ويحفظ الاجنه وصفته كايلى لسان ثور  
**سكده** عشرة بهمن ذروخ بزر ريجان باز زنبوبه زرورد مستكه  
**سكده** خمسة حجر ارميني لازورد طين ارميني حرير محرق **سكده** ثلاث  
 ذهب فضه مرجان ياقوت **سكده** مثقال ثم **صفة** الكافور افون  
 من كل نصف درهم يخل ويغلى بماء الورد فهي تقطع الرعاف



Handwritten text in Syriac script at the bottom of the right page.



